



Date Code Label
Here

Owner's Manual

Sidewalk Coaster Bicycles



This manual contains important safety, assembly, operation and maintenance information.

Please read and fully understand this manual before operation.

Save this manual for future reference.



Always wear approved helmet and safety equipment when using this product.

See back page for Customer Service Information

HUFFY

© Copyright Huffy Corporation 2023





Start..... pg 2



Commencer.... pg 53



Start..... pg 105



Inisio..... pg 27



Begin..... pg 79



Inizio..... pg 131

Your Bike

- Introduction.....2-3
- Warning and Safety Information.....4-6

Assembly

- Assembly Introduction7
- Parts List8-9
- Assembly..... 10-19

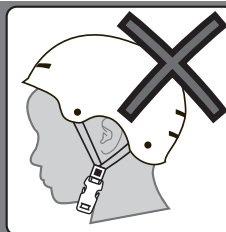
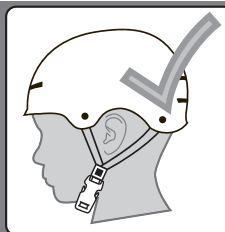
Maintenance and Service

- Repair and Service..... 20-24

Warranty

- Limited Warranty.....25
- Limited Warranty (Australia)26

ALWAYS WEAR YOUR HELMET WHEN RIDING THIS PRODUCT!



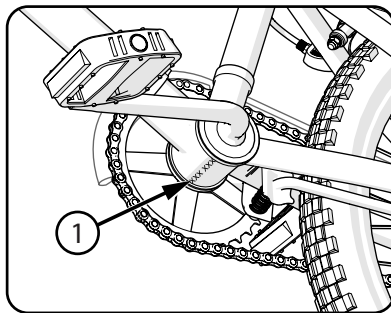
Always read the user manual that comes with your helmet to make sure it is fitted and attached properly to the wearer's head according to the fitting instructions described in the user manual.

Owner's Bicycle Identification Record

NOTE: This information is only available on the bicycle itself.

Each bicycle has a Recovery Code stamped into the frame. The Recovery Code ① can be found on the bottom of the crank housing as shown.

Write this number below to keep it for future reference. If the bicycle is stolen, give this number and a description of the bicycle to the police. This will help them find the bicycle.



Model Number:

Purchase Date:

Model Name:

Torque Table

Recommended Torque:

Use of a torque wrench is recommended. Recommended torque for each fastener is listed below. In addition to tightening to the recommended torque, please ensure the parts of the product are sufficiently tightened by performing the functional tests (in the component assembly sections of the owner's manual) on each component as it is tightened.

NOTE: Please check that all fasteners on the product are torqued according to the table below:

Recommended Torque for clean, dry threads:		How to Measure:
Fastener Size	Torque (N•m / ft-lb)	Screw or bolt size is determined by the width at the THREADS as shown.
4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft-lb)	
5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft-lb)	
6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft-lb)	
7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft-lbs)	
8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft-lbs)	
10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft-lbs)	
Pedals	30 N•m (24 ft-lbs)	

Warning and Safety Information

MEANINGS OF WARNINGS:



This symbol is important. See the word **“CAUTION”** or **“WARNING”** which follows it.

The word **“CAUTION”** is before mechanical instructions. If you do not obey these instructions, mechanical damage or failure of a part of the bicycle can occur.

The word **“WARNING”** is before personal safety instructions. If you do not obey these instructions, injury to the rider or to others can occur.



WARNING:

CHOKING HAZARD. Small parts. Not for children under 3 years.

Adult assembly is required.

Handlebar hand grip or tube end plugs should be replaced if damaged as bare tubes have been known to cause injury. All products with capped handlebar ends should be checked regularly to ensure that adequate protection for the ends of the handlebars are in place.

Replacement forks must have the same rake and tube inner diameter as the original product.

Do not add a motor to the product.

Do not tow or push the product.

Do not modify the product.

Replace worn or broken parts immediately with original equipment.

If anything does not operate properly, discontinue use.

The Owner's Responsibility

⚠ WARNING: This bicycle is made to be ridden by one rider at a time for general transportation and recreational use. It is not made to withstand the abuse of stunting and jumping. If the bicycle was purchased unassembled, it is the owner's responsibility to follow all assembly and adjustment instructions exactly as written in this manual, and any "Special Instructions" supplied and to make sure all fasteners and components are securely tightened.

NOTE: Periodically check that all fasteners and components are securely tightened.

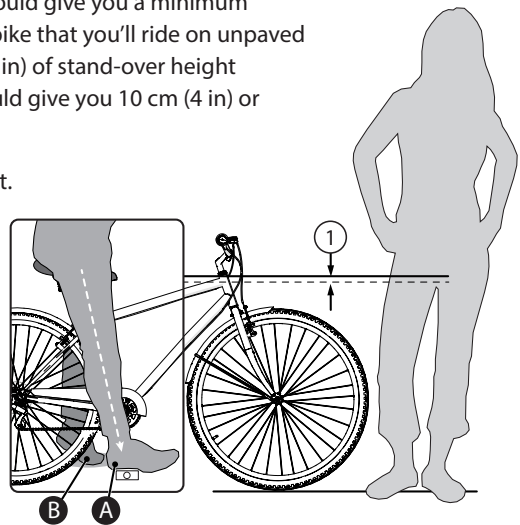
If the bicycle was purchased assembled, it is the owner's responsibility, before riding the bicycle for the first time, to make sure the bicycle has been assembled and adjusted exactly as written in this manual, and any "Special Instructions" supplied and to make sure all fasteners and components are securely tightened.


Fitting the Rider to the Bicycle

A bike which you ride only on paved surfaces, should give you a minimum stand-over height clearance ① of 5 cm (2 in). A bike that you'll ride on unpaved surfaces should give you a minimum of 7.5 cm (3 in) of stand-over height clearance. And a bike that you'll use off road should give you 10 cm (4 in) or more of clearance.

NOTE: See Assembly sections for Seat adjustment.

Adjust the seat height so that you can put the heel of one foot on a pedal with leg extended straight **A** and so the opposite foot can reach the ground with tip of foot **B**. This will give your knees a slight bend when pedalling with the ball of the foot.



 **WARNING:** Failure of the rider to obey the following “Rules of the Road” can result in injury to the rider or to others.

- It is the responsibility of the parents or caregivers to ensure the child is properly instructed in the use of the bicycle, especially in the safe use of the braking systems (especially the coaster brake).
- Obey all traffic regulations, signs, and signals.
- **Protective equipment must be worn:** Always wear safety equipment such as a helmet that meets CPSC (or equivalent standard for your country) with chinstrap securely fastened, knee pads, elbow pads, wrist guards, gloves and shoes.
- Always wear shoes when using this product.
- Ride on the correct side of the road, in a single file, and in a straight line.
- **Bikes 30 cm (12 in) and under not intended for use on public roads.**
- Avoid riding at night, dusk, dawn and any other time of poor visibility.
- **Reflectors:** For your own safety, do not ride the bicycle if the reflectors are incorrectly installed, damaged, or missing. Make sure the front and rear reflectors are vertical. Do not allow the visibility of the reflectors to be blocked by clothing or other articles. Dirty reflectors do not work well. Clean the reflectors, as necessary, with soap and a damp cloth.
- **Use extra caution in wet weather:**
 - Ride slowly on damp surfaces because the tires will slide more easily.
 - Allow increased braking distance in wet weather.
- **Avoid these hazards to prevent loss of control or damage to your wheels:**
 - Be aware of drain grates, soft road edges, gravel or sand, potholes or ruts, wet leaves, or uneven paving.
 - Cross railroad tracks at a right angle to prevent the loss of control.
 - Avoid unsafe actions while riding.
 - Do not carry any passengers.
 - Do not carry any items or attach anything to your bicycle that could hinder your vision, hearing, or control.
 - Do not ride with both hands off the handlebar.
 - This bicycle is not suitable for the fitting of a luggage carrier and (or) a child seat.

When riding with training wheels:

- Ride only on level areas.
- Do not ride on steep hills, uneven sidewalks, or near steps. The bicycle can tip over if a training wheel goes off the edge of the riding surface.
- Ride straight up and down sloped surfaces, because the bicycle can tip over when riding across sloped surfaces.
- Slow down at corners because you can not turn as quickly as bicycles without training wheels.

Introduction to Assembly

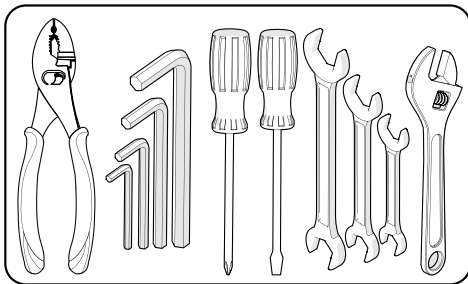
THIS OWNER'S MANUAL IS MADE FOR SEVERAL DIFFERENT BICYCLES:

- Some illustrations may vary slightly from the actual product.
- Follow instructions completely.
- If the bicycle has any parts that are not described in this manual, look for separate "Special Instructions" that are supplied with the bicycle.
- Models may have different accessory items such as bags, baskets, reflectors, cup holders, racks, etc.
- All features, components and accessories are not included on all models.
- Use the Index page to locate specific sections of this manual.
- Please read through this entire manual before beginning assembly or maintenance.
- If you are not confident with assembling this unit, refer to a local bike shop.

WARNING: Keep small parts away from children during assembly.

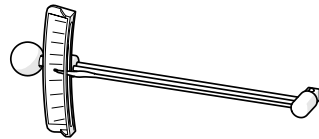
NOTE: All of the directions (right, left, front, rear, etc.) in this manual are as seen by the rider while seated on the bicycle.

Do not dispose of the carton and packaging until you complete the assembly of the bicycle. This can prevent accidentally discarding parts of the bicycle.

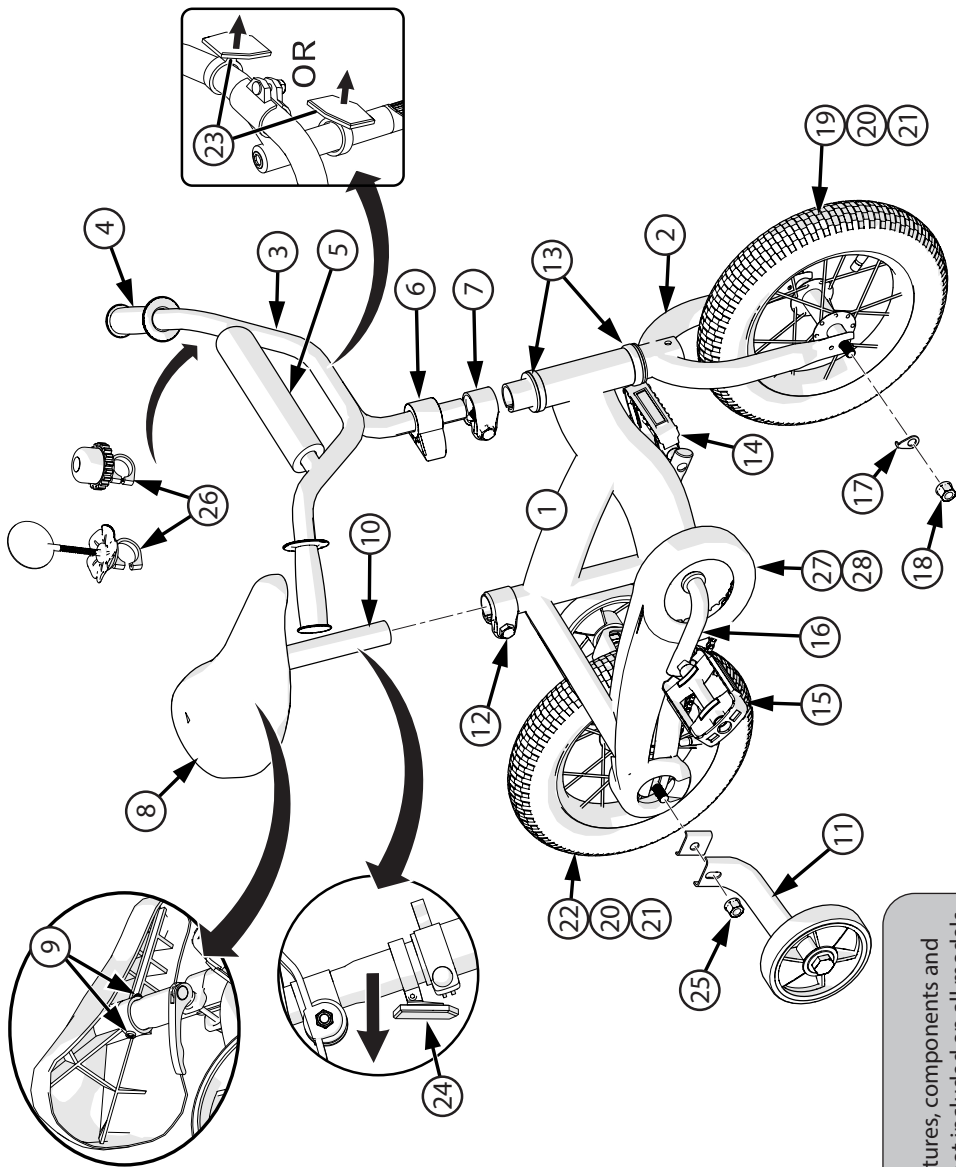


Tools Recommended

(Metric)



Torque Wrench
(recommended)



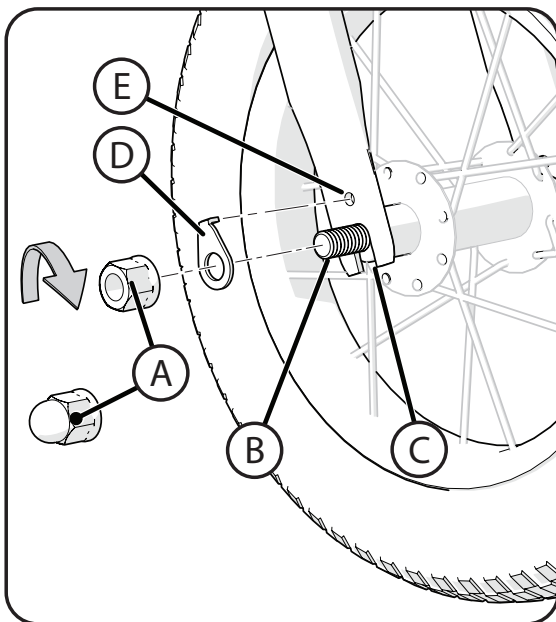
NOTE: All features, components and accessories are not included on all models.

No.	Description	No.	Description
1	Frame	15	Right Pedal
2	Fork	16	Crank and Spindle Set
3	Handlebars	17	Wheel Retainer (x2)
4	Grips (x2)	18	Front Wheel Nut (x2)
5	Handlebar Pad (various models)	19	Front Wheel Assembly
6	Clamp Cover	20	Tire (x2)
7	Clamp	21	Tube (x2)
8	Seat	22	Rear Wheel Assembly
9	Seat Post Hardware	23	Front Reflector
10	Seat Post	24	Rear Reflector
11	Training Wheel Set	25	Rear Wheel Nut (x2)
12	Seat Clamp/Hardware	26	Bell (various models)
13	Head Set Bearings/Bushings	27	Chain
14	Left Pedal	28	Chain Guard

Assembling the Wheels

NOTE:

- The front and rear wheels attach the same way, with safety washers.
1. If the Axle Nuts (A) are already attached to the wheel axle (B), begin by removing them with an open end or adjustable wrench.
 2. Set the wheel into the Wheel Dropouts (C).
 3. Install Wheel Retainers (D) making sure the tabs are in the Dropout tab holes (E).
 4. Attach the wheel with the Axle Nuts (A).
 5. Make sure the wheel is in the center of the fork/frame and tighten Axle Nuts securely.



WARNING:

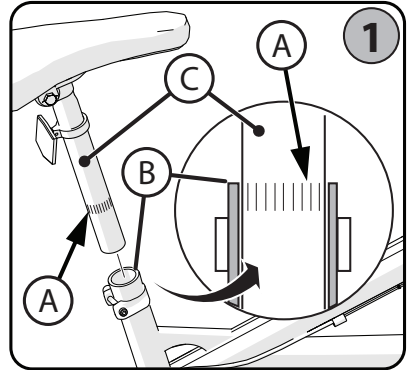
- Ensure wheel spins freely without contacting the frame or fork.
- Failure to obey these steps can allow the wheel to loosen while riding. This can cause injury to the rider or to others.

Seat Installation (various models)

⚠ WARNING: To prevent the seat coming loose and possible loss of control, the “MIN-IN” (minimum insertion) mark (A) on the seat post must be **BELOW** the top of the seat tube (B).

STEP 1 - INSERT SEAT POST INTO SEAT TUBE:

- If needed, loosen seat post clamp screw (D) or open the quick release lever (E).
- Point the seat forward and put the seat post (C) into the seat tube (B) with the “MIN-IN” marks BELOW the top of the seat tube as shown.



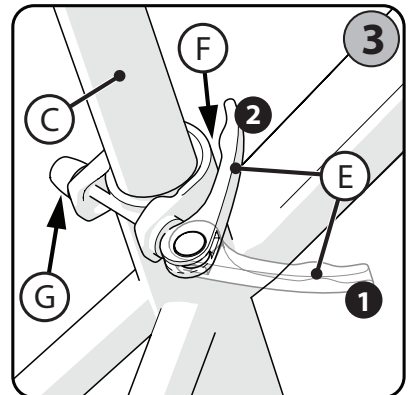
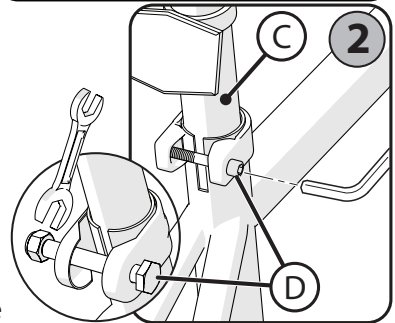
STEP 2 - BOLT SEAT CLAMP: (various models)

- With seat post (C) inserted according to **STEP 1** - Tighten screw (D) securely so seat supports the rider without moving.

STEP 3 - QUICK RELEASE LEVER: (various models)

CAUTION: Operate the quick release lever by **HAND ONLY - DO NOT USE TOOLS.**

1. As needed, open and close the quick release lever (E) with one hand and tighten or loosen the adjusting nut (G) by hand, so that you first feel resistance to the quick release lever when it is in the “OPEN” position **1**.
2. Push the quick release lever to the “CLOSE” position **2** - It will take **strong force** to clamp securely so that the quick release Lever lays against the seat post clamp (F).

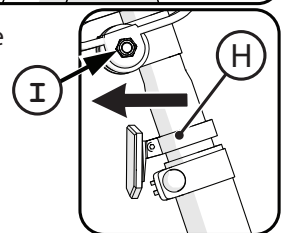


⚠ WARNING: You must use strong force to move the quick release lever securely to the “CLOSE” position **2**. This ensures that the seat does not move during normal operation.

NOTE: (I) Suggested Torque 20-22NM - Verify seat does not move while riding.


REFLECTOR: (as equipped)

Position seat post reflector (if equipped) (H) so it points straight backwards. Tighten clamp screw.



Testing Seat Clamp and Post Clamp Tightness

To test the tightness of the Seat Clamp and the Post Clamp:

 **WARNING:** Every time the quick release mechanism is loosened, make sure the red reflector is correctly positioned.

Try to turn the seat side to side and to move the front of the seat up and down.

If the seat moves in the Seat Clamp:

- Loosen the Seat Clamp.
- Put the seat in the correct position and tighten the Seat Clamp tighter than before.
- Do this test again, until the seat does not move in the Seat Clamp.

If the Seat Post moves in the Seat Tube:

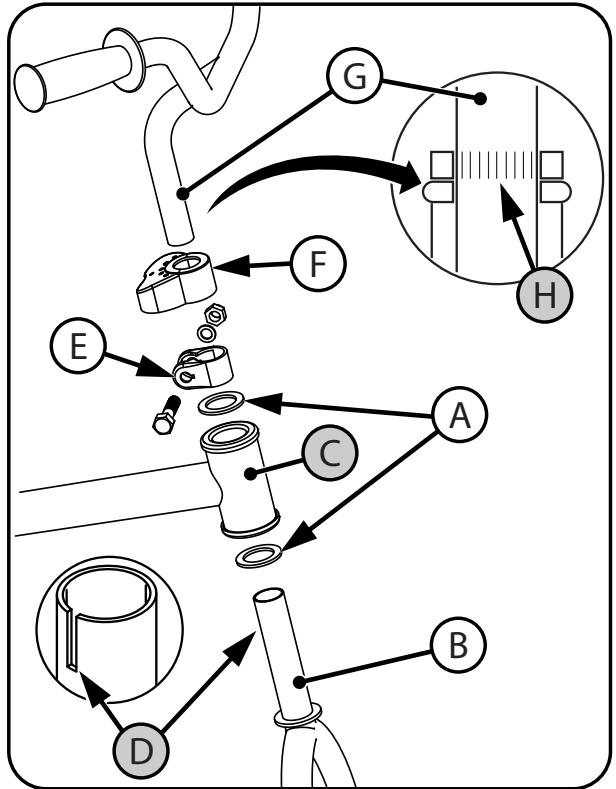
- Move the Quick Release Lever to the “open” position.
- Put the seat in the correct position and tighten the Quick Release Lever tighter than before.
- If necessary, loosen Quick Release Lever, tighten Adjusting Nut and re-tighten Quick Release Lever.
- Do this test again, until the seat post does not move in the seat tube.

Fork and Handlebar Assembly

STEPS:

1. Place a Spacer (A) onto the Fork Tube (B).
2. Insert the Fork Tube through the Head Tube (C) from bottom.
3. Orient the Slot (D) in the top Fork Tube toward the REAR of the unit.
4. Place other Spacer (A), then the Clamp Assembly (E) onto the Fork Tube with the open end of the Clamp in-line with the slot in the Fork Tube (D).
5. Slide the Clamp Cover (F) as far up the Handlebar (G) as possible.
6. Insert the Handlebar into the Fork Tube.

⚠ WARNING: Ensure that the Minimum Insertion Mark (H) on the stem tube is not visible - and is below the top of the Fork Tube.



7. Align the Handlebar so that it is straight with the front wheel.
8. Secure the Handlebar in the Fork Tube by tightening the Clamp Bolt (E) securely.
9. Check that the Clamp is tight enough so that the Handlebar will not rotate inside of the Fork Tube.
10. Slide the Clamp Cover (F) over the Clamp.

Pedal Installation

CAUTION: There is a RIGHT pedal marked **R** and a LEFT pedal marked **L**.

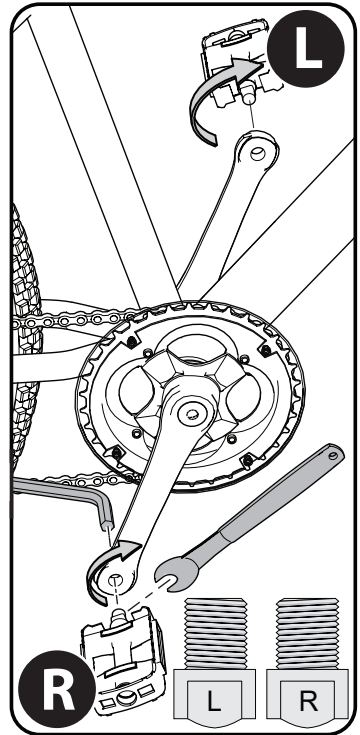
NOTE: A Pedal Wrench is preferred for attaching Pedals. A thin open end wrench can also be used.

- The pedal marked **R** has right-hand threads. Tighten it in a **clockwise direction**.
- The pedal marked **L** has left-hand threads. Tighten it in a **counterclockwise direction (anti-clockwise)**.
- Turn the right pedal marked **R** into the right side of the crank arm, and the left pedal marked **L** into the left side of the crank arm.

Tighten the pedals:

- Make sure the threads of each pedal are fully into the crank arm.

WARNING: Ensure pedals are secure in crank arms so they will not loosen. Periodically check tightness.

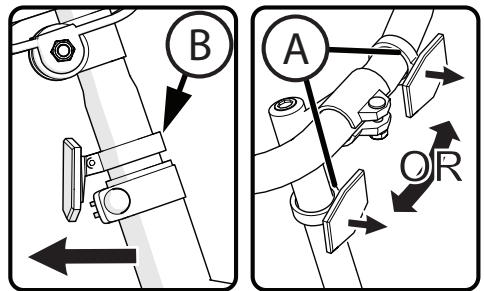


Reflector Installation (as equipped)

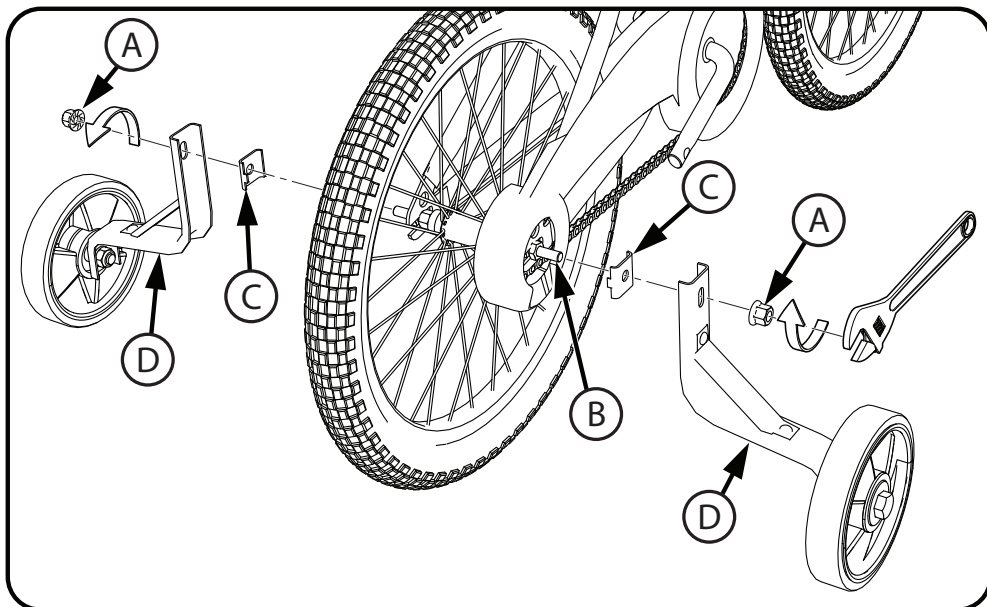
Reflector Installation:

1. Position FRONT Reflector **A** so it points straight forward.
2. Tighten Clamp Screw.
3. Position Seat Post Reflector (if equipped) **B** so it points straight backwards.
4. Tighten Clamp Screw.

NOTE: Do not over-tighten. This will damage the Clamp.



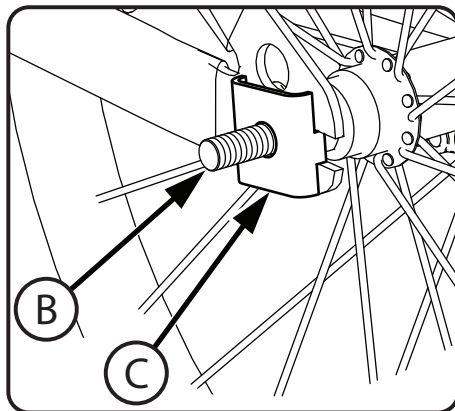
Training Wheel Installation (various models)



To attach the Training Wheels to the Frame:

1. Remove outside Axle Nuts (A) from both sides of Axle (B).
2. Put the Alignment Tab (C), a Training Wheel Leg (D) and an Axle nut (A) on each end of the rear wheel Axle (B).

⚠ WARNING: Make sure the notched tab of the Alignment Tab (C) is to the rear of the axle and in the slot of the frame.



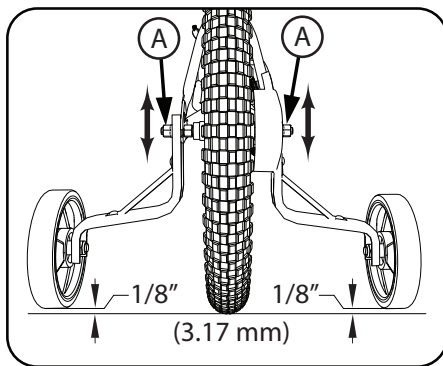
continued >>

Training Wheels - continued

Adjusting Training Wheel Height:

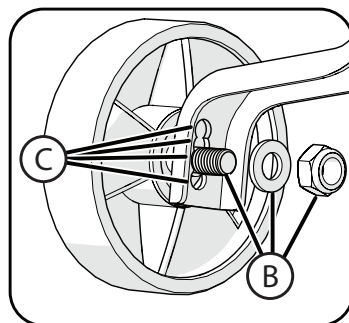
1. Make sure both Training Wheels are the same distance from the ground (3.17 mm (1/8 in)) and pointing straight down.
2. Tighten Axle Nuts (A) securely.

⚠️ WARNING: Failure to reinstall Axle Nuts securely can cause injury to the rider or to others.



EZ BUILD MODELS: Adjusting Training Wheel Height:

1. Remove Washer and Locknuts from Wheel Bolts (B).
2. Place Wheels and Bolts in proper Adjustment Hole (C) so that both Training Wheels are the same distance from the ground 3.17 mm (1/8 in.) and pointing straight down.
3. Reinstall and tighten Locknuts (B) securely.



⚠️ WARNING: Before each ride, make sure both axle nuts are tight. Also make sure both training wheels are the same distance from the ground.

As your child's ability improves, you may raise and eventually remove the training wheels. Raising the training wheels little by little will help them learn to ride on the bike's two wheels.

- **To move the training wheels**, loosen the axle nuts, slide the leg to the correct position, and retighten the axle nuts.
- **To remove the training wheels**, remove the Axle Nuts and Training Wheel Legs. Then reinstall Axle Nut over Alignment Tab and tighten securely.

⚠️ WARNING: When riding with training wheels:

- Ride only on level areas.
- Do not ride on steep hills, uneven sidewalks, or near steps. The bicycle can tip over if a training wheel goes off the edge of the riding surface.
- Ride straight up and down sloped surfaces, because the bicycle can tip over when riding across sloped surfaces.
- Slow down at corners because you can not turn as quickly as bicycles without training wheels.

Pad, Streamers, and Bell (if equipped)

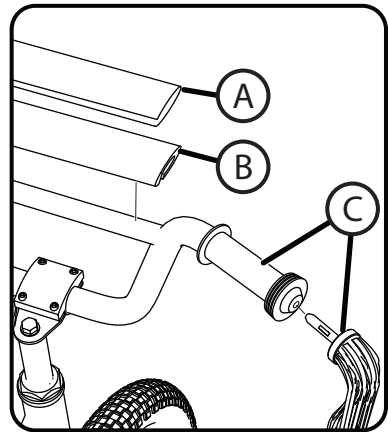
NOTE: NOT ALL BIKES HAVE ALL ACCESSORIES!

Handlebar Pad:

- Remove the cover from the Handlebar pad (A).
- Push foam pad over handlebar brace (B).
- Wrap handlebar pad cover around foam pad and close with the Hook and Loop strip.

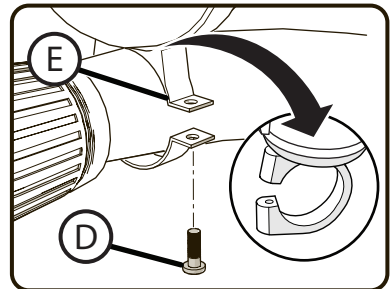
Streamers:

- Insert each Streamer (C) in the hole in the end of each Handlebar Grip.
- Ensure Streamer is fully inserted so that it does not come loose.

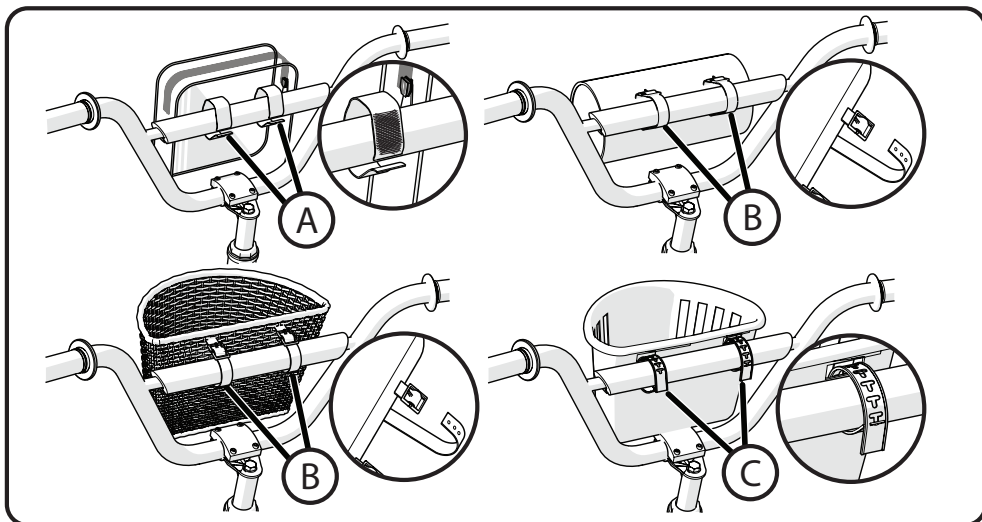


Bell:

- If the mounting Screw (D) is factory installed, remove it and set aside.
- Open the Clamp (E) just enough to fit on the handlebar.
- Position the Bell so that it is level and positioned as shown.
- Tighten Screw (D) securely. Do not over-tighten. This can damage the Clamp.



Bags and Baskets (if equipped)



The following attachment methods may be used - attach accordingly:

- Hook and Loop **(A)**
- Strap and Buckle **(B)**
- T-Peg and Slot **(C)**

NOTE:

- Accessory may mount with 2 or more straps.
- Attach Straps securely. Do not over-tighten.

WARNINGS:

- Make sure front reflectors are not blocked by Bags or Baskets.
- Handlebar Bag/Basket weight limit: 2.3 kg (5 lb).

Plaques Installation (if equipped)

1: Bracket Mount:

- Attach Plaque (A) to Handlebar Cross Brace (B) using supplied Clamps (C) and Screws (D).
- Tighten Screws so that the Plaque does not move.
- Do not over-tighten Screws. This may damage the Plaque.

2: Zip-Tie Mount:

- Position Plaque against Handlebar.
- Attached with supplied Zip-Ties. Do not over-tighten, this can break the Zip-Ties.

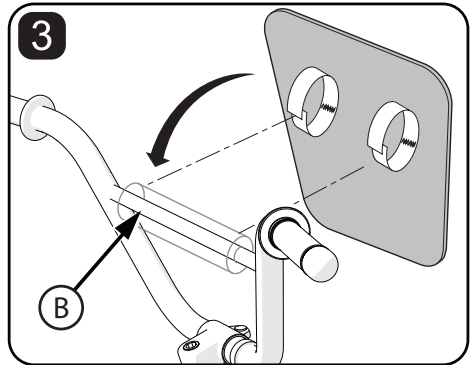
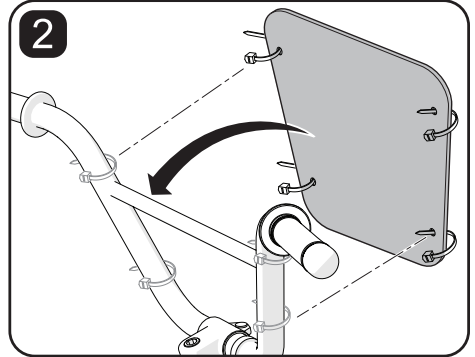
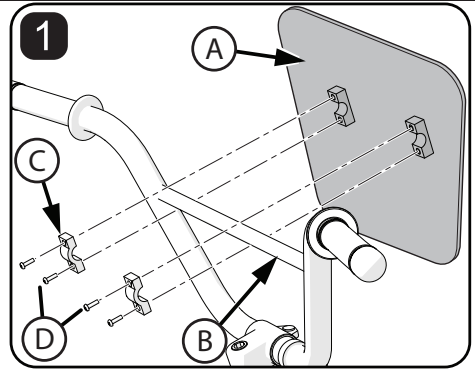
NOTE: Plaques may mount with 2 or more Zip-Ties.

3: Hook and Loop Mount:

- Open the straps on the Plaque and wrap them around the Handlebar or Brace (B).
- If Handlebar Pad is in place, wrap straps around the Handlebar Pad.
- Make sure the straps are secure.

WARNING:

- Ensure Plaque does not interfere with child's visibility or ability to control the product.
- Make sure front Reflectors are not blocked by Plaque.



WARNING:

- As with all mechanical components, the bicycle is subjected to wear and high stresses. Different materials and components might react to wear or stress fatigue in different ways. If the design life of a component has been exceeded, it may suddenly fail, possibly causing injuries to the rider. Any form of crack, scratches, or change of coloring in highly stressed areas indicate that the life of the component has been reached and should be replaced.
- Inspect the product frequently. Failure to inspect the product and to make repairs or adjustments, as necessary, can result in injury to the rider or to others. Make sure all parts are correctly assembled and adjusted as written in this manual and any “Special Instructions”.
- Immediately replace any damaged, missing, or badly worn parts with original equipment.
- Avoid wearing loose clothing and items when riding or performing maintenance to reduce risk of entrapment that could result in an injury.
- Dirty or greasy wheel rims can render your brakes ineffective. To avoid injury, clean frequently, using a clean rag or wash with soapy water, rinse and air dry. Do not clean them with oily or greasy materials.
- High temperatures, intensive use, and impact damage may be invisible to the user and result in injury to rider. If you suspect damage or excess wear to wheel rims, frame, fork, suspension joints (if any), or composite components (if any), seek service from bike shop for repair.
- Make sure all fasteners are correctly tightened as written in this manual and any “Special Instructions”. Parts that are not tight enough can be lost or operate poorly. Over tightened parts can be damaged. Make sure any replacement fasteners are the correct size and type.
- Self-locking nuts and other self-locking fasteners may lose their effectiveness when re-used.

NOTE: Have a bicycle service shop make any repairs or adjustments for which you do not have the correct tools or if the instructions in this manual or any “Special Instructions” are not sufficient for you.

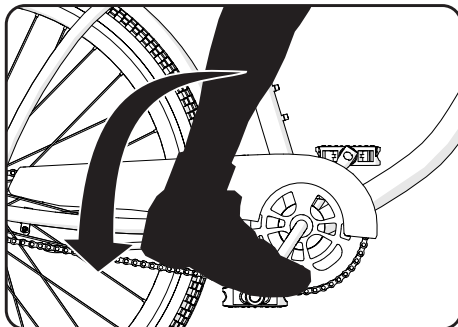
Coaster Brakes - various models

These models are equipped with a rear 'coaster' brake that is operated by rotating the crank backwards.

FUNCTION:

Operate the coaster brake as follows:

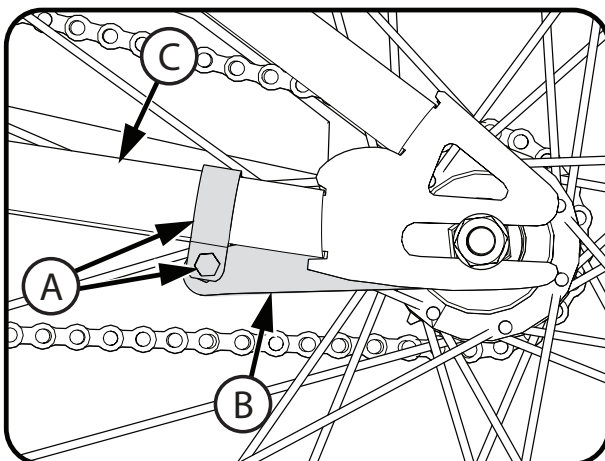
- Push the pedals backward to move the chain backward
- The chain activates the coaster brake mechanism that is inside the rear wheel hub
- As you push the pedals backward with increasing force, the braking action of the coaster brake increases.



If your bicycle has a caliper brake(s) in addition to the coaster brake, always use the coaster brake as the main brake to stop the bicycle.

WARNING: If you do not obey the following instructions, injury to the rider or to others can occur:

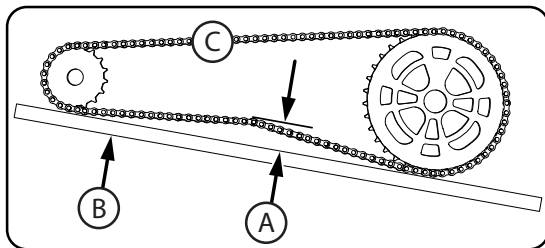
- When you ride the bicycle the first time, test the coaster brake and practice using it at a low speed in a large level area that is free of obstructions.
- Every time the bicycle is ridden, make sure the clamp **(A)** on the brake arm **(B)** is securely attached to the chain stay **(C)** of the bicycle frame. The coaster brake will not work correctly if the brake arm is not attached to the chain stay.



Chain Adjustment

WARNING:

- The chain must remain on the sprockets. If the chain comes off the sprockets, the coaster brake will not operate.
- Do not attempt chain repairs. If there is a problem with the chain, have a bicycle service shop make any repairs.



Adjustment:

The chain must be at the correct tightness. If too tight, the bicycle will be difficult to pedal. If too loose, the chain can come off the sprockets.

When the chain (C) is at the correct tightness, you can rotate the crank freely and you can pull it no more than one-half inch (A) away from a straightedge (B) as shown.

Adjust the tightness of the chain as follows:

- Loosen the axle nuts of the rear wheel.
- Move the rear wheel forward or backward as necessary.

NOTE: Make sure the rear wheel is in the center of the bicycle frame.

- Hold the wheel in this position and tighten securely.

Inspection of the Bearings

Maintenance

Frequently check the bearings of the bicycle. Lubricate the bearings according to the lubrication chart or any time they do not pass the following tests:

Head Tube Bearings

The fork should turn freely and smoothly at all times. With the front wheel off the ground, you should not be able to move the fork up, down, or side-to-side in the head tube.

Crank Bearings

The crank should turn freely and smoothly at all times and the front sprockets should not be loose on the crank. You should not be able to move the pedal end of the crank from side-to-side.

Wheel Bearings

Lift each end of the bicycle off the ground and slowly spin the raised wheel by hand. The bearings are correctly adjusted if:

- The wheel spins freely and easily.
- The weight of the spoke reflector, when you put it toward the front or rear of the bicycle, causes the wheel to spin back and forth several times.
- There is no side-to-side movement at the wheel rim when you push it to the side with light force.

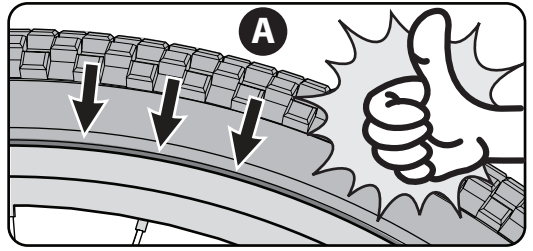
Gyro Bearings

With the front wheel off the ground the Gyro Handlebar/Stem/Wheel system should rotate freely and smoothly 360 degrees without binding or hitting any cables.

Tires

MAINTENANCE:

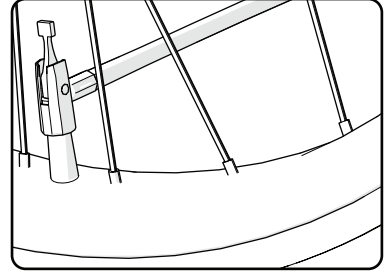
- Frequently check the tire inflation pressure because all tires lose air slowly over time. For extended storage, keep weight off of the tires.
- Do not use unregulated air hoses to inflate the tire/tubes. An unregulated hose can suddenly over inflate tires and cause them to burst.
- Replace worn tires.



⚠ WARNING: Do not ride or sit on the unit if a tire is under inflated. This can damage the tire, inner tube and rim.

INFLATING THE TIRES:

- Use a hand or a foot pump to inflate the tires.
- Service station meter-regulated air hoses are also acceptable.
- The maximum inflation pressure is shown on the tire sidewall.



Before adding air to any tire, make sure the edge of the tire (the bead) is the same distance from the rim, all around the rim, on both sides of the tire **A**. If the tire does not appear to be seated correctly, release air from the inner tube until you can push the bead of the tire into the rim where necessary. Add air slowly and stop frequently to check the tire seating and the pressure, until you reach the correct inflation pressure.


WARNING:

- Do not over lubricate. If oil gets on the wheel rims or the brake shoes, it will reduce brake performance and a longer distance to stop the bicycle will be necessary. Injury to the rider or to others can occur.
- The chain can throw excess oil onto the wheel rim. Wipe excess oil off the chain.
- Keep all oil off the surfaces of the pedals where your feet rest.
- Using soap and hot water, wash all oil off the wheel rims, the brake shoes, the pedals, and the tires.
- Rinse with clean water and dry completely before you ride.
- Using a light machine oil (20 W), lubricate the bicycle according to the following table:

What	When	How
Pedals	every six months	Put four drops of oil where the axles go into the pedals.
Chain	every six months	Put one drop of oil on each roller of the chain. Wipe all excess oil off the chain.

Limited Warranty - EN

General:

Part or model specifications are subject to change without notice.

This Limited Warranty is the only warranty for the product. ALL WARRANTIES OTHER THAN STATED HEREIN ARE DISCLAIMED INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT ALLOWABLE BY APPLICABLE LAW. ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, PUNITIVE, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED, TO THE EXTENT ALLOWABLE BY APPLICABLE LAW.

The only uses for this product are described in this manual.

Warranty registration is not required.

The Limited Warranty extends only to the original consumer and is not transferable to anyone else.

What does this Limited Warranty cover?

This Limited Warranty covers defects in workmanship and materials for all parts of the product except those indicated below as not warranted.

What must you do to keep the Limited Warranty in effect?

This Limited Warranty is effective only if:

- Product is completely and correctly assembled.
- Product is used under normal conditions for its intended purpose (see the following section for excluded activities).
- Product receives all necessary maintenance and adjustments.
- Product is used for general transportation and recreational use only.

What is not covered by this Limited Warranty?

This product is designed for recreational use only. This Limited Warranty does not cover normal wear and tear, normal maintenance items, or any damage, failure, or loss that is caused by improper assembly, maintenance, adjustment, storage, or use of the product. This Limited Warranty does not extend to future performance.

This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- Used in any competitive sport.
- Used for stunt riding, jumping, aerobatics or similar activity.
- Modified in any way.
- Modified with the addition of a motor.
- Ridden by more than one person at a time.
- Exceeds weight limit.
- Rented, sold, or given away.
- Used in a manner contrary to the instructions and warnings in this Owner's Manual.

What will The Manufacturer do?

Manufacturer's sole and exclusive obligation under this Limited Warranty is to repair and/or replace, at its sole option, any covered defect in workmanship or materials.

How do you get service?

Contact the Customer Service Department.

- See included list for Customer Contact information.

What rights do you have?

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state, region to region.

For how long does this Limited Warranty last?

- When used in this Limited Warranty, the phrase "for life" means for as long as the original consumer owns the product.
- The frame is warranted for life except aluminum/carbon frames which are warranted for ten (10) years, from the date of purchase.
- The fork is warranted for life except for shock forks which are warranted one (1) year from date of purchase.
- All other components are warranted for six (6) months from the date of purchase.

Limited Warranty (Australia)

General:

Part or model specifications are subject to change without notice.

This Limited Warranty is the only warranty for the product. ALL WARRANTIES OTHER THAN STATED HEREIN ARE DISCLAIMED INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT ALLOWABLE BY APPLICABLE LAW. ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, PUNITIVE, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED, TO THE EXTENT ALLOWABLE BY APPLICABLE LAW.

The only uses for this product are described in this manual.

Warranty registration is not required.

The Limited Warranty extends only to the original consumer and is not transferable to anyone else.

What does this Limited Warranty cover?

This Limited Warranty covers defects in workmanship and materials for all parts of the product except those indicated below as not warranted.

What must you do to keep the Limited Warranty in effect?

This Limited Warranty is effective only if:

- Product is completely and correctly assembled.
- Product is used under normal conditions for its intended purpose (see the following section for excluded activities).
- Product receives all necessary maintenance and adjustments.
- Product is used for general transportation and recreational use only.

What is not covered by this Limited Warranty?

This product is designed for recreational use only. This Limited Warranty does not cover normal wear and tear, normal maintenance items, or any damage, failure, or loss that is caused by improper assembly, maintenance, adjustment, storage, or use of the product. This Limited Warranty does not extend to future performance.

This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- Used in any competitive sport.
- Used for stunt riding, jumping, aerobatics or similar activity.
- Modified in any way.
- Modified with the addition of a motor.
- Ridden by more than one person at a time.
- Exceeds weight limit.
- Rented, sold, or given away.
- Used in a manner contrary to the instructions

and warnings in this Owner's Manual.

What will The Manufacturer do?

Manufacturer's sole and exclusive obligation under this Limited Warranty is to repair and/or replace, at its sole option, any covered defect in workmanship or materials.

How do you report a problem with this product or submit a warranty claim?

- Contact Customer Service in Australia or New Zealand (See included list for Customer Contact information).
- Warranty claims can be submitted to; Hunter Products Pty Ltd - PH: **1800 224 094** Email: **enquiries@hunterproducts.com.au** - 233 Bay Street, Brighton Victoria, 3186, Australia.

The following text is incorporated into this Limited Warranty if this product was purchased in Australia (but it is not incorporated if such product was purchased in New Zealand):

- Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

What rights do you have?

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State.

For how long does this Limited Warranty last?

- When used in this Limited Warranty, the phrase "for life" means for as long as the original consumer owns the product.
- The frame is warranted for life except aluminum frames which are warranted for ten (10) years, from the date of purchase.
- The fork is warranted for life except for shock forks which are warranted one (1) year from date of purchase.
- All other components are warranted for six (6) months from the date of purchase.

Manual del propietario

Bicicleta con freno de contrapedal para la acera



Este manual contiene información importante de seguridad, ensamblado, funcionamiento y mantenimiento.

Lea y comprenda este manual por completo antes de usar el producto.

Guarde este manual para referencia futura.



Use siempre casco y equipo de seguridad aprobados al usar este producto.

Su bicicleta

- Introducción 28-29
- Advertencias e información de seguridad 30-32

Montaje

- Montaje Introducción 33
- Lista de las piezas de montaje 34-35
- Montaje 36-45

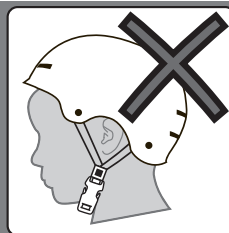
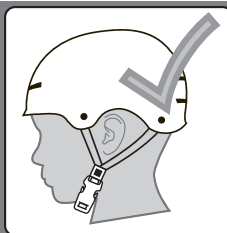
Mantenimiento y servicio técnico

- Reparación y servicio técnico 46-50

Garantía

- Garantía limitada 51

**USE SIEMPRE EL
CASCO
AL MONTAR
ESTE PRODUCTO!**



Lea siempre el manual del usuario que se incluye con el casco para asegurarse de que está bien ajustado y colocado correctamente en la cabeza de la persona que lo usa, y de acuerdo con las instrucciones de ajuste que se describen en el manual del usuario.

Registro de identificación del propietario de la bicicleta

NOTA: Esta información sólo está disponible en la bicicleta.

Cada bicicleta tiene un código de recuperación marcado en el cuadro. El código de recuperación ① se encuentra en la cubierta del cuadro de las bielas, como se muestra.

Anote este número y guárdelo como referencia futura. En caso de robo de la bicicleta, facilite este número junto con una descripción de la misma a la policía. Esto le ayudará a encontrarla.

Número de modelo:

Fecha de compra:

Nombre de modelo:

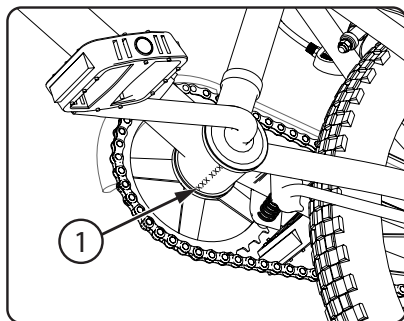


Tabla de Torque


PAR DE APRIETE RECOMENDADO:

Se recomienda usar una llave dinamoétrica. El par de apriete recomendado para cada sujetador es el siguiente. Además de apretar aplicando el par de apriete recomendado, asegúrese de que las partes del producto estén suficientemente apretadas realizando las pruebas funcionales (descritas en las secciones de ensamblado de componentes del manual del propietario) para cada componente a medida que se aprieta.

NOTA: Por favor, compruebe que todos los sujetadores del producto estén apretados de acuerdo con la tabla:

Par de apriete recomendado para hilos de rosca limpios y secos:		Cómo medir:
Tamaño del sujetador	Torque (N•m / ft-lb)	El tamaño de los tornillos o pernos está determinado por el ancho de los HILOS DE ROSCA como se muestra.
M4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft-lb)	
M5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft-lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft-lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft-lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft-lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft-lbs)	
Pedales	30 N•m (24 ft-lbs)	

SIGNIFICADO DE LAS ADVERTENCIAS:

 Este símbolo es importante. Fíjese en la palabra **“PRECAUCIÓN”** o **“ADVERTENCIA”** que sigue a continuación.

La palabra **“PRECAUCIÓN”** se encuentra antes de las instrucciones mecánicas. De no seguir estas instrucciones, se pueden producir daños mecánicos o averías en alguna pieza de la bicicleta.

La palabra **“ADVERTENCIA”** se encuentra antes de las instrucciones de seguridad. De no seguir estas instrucciones, el ciclista u otras personas pueden sufrir lesiones.

ADVERTENCIA:

- PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
- Requiere el montaje por parte de un adulto.
- Si se dañan los puños del manillar o los tapones del extremo del tubo, se deben reemplazar porque los tubos al descubierto pueden causar lesiones. Todos los productos con extremos de manillar cubiertos se deben ser revisar de forma periódica para garantizar que existe una protección adecuada en los extremos del manillar.
- Las horquillas de repuesto deben tener el mismo ángulo de inclinación y el mismo diámetro en el interior del tubo que el producto original.
- No agregue un motor al producto.
- No se debe remolcar ni empujar el producto.
- No remolcar nada detrás el producto.
- No modifique el producto.
- Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas por piezas originales.
- Si algo no funciona correctamente, suspenda su uso.

⚠️ ADVERTENCIA: Esta bicicleta está diseñada para ser montada por un ciclista para, traslados en general y uso recreacional. No está diseñada para resistir el abuso de acrobacias y saltos. Si la bicicleta se adquirió desmontada, es responsabilidad del propietario seguir todas las instrucciones de montaje y ajuste tal y como aparecen en este manual, además de cualquier "Instrucción especial" suministrada y asegurarse de que todas las sujeciones y componentes estén bien fijadas.

NOTA: Revise periódicamente que todas las sujeciones y componentes estén bien fijadas.

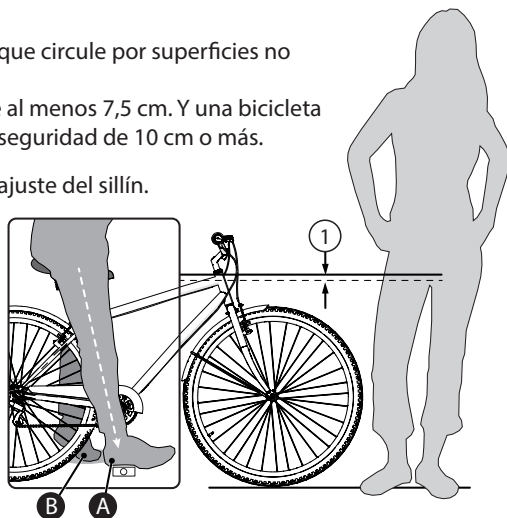
Si la bicicleta se adquirió montada, es responsabilidad del propietario, antes de utilizarla por primera vez, asegurarse de que la bicicleta se ha montado y ajustado exactamente como se indica en este manual y en las "Instrucciones especiales" suministradas, y asegurarse de que todos las sujeciones y componentes estén bien fijadas.

Posición del ciclista en la bicicleta

Una bicicleta que sólo se utilice en superficies pavimentadas debería brindarle una altura libre de seguridad de al menos 5 cm. Una bicicleta que circule por superficies no pavimentadas debería brindarle una altura libre de seguridad de al menos 7,5 cm. Y una bicicleta todoterreno debería brindarle una altura libre de seguridad de 10 cm o más.

NOTA: Consulte las secciones de montaje para el ajuste del sillín.

Ajuste la altura del sillín para poder poner el talón de un pie en un pedal con la pierna extendida en línea recta **A** y que el pie opuesto pueda tocar el suelo con la punta del pie **B**. Esto hará que sus rodillas se doblen ligeramente al pedalear con el metatarso del pie.





ADVERTENCIA: Si el conductor no obedece las siguientes “Normas de vialidad” se pueden producir lesiones al conductor o a otros.

- Es responsabilidad de los padres o cuidadores para asegurar el niño esté debidamente instruido en el uso de la bicicleta, especialmente en el uso seguro de los sistemas de frenado (especialmente la de pedal/posavasos de freno).
- Obedezca todas los reglamentos, letreros y señales de tránsito.
- **Se debe usar el equipo de protección:** Lleve siempre el equipo de seguridad, como un casco que cumpla con la norma CPSC (o la norma equivalente para su país) con el barboquejo bien sujeto, las rodilleras, las coderas, las muñequeras, los guantes y los zapatos.
- Use siempre zapatos al usar este producto.
- Conduzca en el lado correcto del camino, en una sola fila y en línea recta.
- **Bicicletas 30cm y no para uso en carreteras.**
- Evite conducir por la noche, al anochecer o al amanecer y siempre que la visibilidad sea mala.
- **Reflectores:** Por su propia seguridad, no conduzca la bicicleta si los reflectores están instalados incorrectamente, están dañados o faltan. Asegúrese de que los reflectores delantero y trasero estén en posición vertical. No permita que la ropa u otros artículos bloqueen la visibilidad de los reflectores. Los reflectores sucios no funcionan bien. Limpie los reflectores, según sea necesario, con jabón y un paño húmedo.
- **Enga especial cuidado en clima húmedo:**
 - Conduzca lentamente en superficies mojadas porque los neumáticos derraparán más fácilmente.
 - Allow increased braking distance in wet weather.
- **Evite estos peligros para evitar perder el control o dañar las ruedas de la bicicleta:**
 - Tenga cuidado con coladeras, bordes blandos en la vía pública, grava o arena, baches o surcos, hojas mojadas y pavimento con superficie irregular.
 - Cruce las vías de tren en ángulo recto para evitar la pérdida de control.
 - Evite acciones peligrosas al conducir.
 - No lleve pasajeros.
 - No transporte ningún artículo ni instale nada en la bicicleta que pueda dificultar la visibilidad, la audición o el control.
 - No conduzca con ambas manos separadas del manubrio.
 - Esta bicicleta no es adecuado para el montaje de un portador del equipaje y (O) un asiento para niños.

Al conducir con las ruedas estabilizadoras:

- Conduzca sólo en áreas planas.
- No conduzca en cuestas empinadas, banquetas de superficie irregular o cerca de escaleras. La bicicleta se puede volcar si una de las ruedas pequeñas se sale de la superficie donde está montando.
- Conduzca en línea recta hacia arriba o hacia abajo en pendientes, porque la bicicleta puede volcarse si conduce perpendicular a la pendiente.
- Vaya más despacio en las esquinas porque no podrá dar vuelta tan rápido como con una bicicleta sin ruedas estabilizadoras.

Introducción de armado

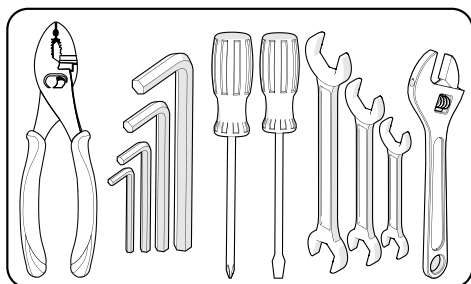
ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO ESTÁ HECHO PARA VARIAS BICICLETAS DIFERENTES.

- Es posible que algunas de las ilustraciones no se vean exactamente igual que las partes de la bicicleta.
- Pero las instrucciones son correctas.
- Si la bicicleta tiene alguna parte que no esté descrita en este manual, busque las "Instrucciones especiales" que se suministran por separado con la bicicleta.
- Los modelos pueden tener diferentes elementos accesorios como bolsos, cestas, reflectores, portavasos, estanterías, etc.
- No todas las características, componentes y accesorios se incluyen en todos los modelos.
- Utilice la página de índice para localizar las secciones específicas de este manual.
- Por favor lea este manual antes de comenzar el montaje o mantenimiento.
- Si no estás seguro con montaje esta unidad, consulte una tienda local de la bici.

! ADVERTENCIA: Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el ensamblado.

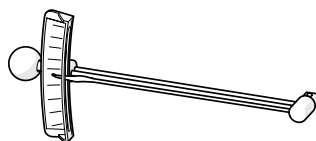
NOTA: Todas las direcciones (derecha, izquierda, adelante, atrás, etc.) en este manual son desde el punto de vista del conductor mientras está sentado en la bicicleta.

No deseche la caja ni el empaque hasta que haya terminado de ensamblar la bicicleta. Esto puede evitar que se descarten accidentalmente partes de la bicicleta.

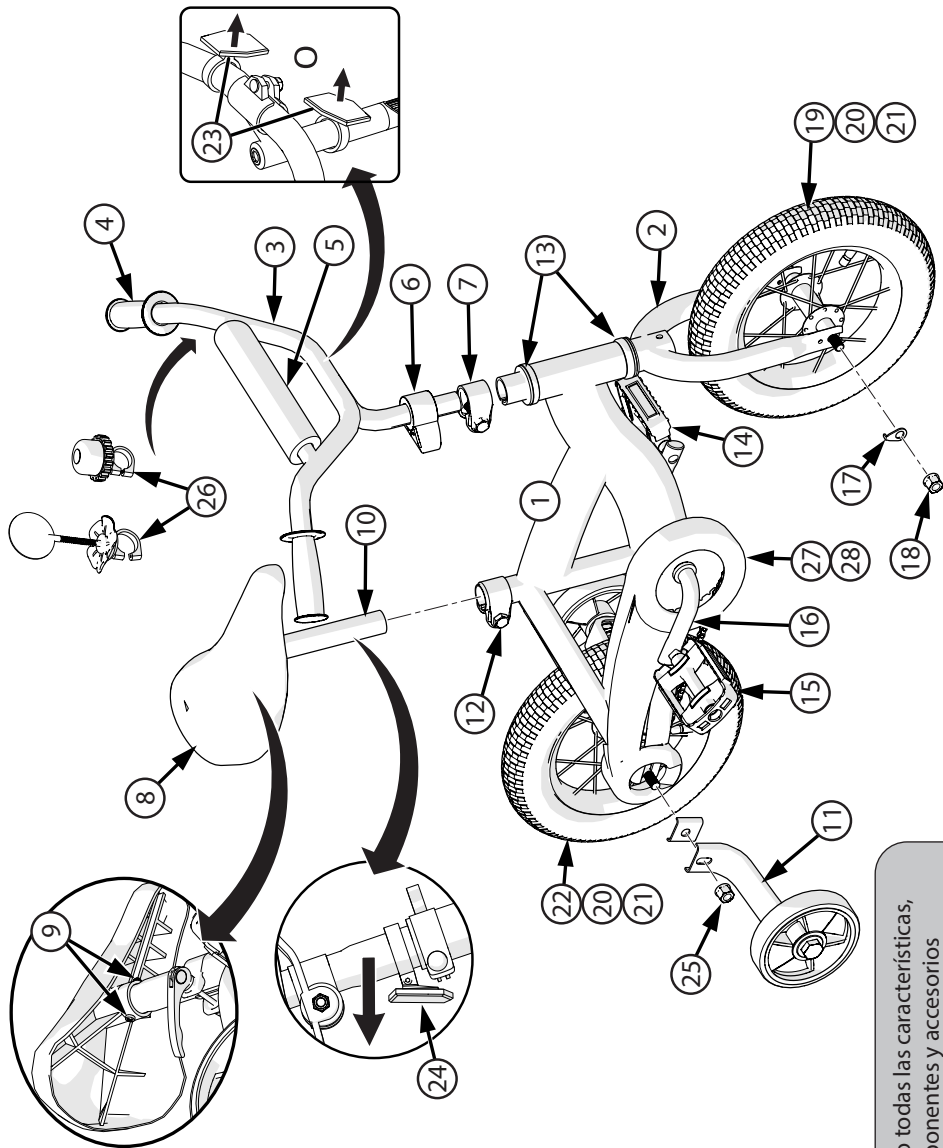


Herramientas recomendadas

(Métrico)



Llave de torsión
(recomendada)



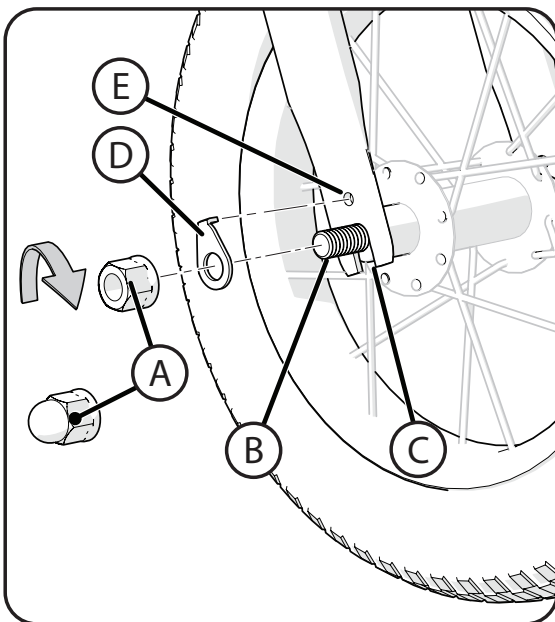
NOTA: No todas las características, componentes y accesorios se incluyen en todos los modelos.

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Cuadro	15	Pedal derecho
2	Tijera	16	Biela y caja pedalera
3	Manubrios	17	Retenedor de rueda (x2)
4	Puños (2)	18	Tuerca de la rueda delantera (x2)
5	Acojinado en el manubrio (varios modelos)	19	Ensamblado de la rueda delantera
6	Tapa de la abrazadera	20	Goma (x2)
7	Abrazadera	21	Cámara (x2)
8	Sillín	22	Ensamblado de la rueda trasera
9	Tornillería de la tija del sillín	23	Reflector frontal
10	Tija del sillín	24	Reflector trasero
11	Juego de ruedas de entrenamiento	25	Tuercas de la rueda trasera (x2)
12	Abrazadera del sillín/Tornillería	26	Tímbre (varios modelos)
13	Cojinetes de dirección/Bujes	27	Cadena
14	Pedal izquierdo	28	Protector de cadena

Ensamblado de las ruedas

NOTA:

- Las ruedas delantera y trasera se acoplan de la misma forma, con arandelas de seguridad.
- Si las tuercas del eje (A) ya están acopladas al eje de la rueda (B), primero retírelas con una llave de corona abierta o una llave ajustable.
 - Coloque la rueda en las punteras del eje (C).
 - Instale los retenes de las ruedas (D) asegurándose de que las lengüetas estén en los orificios de lengüeta de la puntera (E).
 - Instale la rueda con las tuercas del eje (A).
 - Asegúrese de que la rueda trasera esté centrada en la tijera o cuadro y apriete firmemente las tuercas del eje.



⚠️ ADVERTENCIA:

- Asegúrese de que la rueda gire libremente sin entrar en contacto con el cuadro o la tijera.
- Si no se siguen estos pasos, la rueda se podría aflojar al conducir. Esto puede causar lesiones al conductor o a otras personas.

Instalación del asiento (varios modelos)

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar que el asiento se afloje y la posible pérdida de control, la marca **(A)** "MIN-IN" (inserción mínima) del poste del asiento debe estar **DEBAJO** de la parte superior del tubo del asiento **(B)**.

PASO 1 - INSERTE EL POSTE DEL ASIENTO EN EL TUBO DEL ASIENTO:

- Si es necesario, afloje el tornillo de la abrazadera del poste del asiento **(D)** o abra la palanca de liberación rápida **(E)**.
- Oriente el asiento hacia adelante y coloque el poste del asiento **(C)** en el tubo del asiento **(B)** con las marcas "MIN-IN" DEBAJO de la parte superior del tubo del asiento, como se muestra.

PASO 2 - PERNO PARA ABRAZADERA DEL ASIENTO: (VARIOS MODELOS)

- Con el poste del asiento **(C)** insertado de acuerdo con el **PASO 1**: Apriete el tornillo **(D)** firmemente de manera que el asiento sostenga al conductor sin moverse.

PASO 3 - PALANCA DE LIBERACIÓN RÁPIDA: (VARIOS MODELOS)

PRECAUCIÓN: Mueva la palanca de liberación rápida usando solo las manos - **NO USE HERRAMIENTAS.**

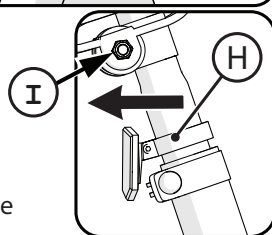
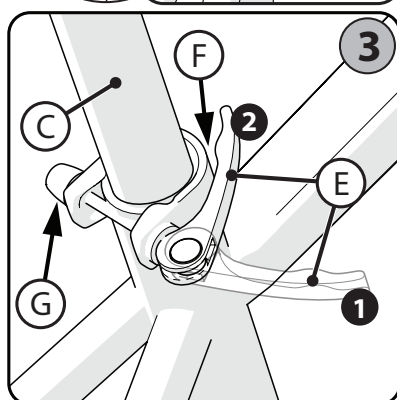
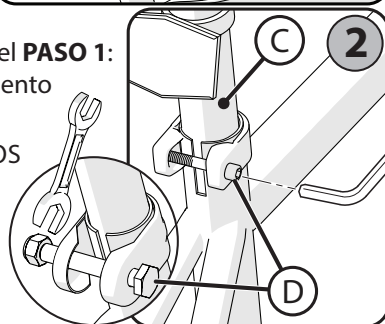
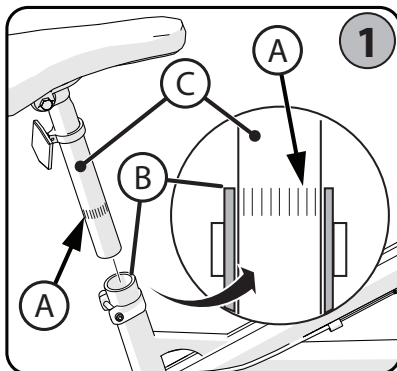
1. Según sea necesario, abra y cierre la palanca de liberación rápida **(E)** con una mano, y apriete o afloje la tuerca de ajuste **(G)** manualmente, de manera que primero sienta resistencia a la palanca de liberación rápida cuando esté en la posición abierta ("OPEN") **(1)**.
2. Empuje la palanca de liberación rápida a la posición cerrada "CLOSE" **(2)**. Se deberá aplicar bastante fuerza para sujetarla firmemente, de manera que la palanca de liberación rápida quede contra la abrazadera del poste del asiento **(F)**.

⚠ ADVERTENCIA: Se debe aplicar bastante fuerza para mover la palanca de liberación rápida firmemente hasta la posición cerrada ("CLOSE") **(2)**. Esto asegura que el asiento no se mueva durante el funcionamiento normal.

NOTA: **(I)** Torque sugerido 20-22NM - Verifique que el asiento no se mueva mientras conduce.

REFLECTOR: (Varios modelos)

Coloque el reflector **(H)** de manera que esté orientado directamente hacia atrás. Apriete el tornillo de la abrazadera.





ADVERTENCIA: Cada vez que se afloje el mecanismo de desconexión rápida, asegúrese de que el reflector rojo esté colocado correctamente.

Intente girar el asiento de un lado a otro y mover la parte delantera del asiento hacia arriba y hacia abajo.

Si el asiento se mueve en la abrazadera del asiento:

- Afloje la abrazadera del asiento.
- Coloque el asiento en la posición correcta y apriete la abrazadera del asiento más que antes.
- Realice de nuevo esta prueba hasta que el asiento no se mueva en la abrazadera del asiento.

Si el poste del asiento se mueve en el tubo del asiento:

- Mueva la palanca de desconexión rápida a la posición “abierta”.
- Coloque el asiento en la posición correcta y apriete la palanca de desconexión rápida más que antes.
- Si es necesario, afloje la palanca de desconexión rápida, apriete la tuerca de ajuste y vuelva a apretar la palanca de desconexión rápida.
- Vuelva a hacer esta prueba, hasta que el poste del asiento no se mueva en el tubo del asiento.

Ensamblado del manubrio y la tijera

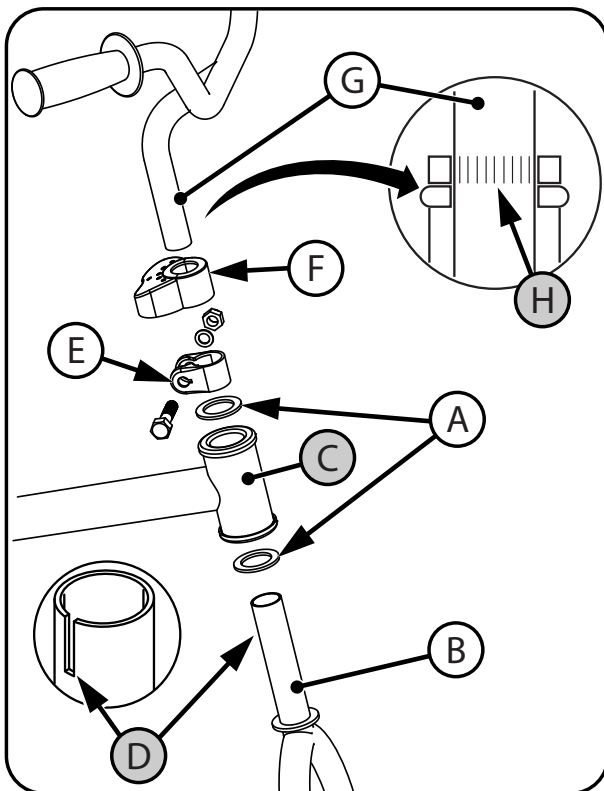
PASOS:

1. Coloque un espaciador (A) en el tubo de la tijera (B).
2. Inserte el tubo de la tijera a través del tubo de dirección (C) desde abajo.
3. Coloque la ranura superior (D) del tubo de la tijera orientada hacia la parte TRASERA de la unidad.
4. Coloque el otro espaciador (A), y luego la abrazadera (E) en el tubo de la tijera con el extremo abierto de la abrazadera en línea con la ranura del tubo de la tijera (D).
5. Deslice la tapa de la abrazadera (F) tan arriba del manubrio (G) como sea posible.
6. Inserte el manubrio en el tubo de la tijera.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que la Marca de Inserción Mínima (H) en el tubo del manubrio no sea visible - y que quede por debajo de la parte superior del tubo de la tijera.

7. Alinee el manubrio de forma que quede recto con la rueda delantera.
8. Asegure el manubrio en el tubo de la tijera apretando bien el tornillo de la abrazadera (E).
9. Compruebe que la abrazadera esté lo suficientemente apretada de manera que el manubrio no gire dentro del tubo de la tijera.
10. Deslice la tapa de la abrazadera (F) sobre la abrazadera.



Instalación de los pedales

PRECAUCIÓN: Se incluye un pedal derecho marcado **R** (derecho) y un pedal izquierdo marcado **L** (izquierdo).

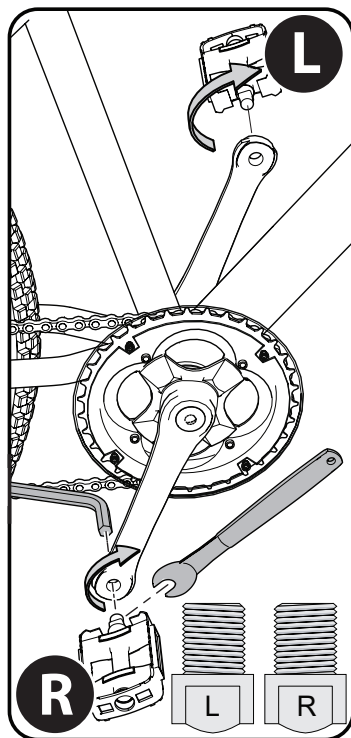
NOTA: un Pedal una llave es preferida para fijar los pedales. Una llave abierta también se puede usar como se muestra.

- El pedal marcado **R** tiene un roscado a derechas. Apriételo girando de izquierda a derecha.
- El pedal marcado **L** tiene un roscado a izquierdas. Apriételo girando de derecha a izquierda.
- Gire el pedal derecho marcado **R** en el lado derecho de la manivela y el pedal izquierdo marcado **L** en el lado izquierdo del brazo de la manivela.

Apriete los pedales:

- Asegúrese de que las roscas de cada pedal se hayan introducido por completo en el brazo de la manivela.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los pedales estén colocados firmemente en los brazos de la manivela para que no se aflojen. Compruebe periódicamente que esté apretado.

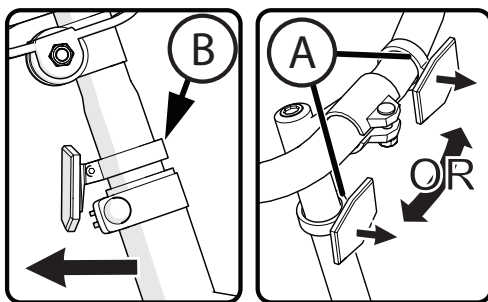


Instalación del soporte del reflector (según el modelo)

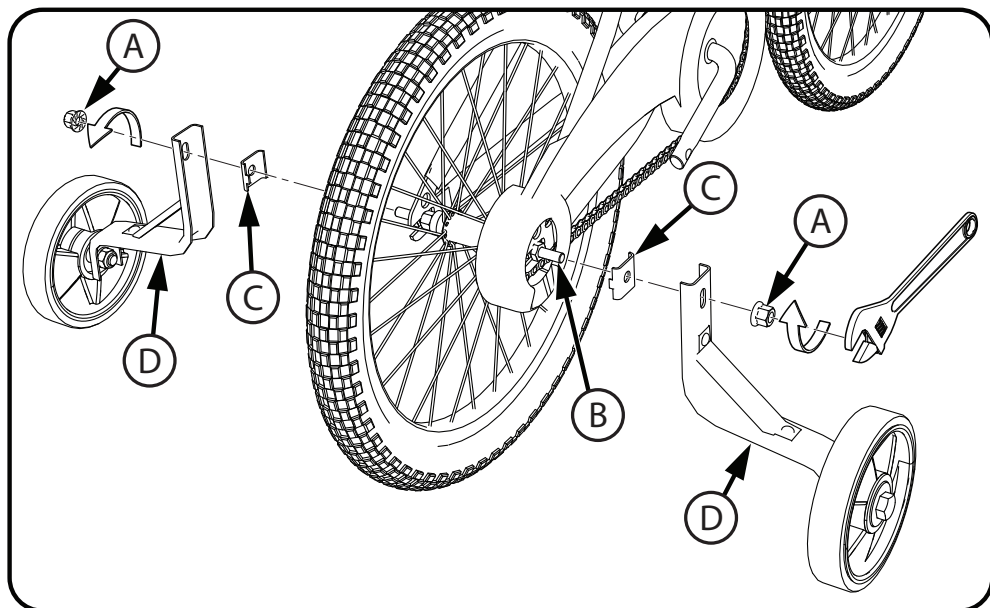
Instalación:

1. Coloque el reflector **A** de manera que esté orientado directamente hacia adelante.
2. Apriete el tornillo de la abrazadera.
3. Coloque el reflector **B** de manera que esté orientado directamente hacia atrás.
4. Apriete el tornillo de la abrazadera.

NOTA: No apriete más de lo necesario. Hacerlo podría dañar la abrazadera.



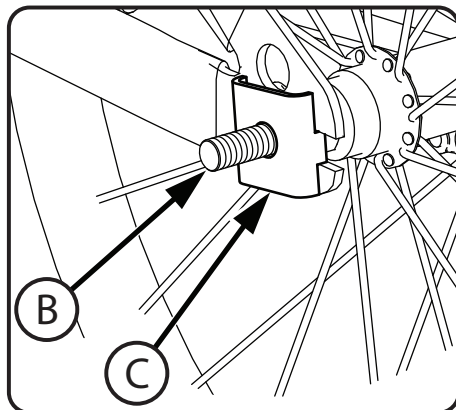
Instalación de las ruedas entrenadoras (varios modelos)



Para instalar las ruedas de estabilizadoras al armazón:

1. Retire las tuercas externas del eje (A) de ambos lados del eje (C).
2. Coloque la lengüeta de alineación (B), una pata para rueda estabilizadora (30) y una tuerca del eje (A) en cada extremo del eje de la rueda trasera (C).

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la ranura de la lengüeta de alineación (B) esté en la parte trasera del eje y en la ranura del armazón.



continuación >>

Ruedas estabilizadoras - continuación

1. Asegúrese de que ambas ruedas estabilizadoras estén a la misma distancia del piso y orientadas directamente hacia abajo.
2. Apriete bien las tuercas del eje (A).

⚠️ ADVERTENCIA: Si no reinstalar las tuercas del eje de manera segura puede causar lesiones al ciclista oa otras personas.

EZ BUILD bicicletas: Ajuste de la altura de la rueda de formación:

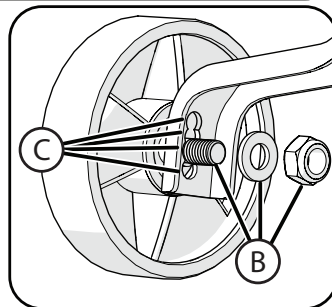
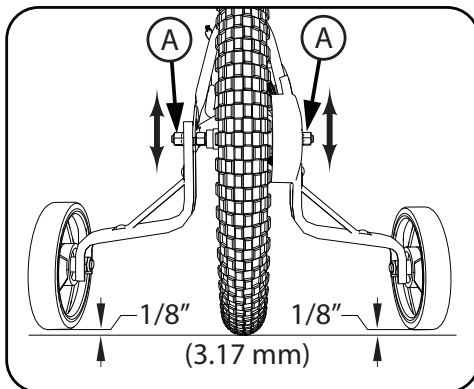
1. Quite la arandela y las contratueras de los tornillos de la rueda (B).
2. Colocar las ruedas y tornillos en el ajuste correcto del agujero (C) para que ambas ruedas de formación estén a la misma distancia del suelo 3,17 mm (1/8 in.) y apuntando hacia abajo.
3. Volver a montar y apretar las contratueras (B) de forma segura.

FUNCIONAMIENTO:

⚠️ ADVERTENCIA: Antes de conducir cada vez, asegúrese de que ambas tuercas del eje estén apretadas. Asegúrese también de que ambas ruedas estabilizadoras estén a la misma distancia del piso.

A medida que la habilidad del niño mejore, puede elevar y eventualmente retirar las ruedas estabilizadoras. Elevar las ruedas estabilizadoras un poco cada vez les ayudará a aprender a conducir con las dos ruedas de la bicicleta.

- Para mover las ruedas estabilizadoras, afloje las tuercas del eje, deslice la pata a la posición correcta y vuelva a apretar la tuerca del eje.
- Para retirar las ruedas estabilizadoras, retire la tuerca del eje, la pata y la lengüeta de alineación. Luego vuelva a instalar y apretar bien la tuerca del eje.



⚠️ ADVERTENCIA: Al conducir con las ruedas estabilizadoras:

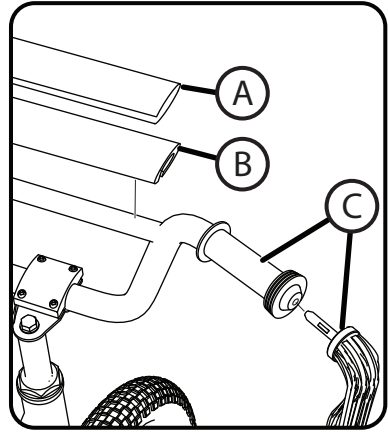
- Conduzca sólo en áreas planas.
- No conduzca en cuestas empinadas, banquetas de superficie irregular o cerca de escaleras. La bicicleta se puede volcar si una de las ruedas pequeñas se sale de la superficie donde está montando.
- Conduzca en línea recta hacia arriba o hacia abajo en pendientes, porque la bicicleta puede volcarse si conduce perpendicular a la pendiente.
- Vaya más despacio en las esquinas porque no podrá dar vuelta tan rápido como con una bicicleta sin ruedas estabilizadoras.

Accesorios (si está equipada)

NOTA: NO TODAS LAS MOTOS TIENEN TODOS LOS ACCESORIOS!

Acojinado del manubrio:

- Retire la cubierta de la bolsa del manubrio (A).
- Empuje el acojinado de espuma sobre el soporte del manubrio (B).
- Envuelva el manubrio con el acojinado de espuma y cierre con la tira de Velcro.

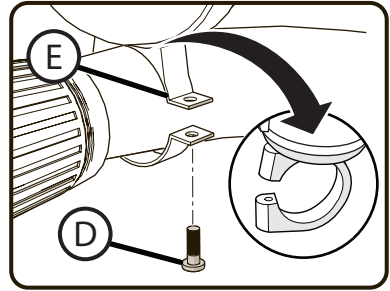


Cintas:

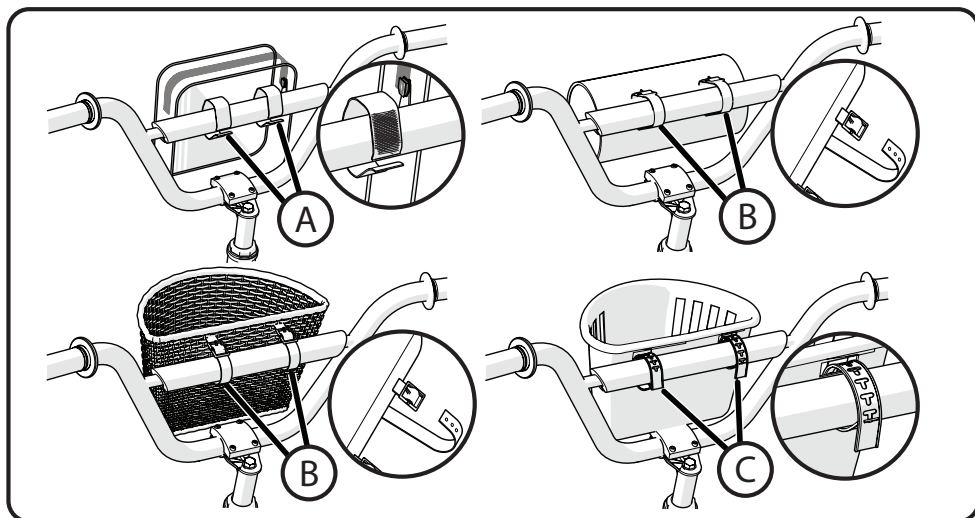
- Inserte cada cinta (C) en el orificio en el extremo de cada puño del manubrio.
- Asegúrese de que la cinta esté insertada por completo para que no se caiga.

Campana:

- Si el tornillo de montaje (D) ha sido instalado por la fábrica, remuévelo y ponlo a un lado.
- Abra las abrazaderas del accesorio (E) dejando suficiente espacio para ser colocado en la manilla.
- Posicione el accesorio al nivel y posición en el que es mostrado en la imagen.
- Ajuste los tornillo (D). No ajuste demasiado porque puede dañar las abrazaderas.



Bolsas y cestas (si está equipada)



Puede usar uno de los siguientes métodos de fijación - adjunte en consecuencia:

- Gancho y lazo (A)
- Correa y hebilla (B)
- Clavija-T y espacio (C)

NOTA:

- Accesorio pueden montar con 2 o más correas.
- Asegure correas fijamente. No aplique Presión excesiva

ADVERTENCIAS:

- Asegúrese de reflectores delanteros no están bloqueados por las bolsas o cestas.
- Límite de peso del bolso del manillar / Basket: 2.3kgs

Placas (si está equipada)

1 SOPORTE DE MONTAJE:

- Acople la placa (A) al soporte transversal del manubrio (B) usando las abrazaderas (C) y tornillos (D) que se incluyen.
- Apriete los tornillos de manera que la placa no se mueva.
- No los apriete más de lo necesario. Hacerlo podría dañar la placa.

2 ZIP-TIE MONTAJE:

- Colocar la placa de manillar.
- Conectado con lazos. No apretar en exceso, esto puede frenar los lazos.

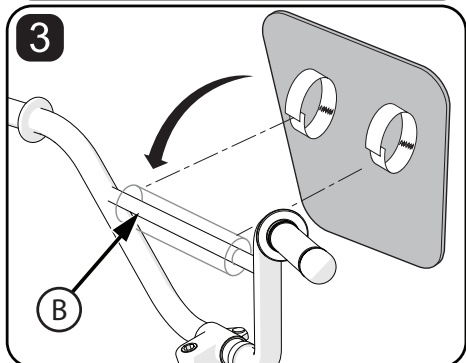
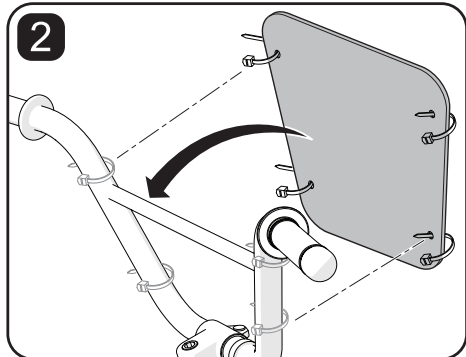
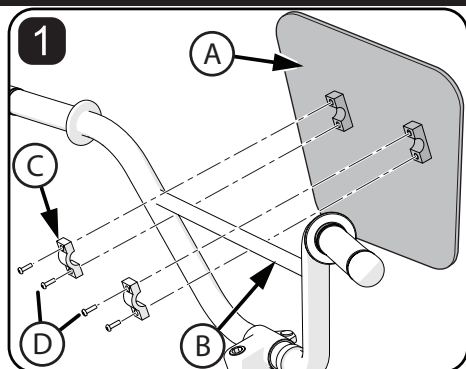
NOTA: Las placas pueden montar con 2 o más.

3 GANCHO Y MONTAR BUCLE :

- Abra las correas en la placa y se envuelven alrededor del manillar o Brace (B).
- Si manillar Pad está en su lugar, envuelva correas alrededor del manillar Pad.
- Asegúrese de que las correas estén seguros.

⚠ ADVERTENCIA:

- Asegure la placa no interferir con la visibilidad o capacidad de control del producto.
- Asegúrese de que los reflectores delanteros no son bloqueados por la placa.





ADVERTENCIA:

- Como todos los componentes mecánicos, la bicicleta está sometida a desgaste y a grandes esfuerzos. Diferentes materiales y componentes pueden reaccionar al desgaste o a la fatiga por tensión de diferentes maneras. Si se ha sobrepasado la vida útil de un componente, éste puede fallar repentinamente, pudiendo causar lesiones al ciclista. Cualquier forma de grieta, arañazos o cambio de coloración en zonas sometidas a grandes esfuerzos indican que se ha alcanzado la vida útil del componente y debe ser sustituido.
- Inspeccione el producto con frecuencia. Si la bicicleta no se inspecciona ni se hacen las reparaciones y ajustes necesarios, el ciclista u otras personas pueden sufrir lesiones. Compruebe que todas las piezas estén ensambladas y ajustadas correctamente como se indica en este manual y en las "Instrucciones especiales".
- Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada, faltante o muy desgastada por una original.
- Evite llevar ropa u objetos sueltos cuando conduzca o realice tareas de mantenimiento para reducir el riesgo de atrapamiento que podría provocar una lesión.
- Las llantas sucias o engrasadas pueden hacer que los frenos sean ineficaces. Para evitar lesiones, límpielo con frecuencia, utilizando un trapo limpio o lávelo con agua jabonosa, enjuáguelo y séquelo al aire. No los limpie con materiales aceitosos o grasientos.
- Las altas temperaturas, el uso intensivo y los daños por impacto pueden ser invisibles para el usuario y provocar lesiones al ciclista. Si sospecha que hay daños o un desgaste excesivo en las llantas, el cuadro, la horquilla, las juntas de suspensión (si las hay) o los componentes compuestos (si los hay), acuda a un taller de bicicletas para su reparación.
- Asegúrese de que todas las sujeciones están correctamente apretadas, tal y como se indica en este manual y en las "Instrucciones especiales". Las piezas que no están suficientemente apretadas pueden perderse o funcionar mal. Las piezas demasiado apretadas se pueden dañar. Asegúrese de que las sujeciones de repuesto sean del tamaño y tipo correctos.
- Las tuercas autoblocantes y otros cierres autoblocantes pueden perder su eficacia al ser reutilizados

NOTA: En caso de que no disponga de las herramientas adecuadas o si las instrucciones de este manual o cualquier "Instrucción especial" no le resultan suficientes, acuda a un taller de bicicletas para realizar cualquier reparación o ajuste.

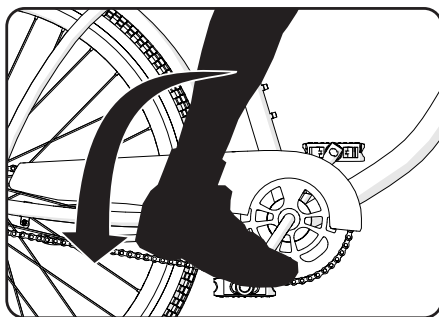
Frenos de contrapedal - diversos modelos

Estos modelos están equipados con un freno trasero de contrapedal que se activa al girar la manivela hacia atrás.

FUNCIONAMIENTO:

Opere el freno de contrapedal de la siguiente manera:

- Empuje los pedales hacia atrás para mover la cadena hacia atrás.
- La cadena activa el mecanismo del freno de contrapedal que está dentro del cubo de la rueda trasera.
- A medida que empuja los pedales hacia atrás con mayor fuerza, la acción de frenado del freno de contrapedal aumenta.

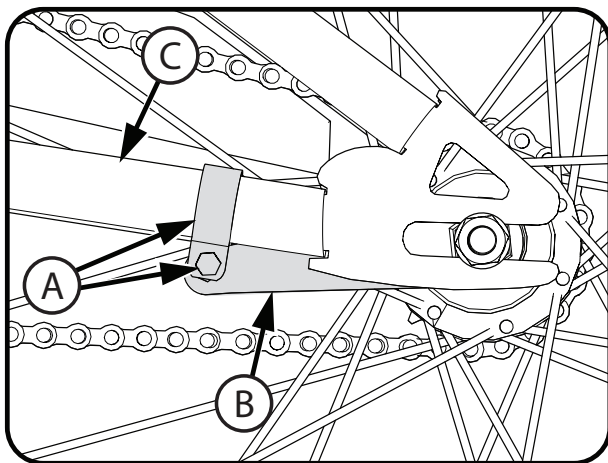


Si su bicicleta tiene frenos de zapata además del freno de contrapedal, use siempre el freno de contrapedal como freno principal para detener la bicicleta.

ADVERTENCIA:

Si no obedece las siguientes instrucciones, el conductor u otras personas podrían lesionarse:

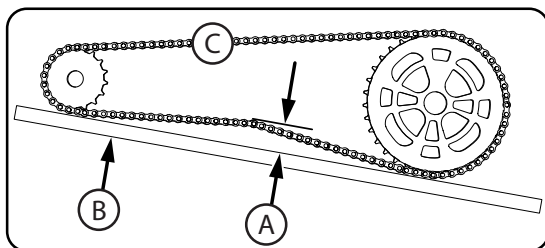
- Cuando conduzca la bicicleta por primera vez, compruebe el freno de contrapedal y practique usándolo a baja velocidad en una zona grande y nivelada que no tenga obstáculos.
- Cada vez que conduzca la bicicleta, asegúrese de que la abrazadera **(A)** del brazo del freno **(B)** esté firmemente sujeta la vaina de la cadena **(C)** del armazón de la bicicleta. El freno de contrapedal no funcionará correctamente si el brazo del freno no está conectado a la vaina de la cadena.



Ajuste de la cadena

ADVERTENCIA:

- La cadena debe permanecer en las ruedas dentadas. Si la cadena se sale, el freno de contrapedal no funcionará.
- No intente reparar la cadena. Si la cadena tiene problemas, lleve la bicicleta a un taller de servicio para que la reparen.



Ajuste:

La cadena debe estar apretada correctamente. Si está demasiado apretada será difícil pedalear la bicicleta. Si está demasiado floja, la cadena se puede salir de la rueda dentada.

Cuando la cadena (C) está apretada correctamente, la manivela puede girar libremente y no puede separarse más de 12.7 mm (A) del borde recto (B), como se muestra.

Ajuste el apriete de la cadena de la siguiente manera:

- Afloje las tuercas del eje de la rueda trasera
- Mueva la rueda trasera hacia delante o hacia atrás según sea necesario.

NOTA: Asegúrese de que la rueda trasera esté centrada en el armazón de la bicicleta.

- Sujete la rueda en esta posición y apriete las tuercas del eje.

Inspección de los cojinetes - SP

MANTENIMIENTO

Compruebe con frecuencia los cojinetes de la bicicleta. Lubrique los cojinetes una vez al año o si dejan de pasar las siguientes pruebas:

COJINETES DEL TUBO DE DIRECCIÓN

La horquilla debería girar libre y suavemente en todo momento. Con la rueda delantera sin tocar el piso, no debería poder mover la horquilla hacia arriba o abajo o de un lado a otro dentro del tubo de dirección.

COJINETES DE LA MANIVELA

La manivela debe girar libre y suavemente en todo momento y las ruedas dentadas delanteras no deben estar flojas en la manivela. No debería poder mover el extremo del pedal de la manivela de un lado a otro.

y gire lentamente a mano la rueda levantada. Los cojinetes están correctamente ajustados si:

- La rueda gira libremente y con facilidad.
- El peso del reflector del radio, cuando se coloca hacia la parte delantera o trasera de la bicicleta, hace que la rueda gire hacia adelante y hacia atrás varias veces.
- No hay movimiento de lado a lado en el aro de la rueda al empujarlo hacia un lado con un poco de fuerza.

RODAMIENTOS GYRO

Con la rueda delantera levantada del suelo, el sistema Gyro con el Manillar/Potencia/Rueda deben girar libre y suavemente 360 grados sin atascarse ni tocar ningún cable.

Neumáticos (según equipamiento)

Mantenimiento:

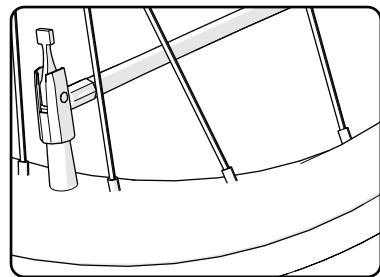
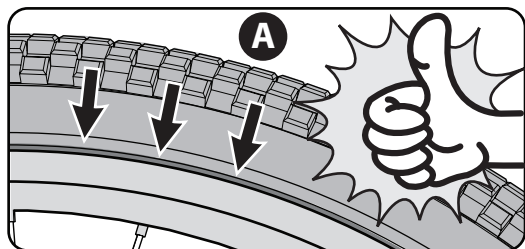
- Compruebe con frecuencia la presión de inflado de los neumáticos, porque todos los neumáticos pierden aire lentamente con el tiempo.
- Al guardarla durante un periodo prolongado, no deje que el peso de la descansa sobre los neumáticos.
- Sustituir los neumáticos gastados.

⚠ ADVERTENCIA: No conduzca ni se siente en la bicicleta si uno de los neumáticos no está inflado correctamente.

INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS:

- Use una bomba de mano o de pie para inflar los neumáticos.
- También son aceptables las mangueras de aire reguladas de las estaciones de servicio.
- La presión máxima de inflado se muestra en la pared lateral del neumático.

Antes de añadir aire a un neumático, asegúrese de que el borde de la llanta (talón) esté a la misma distancia del aro, en toda la circunferencia, en ambos lados del neumático **A**. Si el neumático no parece estar correctamente asentado, saque aire de la cámara interior hasta que pueda empujar el talón del neumático en el aro, donde sea necesario. Añada aire lentamente y deténgase con frecuencia para comprobar el asentamiento del neumático y la presión, hasta que alcance la presión correcta de inflado.





ADVERTENCIA:

- No lubrique más de lo necesario. Si cae aceite en los aros de las ruedas o en las zapatas de los frenos, se reducirá el rendimiento de los frenos y hará falta una mayor distancia para detener la bicicleta. El conductor u otros pueden lesionarse.
- La cadena puede arrojar exceso de aceite en el aro de la rueda. Limpie el exceso de aceite de la cadena.
- Asegúrese de que no caiga aceite en las superficies de los pedales donde descansan los pies.
- Con agua caliente y jabón, limpie el aceite de los aros de las ruedas, las zapatas de los frenos, los pedales y los neumáticos.
- Enjuague con agua limpia y seque por completo antes de conducir.
- Lubrique la bicicleta con aceite ligero para máquinas (20W) de acuerdo con la tabla siguiente:

Qué	Cuándo	Cómo
Pedales	cada seis meses	Ponga cuatro gotas de aceite en el punto en que los ejes entran en los pedales.
Cadena	cada seis meses	Ponga una gota de aceite en cada rodillo de la cadena. Limpie todo el exceso de aceite de la cadena.

General:

Las especificaciones de las partes o modelos están sujetas a cambio sin previo aviso.

Esta Garantía limitada es la única garantía para el producto. SE NIEGAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXCEPTO LAS ESTABLECIDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE. SE RECHAZA EXPRESAMENTE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, PUNITIVOS, ESPECIALES O CONSIGUIENTES, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE.

Los únicos usos para este producto son los descritos en este manual.

No se requiere registrar la garantía.

Esta Garantía limitada se extiende únicamente al consumidor original y no es transferible.

¿Qué cubre esta Garantía limitada?

Esta Garantía limitada cubre todas las partes del producto excepto las que se indican abajo como no garantizadas.

¿Qué debe hacer para mantener la Garantía limitada en vigor?

Esta Garantía limitada es efectiva solo si:

- El producto se ensambla completa y correctamente;
- El producto se usa bajo condiciones normales para el propósito indicado (consulte la sección siguiente para obtener información sobre las actividades excluidas).
- El producto recibe el mantenimiento necesario y se realizan los ajustes adecuados.
- El producto se usa solo para transporte general y uso recreativo.

¿Qué es lo que no cubre esta Garantía limitada?

Este producto está diseñado para usarse únicamente con fines recreativos. Esta Garantía limitada no cubre el desgaste y deterioro normales, los artículos de mantenimiento normales, ni ningún daño, falla o pérdida causados por un ensamblado, mantenimiento,

ajuste, almacenamiento o uso incorrectos del producto. Esta Garantía limitada no se extiende al desempeño futuro.

Esta Garantía limitada quedará anulada si alguna vez el producto:

- Se usa en competencias deportivas
- Se usa para hacer maniobras acrobáticas, saltos o actividades similares
- Se modifica de alguna manera
- Se modifica agregando un motor
- Se usa para llevar a más de una persona a la vez
- Se alquila, se vende o se regala
- Se usa de manera contraria a las instrucciones contenidas en este manual del propietario

¿Qué hará el fabricante?

La única y exclusiva obligación del fabricante bajo esta Garantía limitada es reparar o reemplazar, a su entera discreción, cualquier defecto cubierto en mano de obra o materiales.

¿Cómo se obtiene el servicio?

Comuníquese con el Departamento de atención al cliente.

- Consulte la lista que se incluye para encontrar información de contacto para el cliente.

¿Qué derechos tiene usted?

Esta Garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Usted podría tener también otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

¿Cuál es la duración de esta Garantía limitada?

- Cuando se usa en esta Garantía limitada, la frase "de por vida" significa tanto tiempo como el consumidor original sea el propietario del producto.
- Cuadro y horquilla de acero: De por vida
- Cuadro de aluminio: 10 años
- Horquilla de amortiguación/horquilla de aluminio: 1 año
- Todos los demás componentes: 6 meses

Manuel du Propriétaire

Vélos trottoir 'Coaster'



Ce manuel contient d'importantes informations relatives à la sécurité, au montage, au fonctionnement et à l'entretien. Lire et s'assurer d'avoir bien compris ce manuel avant toute utilisation du produit.

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.



Toujours porter un casque homologué et un équipement de sécurité adapté lors de l'utilisation de ce produit.

Votre vélo

- Introduction..... 54-55
- Avertissements et informations sur la sécurité..... 56-58

Montage

- Montage Introduction59
- Liste des pièces de montage 60-61
- Montage..... 62-71

Entretien et maintenance

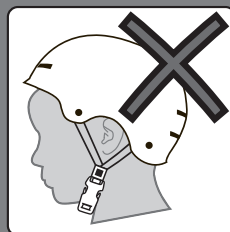
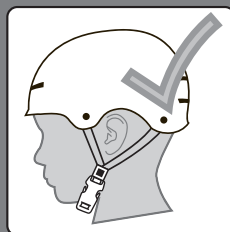
- Réparation et service..... 72-76

Garantie

- Garantie limitée.....77

TOUJOURS PORTER UN CASQUE POUR CONDUIRE CE PRODUIT!

Toujours lire le manuel d'utilisation fourni avec votre casque pour s'assurer qu'il est monté et fixé correctement à la tête du porteur selon les instructions de montage du manuel de l'utilisateur.



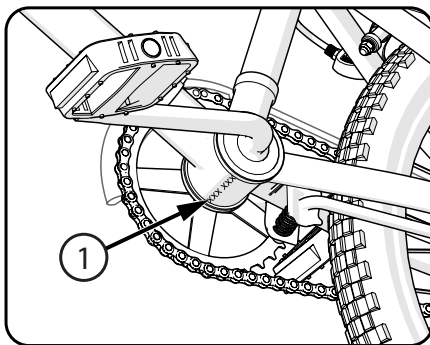
Fiche d'identification du vélo du propriétaire

REMARQUE: Cette information ne peut être trouvée que sur le vélo.

Chaque vélo a un code de reconnaissance qui est estampillé sur le cadre. Le code de reconnaissance est situé sur la partie inférieure du carter du pédalier tel qu'illustré ①.

Noter le numéro ci-dessous à titre de référence ultérieure.

Si le vélo est volé, donner ce numéro avec une description du vélo à la police. Ceci l'aidera dans ses recherches.



Numéro de modèle:

Date d'achat:

Nom du modèle:

Tableau de Couple

COUPLE DE SERRAGE RECOMMANDÉ:

L'emploi d'une clé dynamométrique est recommandé. Le couple de serrage recommandé pour chaque fixation est indiqué ci-dessous. Outre le couple de serrage recommandé, veiller à ce que toutes les pièces de la bicyclette soient suffisamment serrées en effectuant des tests fonctionnels (se référer aux rubriques sur l'assemblage du manuel du propriétaire) sur chaque élément au fur et à mesure que l'on le resserre.

REMARQUE: S'assurer que chaque fixation sur la bicyclette a un couple de serrage correspondant à celui indiqué dans le tableau:

Couple recommandé pour nettoyer, filetages secs:		Comment mesurer:
Taille de l'élément de fixation	Couple de serrage (N•m / ft•lb)	La taille de la vis ou du boulon est déterminée par la largeur au niveau du FILETAGE comme indiqué sur le schéma.
M4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft•lb)	
M5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft•lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft•lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft•lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft•lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft•lbs)	
Pédales	30 N•m (24 ft•lbs)	

Avertissements et informations sur la sécurité

SIGNIFICATION DES AVERTISSEMENTS :



Ce symbole est important. Se reporter au mot «**ATTENTION**» ou «**AVERTISSEMENT**» qui le suit.

Le mot « **ATTENTION** » précède les instructions relatives à la partie mécanique. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages ou des défauts d'ordre mécanique du vélo.

Le mot « **AVERTISSEMENT** » précède les instructions relatives à la sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques de blessures pour le cycliste ou les passants.



AVERTISSEMENT:

- DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Non destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Doit être assemblé par un adulte.
- La poignée du guidon ou les capuchons pour les extrémités du guidon doivent être remplacés s'ils sont endommagés, car les tubes à nu, sont réputés pour être source de blessures. Tous les produits, dont les extrémités du guidon ont des capuchons, doivent être vérifiés régulièrement pour assurer qu'une protection adéquate des extrémités du guidon est en place.
- Les fourches de remplacement doivent avoir le même angle d'inclinaison et le même diamètre interne du tube que le produit d'origine.
- Ne pas ajouter de moteur au produit.
- Ne pas remorquer ou pousser le produit.
- Ne pas remorquer quoi que ce soit à l'arrière le produit.
- Ne pas modifier le produit.
- Remplacer immédiatement toutes pièces usées ou endommagées par des pièces de rechange d'origine.
- Si quelque chose ne fonctionne pas correctement, ne plus se servir du produit.

AVERTISSEMENT: Ce vélo est conçu pour être conduit par une personne à la fois, comme moyen de locomotion à usage général et pour une utilisation récréative. Il n'est pas fait pour résister à des utilisations comme la voltige et le saut.

Si le vélo a été acheté non assemblé, le propriétaire a la responsabilité de se référer scrupuleusement aux instructions d'assemblage et de réglage, telles qu'elles sont décrites dans ce manuel, ainsi qu'à toutes les « Instructions particulières » fournies avec le vélo et doit également s'assurer que les fixations et tous les composants sont correctement serrés.

REMARQUE : Vérifier régulièrement que les fixations et tous les composants sont correctement serrés.

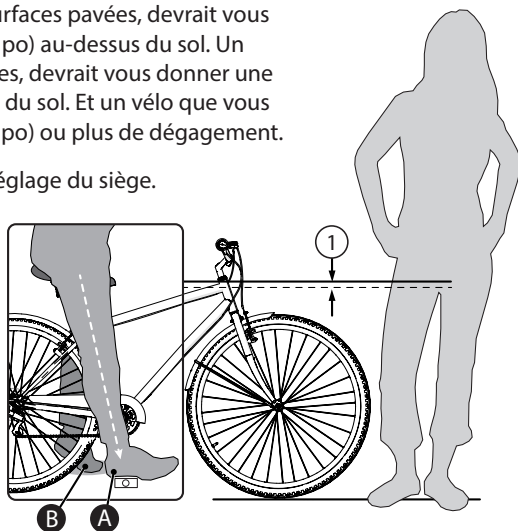
Si le vélo a été acheté assemblé, le propriétaire a la responsabilité, avant d'utiliser le vélo pour la première fois, de vérifier que le vélo a été assemblé et réglé conformément aux instructions d'assemblage et de réglage, telles qu'elles sont décrites dans ce manuel, ainsi qu'à toutes les « Instructions particulières » fournies avec le vélo, et doit également s'assurer que les fixations et tous les composants sont correctement serrés.

Adaptation du vélo à l'utilisateur

Un vélo que vous utiliserez uniquement sur des surfaces pavées, devrait vous donner une hauteur libre minimale ① de 5 cm (2 po) au-dessus du sol. Un vélo que vous utiliserez sur des surfaces non pavées, devrait vous donner une hauteur libre minimale de 7,5 cm (3 po) au-dessus du sol. Et un vélo que vous utiliserez hors route devrait vous donner 10 cm (4 po) ou plus de dégagement.

NOTE : Voir les sections de l'assemblage pour le réglage du siège.

Régler la hauteur du siège de manière à pouvoir mettre le talon d'un pied sur une pédale avec la jambe tendue droite **A** - et de manière à ce que le pied opposé puisse atteindre le sol avec la pointe du pied **B**. Cela donnera une légère flexion des genoux pendant le pédalage avec la plante du pied.



Règles d'utilisation sur la route



AVERTISSEMENT : Si l'utilisateur ne se conforme pas aux « Règles d'utilisation sur la route » qui suivent, il risque de se blesser ou de blesser les passants.

- Il est de la responsabilité des parents ou tuteurs d'assurer correctement l'enfant est instruit dans l'utilisation de cette location, notamment dans l'utilisation sécuritaire des systèmes de freinage (surtout l'arrière de la pédale de frein à rétro-pédalage).
- Respecter toutes les règles sur la circulation, les panneaux et la signalisation.
- **Le port d'équipement de protection est obligatoire** : Toujours porter des dispositifs de sécurité tels qu'un casque homologué aux normes de sécurité CPSC (ou aux normes locales de votre pays) en maintenant la jugulaire correctement attachée, des genouillères, des coudières, des protège-poignets, des gants et des chaussures.
- Toujours porter des chaussures lors de l'utilisation de ce produit.
- Rouler sur le bon côté de la route, dans une seule file, et en ligne droite.
- **Les vélos en dessous de 30 cm (12 po) ne sont pas conçus pour être utilisés sur les voies publiques.**
- Dans la mesure du possible, éviter de rouler la nuit, à la brunante, à l'aube et quand la visibilité est insuffisante.
- **Réfecteurs** : L'utilisateur pour sa propre sécurité, ne doit pas conduire le vélo si les réflecteurs ne sont pas correctement installés, sont endommagés ou manquants. S'assurer que les réflecteurs avant et arrière sont bien en position verticale. S'assurer que la visibilité des réflecteurs n'est pas obstruée par des vêtements ou autres éléments. Des réflecteurs sales fonctionnent mal. Nettoyer les réflecteurs selon le besoin, avec du savon et un chiffon humide.
- **Prendre des précautions supplémentaires par temps de pluie** :
 - Ralentir sur les surfaces humides, car les pneus dérapent plus facilement.
 - Allouer une plus grande distance de freinage par temps de pluie.
- **Éviter ces dangers pour ne pas perdre le contrôle ou endommager les roues** :
 - Faire attention aux grilles de caniveaux, aux bas-côtés meubles, au gravier ou au sable, aux nids-de-poule ou aux ornières, aux feuilles mouillées ou au pavage inégal.
 - Traverser les rails de chemin de fer à angle droit pour éviter la perte d'équilibre.
 - Éviter les mouvements dangereux en conduisant.
 - Ne pas transporter de passagers.
 - Ne pas porter d'éléments ou attacher quoi que ce soit au vélo qui pourrait gêner la visibilité, empêcher d'entendre ou faire perdre l'équilibre.
 - Ne pas conduire en enlevant les deux mains du guidon.
 - Ce vélo n'est pas adapté pour y fixer un porte-bagages ou un siège pour enfant.

Utilisation avec des roues stabilisatrices :

- Ne l'utiliser que dans des endroits plats.
- Ne pas l'utiliser dans des zones à fortes pentes, sur des trottoirs inégaux ou à proximité d'un escalier. Le vélo peut se renverser si une des roues stabilisatrices déborde de la surface de conduite.
- Conduire droit vers le haut ou vers le bas dans les zones en pente, sinon le vélo peut se renverser en cas de conduite en diagonal dans des pentes.
- Ralentir dans les virages, car les vélos équipés de roues stabilisatrices tournent moins rapidement.

Introduction à l'assemblage

CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE A ÉTÉ CONÇU POUR PLUSIEURS MODÈLES DIFFÉRENTS DE VÉLOS.

- Certaines des illustrations peuvent être légèrement différentes de l'équipement de votre vélo.
- Mais les instructions sont les mêmes.
- Si le vélo a des pièces qui ne sont pas décrites dans ce manuel, consulter les « Instructions particulières » fournies séparément avec le vélo.
- Les modèles peuvent avoir différents articles accessoires tels que des sacs, des paniers, des réflecteurs, des supports de tasse, des supports, etc.
- Toutes les caractéristiques, composants et accessoires ne sont pas inclus pour tous les modèles.
- Employez la page d'index pour localiser les sections spécifiques de ce manuel.

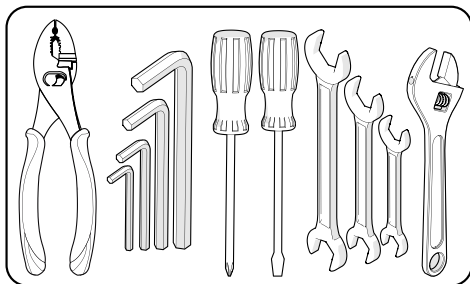
• Veuillez lire par ce manuel entier avant de commencer l'assemblage ou l'entretien.

- Si vous n'êtes pas sûr avec assembler cette unité, référez-vous à une boutique locale de vélo.

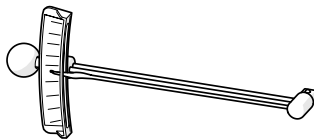
AVERTISSEMENT:

Tenir les petites pièces hors de portée des enfants pendant le montage.

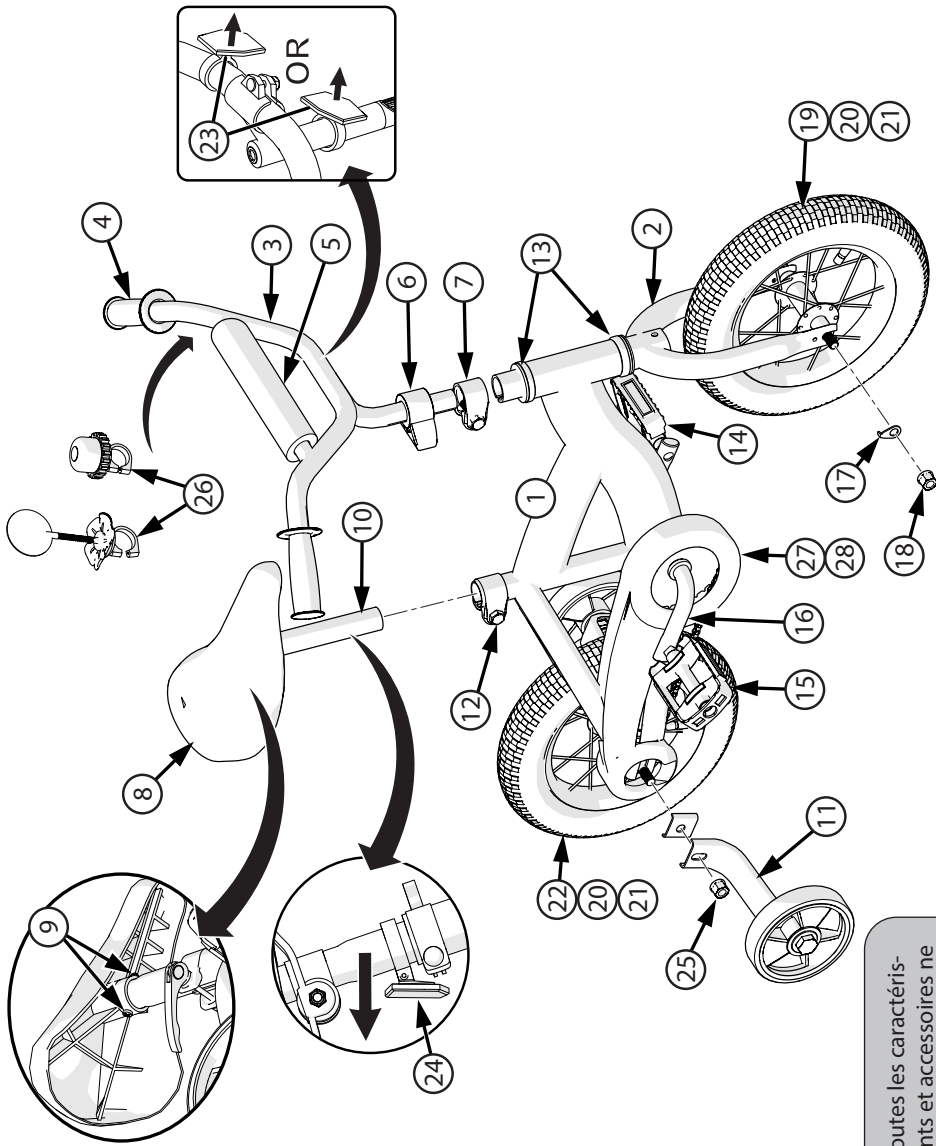
REMARQUE: Toutes les indications directionnelles (droite, gauche, devant, derrière, etc.) dans ce manuel correspondent à une position assise du cycliste sur le vélo. Ne pas jeter le carton et l'emballage tant que l'assemblage du vélo n'est pas terminé. Cela permet d'éviter de jeter accidentellement des pièces du vélo.



Outils recommandés
(Métrique)



Clé dynamométrique
(recommandés)



REMARQUE : Toutes les caractéristiques, composants et accessoires ne sont pas inclus pour tous les modèles.

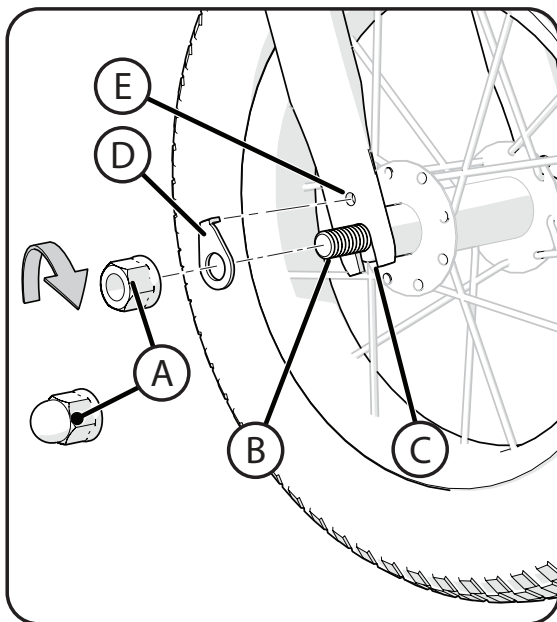
N°	Description	N°.	Description
1	Cadre	15	Pédale de droite
2	Fourche	16	Ensemble pédalier et axe
3	Guidon	17	Fixations de roues (2)
4	Poignées (x2)	18	Écrous de la roue avant (2)
5	Protection rembourrée sur le guidon (certains modèles)	19	Montage de la roue avant
6	Couvercle de pince	20	Pneus (2)
7	Serrer	21	Chambres à air (2)
8	Siège	22	Montage de la roue arrière
9	Fixation de la tige de selle	23	Cataphote avant
10	Tige de selle	24	Cataphote arrière
11	Ensemble de roues stabilisatrices	25	Écrous de la roue arrière (2)
12	Fixation de la tige de selle	26	Sonnette (suivant les modèles)
13	Roulements de l'ensemble du tube de direction	27	Chaîne
14	Pédale de gauche	28	Carter de chaîne

Assemblage des roues

REMARQUE :

- Les roues avant et arrière se fixent de la même façon, avec des rondelles de sûreté.

1. Si les écrous de l'axe (A) sont déjà fixés à l'axe de la roue (B), commencer par les enlever en utilisant une clé plate ou une clé à molette.
2. Placer la roue dans les pattes de fourche (C).
3. Installer les pattes de fixation de la roue (D) en s'assurant que les butées sont insérées dans les orifices des pattes de la fourche (E).
4. Fixer la roue au moyen des écrous de l'axe (A).
5. S'assurer que la roue arrière est bien centrée par rapport à la fourche et au cadre et bien serrer les écrous de l'axe.



⚠ AVERTISSEMENT :

- Vérifier que la roue tourne librement sans contact avec le cadre ou la fourche.
- Si ces étapes ne sont pas scrupuleusement suivies, la roue pourrait se desserrer en cours d'utilisation. Cela peut causer un risque de blessures pour le cycliste ou les passants.

Instalación del asiento (varios modelos)

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar que el asiento se afloje y la posible pérdida de control, la marca **(A)** "MIN-IN" (inserción mínima) del poste del asiento debe estar **DEBAJO** de la parte superior del tubo del asiento **(B)**.

PASO 1 - INSERTE EL POSTE DEL ASIENTO EN EL TUBO DEL ASIENTO:

- Si es necesario, afloje el tornillo de la abrazadera del poste del asiento **(D)** o abra la palanca de liberación rápida **(E)**.
- Oriente el asiento hacia adelante y coloque el poste del asiento **(C)** en el tubo del asiento **(B)** con las marcas "MIN-IN" DEBAJO de la parte superior del tubo del asiento, como se muestra.

PASO 2 - PERNO PARA ABRAZADERA DEL ASIENTO: (VARIOS MODELOS)

- Con el poste del asiento **(C)** insertado de acuerdo con el **PASO 1**: Apriete el tornillo **(D)** firmemente de manera que el asiento sostenga al conductor sin moverse.

PASO 3 - PALANCA DE LIBERACIÓN RÁPIDA: (VARIOS MODELOS)

PRECAUCIÓN: Mueva la palanca de liberación rápida usando solo las manos - **NO USE HERRAMIENTAS.**

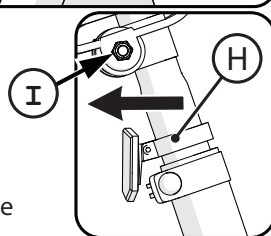
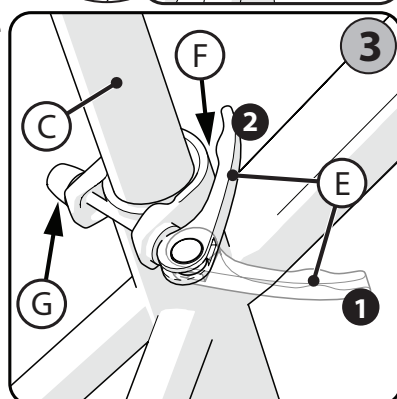
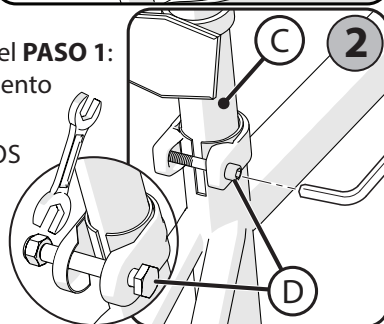
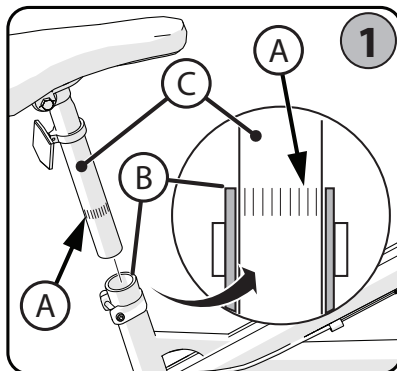
1. Según sea necesario, abra y cierre la palanca de liberación rápida **(E)** con una mano, y apriete o afloje la tuerca de ajuste **(G)** manualmente, de manera que primero sienta resistencia a la palanca de liberación rápida cuando esté en la posición abierta ("OPEN") **(1)**.
2. Empuje la palanca de liberación rápida a la posición cerrada "CLOSE" **(2)**. Se deberá aplicar bastante fuerza para sujetarla firmemente, de manera que la palanca de liberación rápida quede contra la abrazadera del poste del asiento **(F)**.

⚠ ADVERTENCIA: Se debe aplicar bastante fuerza para mover la palanca de liberación rápida firmemente hasta la posición cerrada ("CLOSE") **(2)**. Esto asegura que el asiento no se mueva durante el funcionamiento normal.

NOTA: **(I)** **Torque sugerido** 20-22NM - Verifique que el asiento no se mueva mientras conduce.

REFLECTOR: (Varios modelos)

Coloque el reflector **(H)** de manera que esté orientado directamente hacia atrás. Apriete el tornillo de la abrazadera.



Vérification du degré de serrage du collier de la selle et du collier de la tige

Pour vérifier le degré de serrage du collier de la selle et du collier de la tige:



AVERTISSEMENT: Chaque fois que la vis à papillon est desserrée, s'assurer que le réflecteur rouge est correctement positionné.

Essayer de tourner la selle dans tous les sens et de bouger l'avant de la selle de haut en bas.

Si la selle bouge dans son collier:

- Desserrer le collier de la selle.
- Placer la selle dans la bonne position et serrer le collier de la selle un peu plus fort que la fois précédente.
- Recommencer la vérification jusqu'à ce que la selle ne bouge plus dans son collier.

Si la tige de selle bouge dans le tube du cadre pour la selle:

- Remettre la vis à papillon en position « open » (ouvrir).
- Placer la selle dans la bonne position et serrer la vis à papillon un peu plus fort que la fois précédente.
- Si nécessaire, desserrer la vis à papillon, serrer l'écrou de réglage et resserrer la vis à papillon.
- Recommencer la vérification jusqu'à ce que la tige de selle ne bouge plus dans le tube du cadre pour la selle.

de Fourche - le Guidon Montage

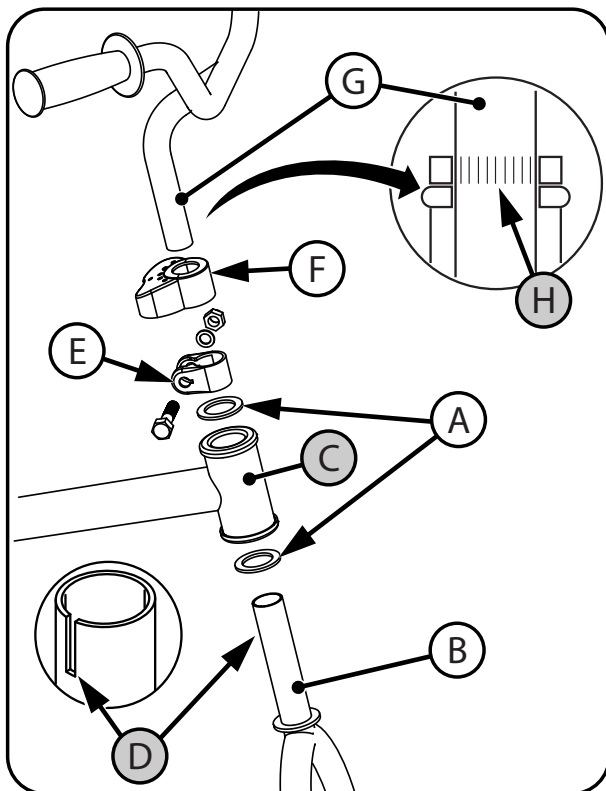
ÉTAPES :

1. Poser une entretoise (A) sur le tube de fourche (B).
2. Insérer le tube de fourche dans le tube de direction (C) à partir du bas.
3. Orienter l'encoche (D) dans la partie supérieure du tube de fourche vers l'ARRIÈRE de la bicyclette.
4. Placer l'autre entretoise (A), puis le collier (E) sur le tube de fourche, avec le côté ouvert du collier aligné avec l'encoche du tube de fourche (D).
5. Faire glisser et remonter le cache collier (F) sur le guidon (G) le plus haut possible.
6. Insérer le guidon dans le tube de fourche.

AVERTISSE-

MENT : S'assurer que le repère d'insertion minimum (H) sur la potence n'est pas visible : il doit être plus bas que le haut du tube de fourche.

7. Positionner le guidon tout droit en alignement avec la roue avant (donc perpendiculairement).
8. Fixer fermement le guidon dans le tube de fourche en serrant bien le collier (E).
9. Vérifier que le collier est suffisamment serré pour que le guidon ne tourne pas à l'intérieur du tube de fourche.
10. Glisser le cache collier (F) par-dessus le collier.



Installation des pédales

ATTENTION : La pédale droite est marquée **R** et celle de gauche **L**.

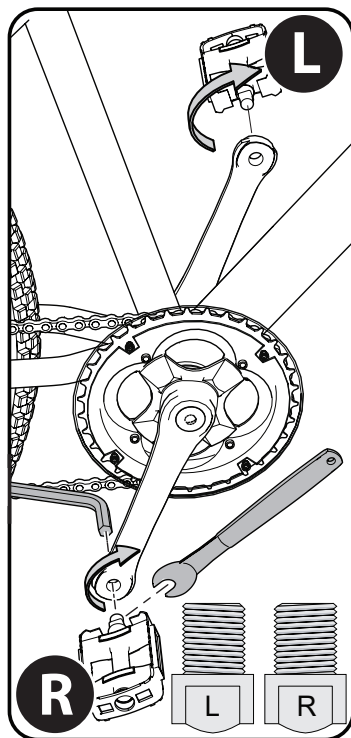
REMARQUE : Une clé à pédale est souhaitable pour la fixation des pédales. Une clé plate mince peut également être utilisée.

- La pédale marquée **R** a un filetage à droite. La serrer dans le **sens horaire**.
- La pédale marquée **L** a un filetage à gauche. La serrer dans le **sens antihoraire**.
- Monter la pédale droite marquée **R** à droite du pédalier et la pédale gauche marquée **L** à gauche du pédalier.

Serrage des pédales :

- S'assurer que le filetage de chaque pédale est totalement vissé dans le pédalier.

AVERTISSEMENT : Vérifier que les pédales sont bien fixées sur les manivelles du pédalier et qu'elles ne se desserreront pas. Vérifier périodiquement le serrage.

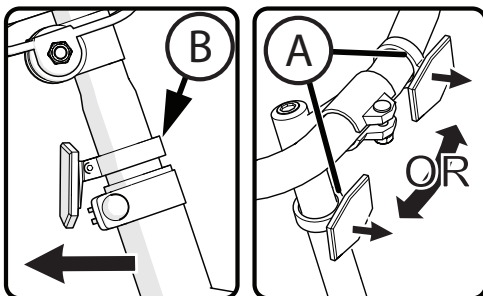


Réfl recteur supports d'installation (Selon l'équipement)

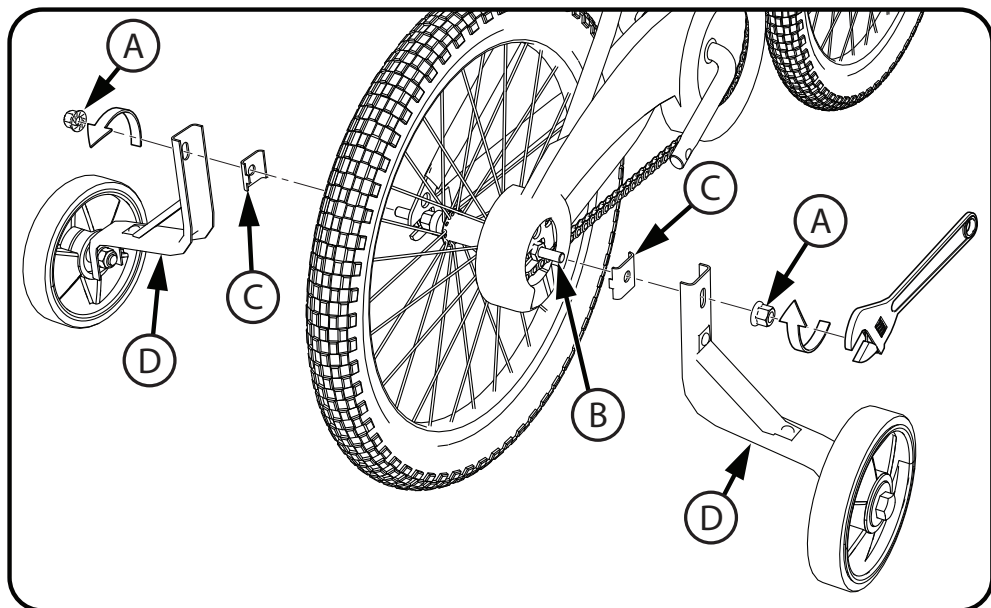
Reflector Installation:

1. Position avant réfl recteur **A** afin qu'il pointe vers l'avant.
2. Serrer la vis de la bride.
3. Position arrière réfl recteur **B** afin qu'il pointe vers l'arrière.
4. Serrer la vis de la bride.

REMARQUE : ne pas serrer excessivement. Cela risque d'endommager l'unité de fermeture.



Installation des roues stabilisatrices (divers modèles)

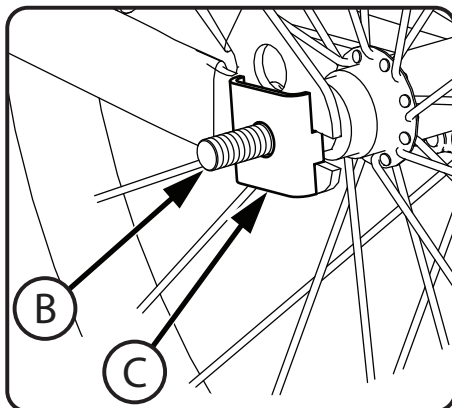


Pour fixer les roues stabilisatrices au cadre :

1. Retirer les écrous de l'axe extérieur (A) de chaque côté de l'axe (B).
2. Placer la pièce d'alignement (C), une roue stabilisatrice (D) et un écrou d'axe (A) à chaque extrémité de l'axe de la roue arrière (B).

AVERTISSEMENT :

S'assurer que l'ergot de la pièce d'alignement (C) est orienté vers l'arrière de l'axe et dans l'encoche du cadre.



suite >>

Roues stabilisatrices – suite

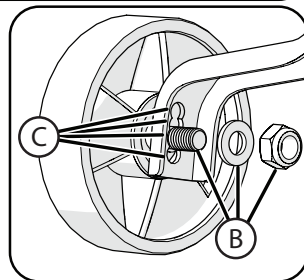
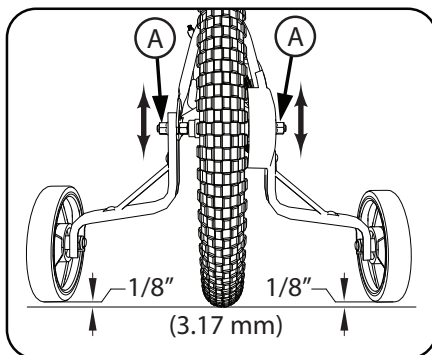
Ajuster la hauteur des roues stabilisatrices:

1. S'assurer que les deux roues stabilisatrices sont à la même distance du sol 3,17 mm (1/8 po) et orientées vers le bas.
2. Serrer les écrous de l'axe (A) de façon sécuritaire.

⚠ AVERTISSEMENT: Le non-respect des instructions de réinstallation sécurité des écrous de l'axe peut causer un risque de blessures pour le cycliste ou les passants.

Modèles EZ BUILD - le réglage de la hauteur des roues stabilisatrices:

3. Enlever la rondelle et contre-écrous de fixation de roue (B).
4. Placer les roues et vis dans le réglage correct du trou (C) de façon à ce que les roues stabilisatrices sont à la même distance de la terre 3,17 mm (1/8 po) et orientées vers le bas.
5. Remettre en place et serrer les écrous (B).



FONCTIONNEMENT:

⚠ AVERTISSEMENT: Avant chaque utilisation, vérifier que les deux écrous de l'axe sont bien serrés. S'assurer également que les deux roues stabilisatrices sont à la même distance du sol.

Au fur et à mesure que les capacités de l'enfant et son équilibre s'améliorent, il est possible de remonter ou d'enlever les roues stabilisatrices. Le fait de remonter les roues stabilisatrices progressivement aidera les enfants à apprendre à utiliser la bicyclette avec deux roues.

- **Pour repositionner les roues stabilisatrices,** desserrer les écrous de l'axe, faire coulisser le bras dans la position correcte et resserrer les écrous de l'axe.
- **Pour enlever les roues stabilisatrices,** enlever les écrous de l'axe et les bras des roues stabilisatrices. Puis réinstaller les écrous de l'axe sur chaque pièce d'alignement et serrer de façon sécuritaire.

⚠ AVERTISSEMENT: Utilisation avec des roues stabilisatrices :

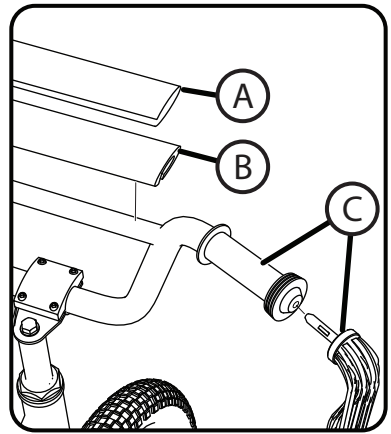
- Ne l'utiliser que dans des endroits plats.
- Ne pas l'utiliser dans des zones à fortes pentes, sur des trottoirs inégaux ou à proximité d'un escalier. La bicyclette peut se renverser si une des roues stabilisatrices déborde de la surface de conduite.
- Conduire droit vers le haut ou vers le bas dans les zones en pente, sinon la bicyclette peut se renverser en cas de conduite en diagonal dans des pentes.
- Ralentir dans les virages, car les bicyclettes équipées de roues stabilisatrices tournent moins rapidement.

Accessoires (si équipé)

REMARQUE: TOUS LES VÉLOS ONT TOUS LES ACCESSOIRES!

Protection rembourrée de guidon:

- Retirer le couvercle de la protection rembourrée de guidon (A).
- Insérer la mousse de protection sur la traverse du guidon (B).
- Enrouler le couvercle de la protection rembourrée de guidon autour du coussinet de mousse et fixer le tout à l'aide des bandes autoagrippantes.

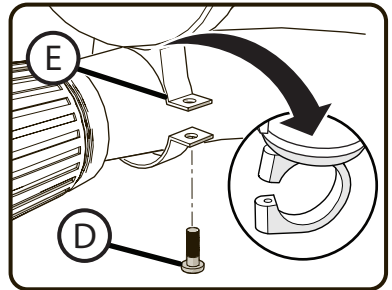


Serpentins:

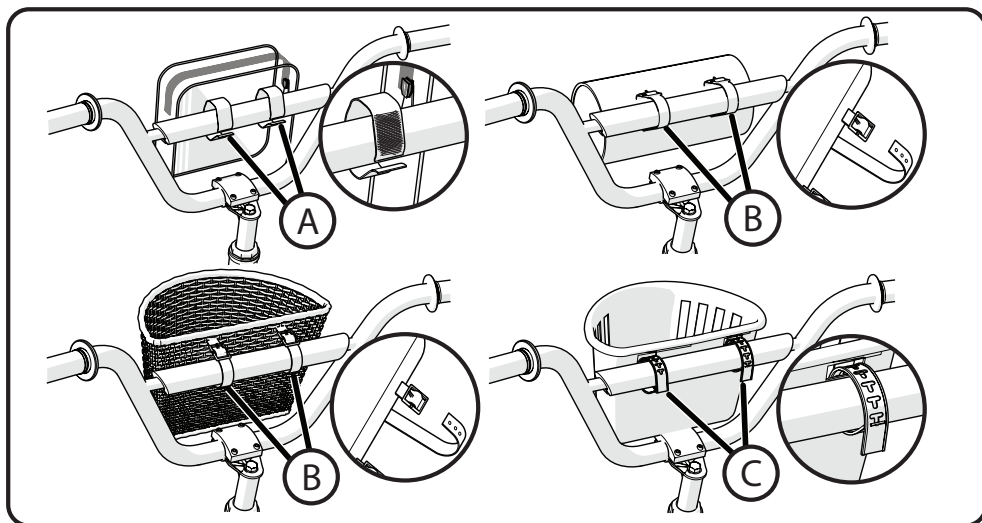
- Insérer chaque serpentin (C) dans l'orifice à l'extrémité de chaque poignée du guidon.
- Vérifier que le serpentin est complètement inséré et qu'il n'est pas lâche.

Sonnette:

- Si la vis (D) de montage est installée en usine, la retirer et la mettre de côté;
- Ouvrir le collier (E) suffisamment pour qu'il s'adapte au guidon;
- Positionner la sonnette ou l'accessoire pour qu'il soit de niveau et positionné comme indiqué ;
- Serrer la vis (D) fermement. Ne pas serrer outre mesure. Cela pourrait endommager le collier.



Sacs et paniers (si équipé)



Les méthodes de fixation à utiliser s'il y a lieu – à utiliser s'il y a lieu:

- Fermeture autogrippante (A)
- Sangle et boucle (B)
- Sangle à fente en (C)

REMARQUE:

- Accessoire se monte avec deux attaches mono-usage ou plus.
- Attacher les sangles solidement. Ne pas trop serrer.

AVERTISSEMENT:

- Assurez-vous que les réflecteurs avant ne sont pas entravés par des sacs ou des paniers.
- Limite de poids de la sacoche de guidon ou du panier : 2,3 kg (5 lb).

Installation des plaques (si équipé)

1 Montage par supports :

- Fixer la plaque (A) à la traverse du guidon (B) à l'aide des colliers (C) et des vis (D) fournis.
- Serrer les vis afin que la plaque ne bouge pas.
- Ne pas serrer les vis outre mesure. Cela pourrait endommager la plaque.

2 Montage par attache mono-usage :

- Positionner la plaque contre le guidon.
- Fixer la plaque à l'aide d'**attaches mono-usage**. Ne pas trop serrer, car les **attaches mono-usage** pourraient se casser.

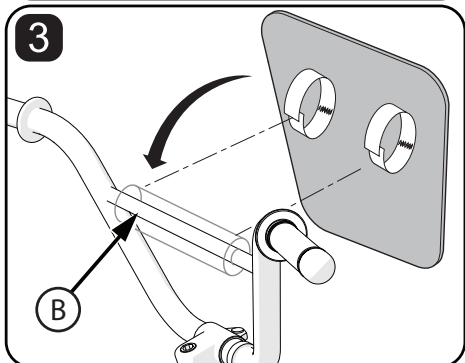
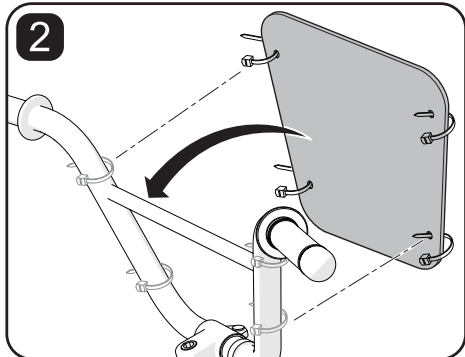
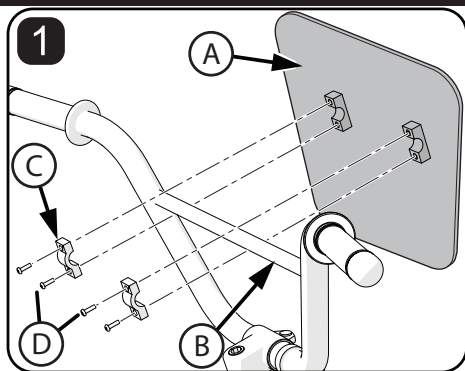
REMARQUE : Les plaques se montent avec deux attaches mono-usage ou plus.

3 Montage par fermetures autoagrippantes :

- Ouvrir les fermetures autoagrippantes se trouvant sur la plaque et les entourer autour de la traverse du guidon (B).
- Si la protection rembourrée de guidon est dans son emplacement, entourer les fermetures autoagrippantes autour de celle-ci.
- Vérifier que les fermetures autoagrippantes sont bien serrées.

! AVERTISSEMENT :

- S'assurer que la plaque installée sur le guidon ne gêne pas la visibilité de l'enfant ou n'entrave pas sa capacité à utiliser la bicyclette.
- Veiller à ce que les réflecteurs avant ne soient pas bloqués par la plaque.



AVERTISSEMENT :

- Comme tous les composants mécaniques, le vélo est soumis à l'usure et à de fortes contraintes. Différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la faiblesse due aux contraintes. Si la durée de vie d'un composant a été dépassée, il peut soudainement tomber en panne, pouvant causer des blessures au cycliste. Toute forme de fissure, de rayure ou de changement de couleur dans les zones à forte contrainte indique que la durée de vie du composant est atteinte et qu'il doit être remplacé.
- Inspecter fréquemment le produit. Si le produit n'est pas inspecté et les réparations ou réglages nécessaires effectués, cela peut provoquer des blessures pour l'utilisateur et les passants. Vérifier que toutes les pièces sont correctement assemblées et réglées comme indiqué dans ce manuel et dans toutes les « Instructions spéciales ».
- Remplacer immédiatement toutes pièces endommagées, manquantes ou totalement usées par des pièces de rechange originales.
- Éviter de porter des vêtements et des articles amples lors de la conduite ou les travaux d'entretien afin de réduire le risque de coincement qui pourrait entraîner une blessure.
- Des jantes sales ou graisseuses peuvent rendre les freins inefficaces. Pour éviter toute blessure, nettoyer fréquemment à l'aide d'un chiffon propre ou laver à l'eau savonneuse, rincer et sécher à l'air libre. Ne pas les nettoyer avec des matériaux huileux ou graisseux.
- De hautes températures, une utilisation intensive et des dommages par impact peuvent être invisibles pour l'utilisateur et lui provoquer des blessures. Si des dommages ou une usure excessive des jantes, du cadre, de la fourche, des articulations de la suspension (si c'est le cas) ou de tout autre composant composite (si c'est le cas), sont suspectés, demander à un magasin de vélos de les réparer.
- Vérifier que toutes les fixations sont correctement serrées tel qu'indiqué dans ce manuel et dans toutes les « Instructions spéciales ». Les pièces insuffisamment serrées peuvent être perdues ou ne pas fonctionner correctement. Des pièces trop serrées peuvent être endommagées. S'assurer que toutes les fixations de rechange sont de la taille et du type adéquat.
- Les écrous et autres fixations autobloquants peuvent perdre leur efficacité quand ils sont réutilisés.

REMARQUE : À défaut d'avoir les outils nécessaires, ou de pouvoir mettre en œuvre les instructions de ce manuel ou toutes les « Instructions spéciales », faire effectuer toutes les réparations ou réglages par un atelier spécialisé dans l'entretien des vélos.

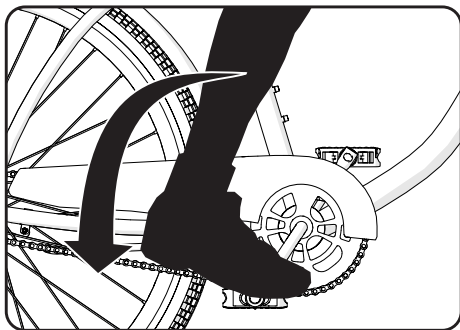
Freins à rétropédalage – divers modèles

Ces modèles sont équipés d'un frein arrière à rétropédalage qui fonctionne en faisant tourner le pédalier vers l'arrière.

FONCTIONNEMENT :

Utiliser le frein à rétropédalage de la façon suivante :

- Pédaler vers l'arrière pour entraîner la chaîne en sens inverse
- La chaîne actionne le mécanisme de frein à rétropédalage situé dans le moyeu de roue
- Plus on pédale en sens inverse avec force, plus le freinage du frein à rétropédalage s'accroît.

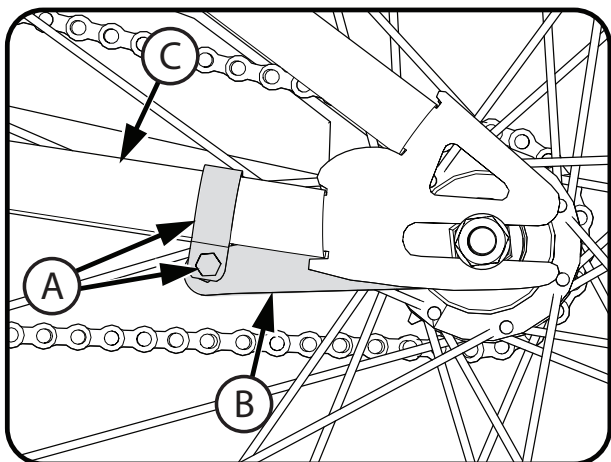


Si la bicyclette dispose de freins à étrier en plus du frein à rétropédalage, utiliser toujours le frein à rétropédalage comme frein principal pour arrêter la bicyclette.

⚠ AVERTISSEMENT :

Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner des risques de blessures pour le cycliste ou les passants :

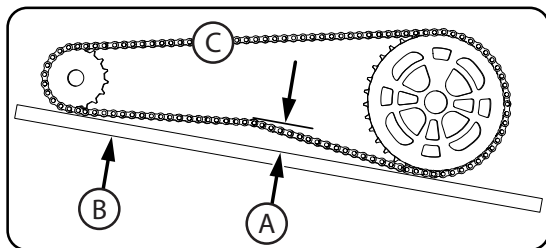
- Quand la bicyclette est utilisée pour la première fois, tester le frein à rétropédalage et s'entraîner à son utilisation à petite vitesse dans un endroit plat et dégagé, sans obstacles.
- À chaque utilisation de la bicyclette, s'assurer que le collier **(A)** sur le bras du frein **(B)** est fermement fixé sur la fourche du pédalier **(C)** du cadre de la bicyclette. Le frein à rétropédalage ne fonctionnera pas correctement si le bras du frein n'est pas fixé à la fourche du pédalier.



Réglage de la chaîne

AVERTISSEMENT :

- La chaîne doit rester sur les pignons. Si la chaîne sort des pignons, le frein à rétro pédalage ne fonctionnera pas.
- Ne pas essayer de réparer la chaîne. En cas de problème avec la chaîne, faire effectuer la réparation par un atelier spécialisé.



Réglage :

La chaîne doit être correctement serrée. Si elle est trop serrée, il sera difficile de pédaler. Si elle est trop lâche, elle sortira des pignons.

Quand la chaîne **C** est correctement serrée, il est possible de faire tourner le pédalier librement et d'écarter la chaîne d'un demi-pouce (1,3 cm) au maximum **A** d'une règle de vérification **B** tel qu'illustré.

Régler le serrage de la chaîne comme suit :

- Desserrer les écrous de l'axe de la roue arrière.
- Bouger la roue vers l'avant ou l'arrière autant que nécessaire.

REMARQUE : S'assurer que la roue arrière est bien centrée par rapport au cadre de la bicyclette.

- Tenir la roue dans cette position et serrer les écrous fermement.

Inspection des roulements - FR

ENTRETIEN

Vérifier régulièrement les roulements de la bicyclette. Faire lubrifier les roulements une fois par an ou chaque fois que les tests suivants ne sont pas concluants :

ROULEMENTS DU TUBE DE DIRECTION

La fourche doit pivoter librement et en souplesse en permanence. Si la roue avant ne touche pas le sol, il ne doit pas être possible de bouger la fourche vers le haut, vers le bas ou d'un côté à l'autre dans le tube de direction.

ROULEMENTS DU PÉDALIER

Le pédalier doit tourner librement et en souplesse en permanence et les pignons avant ne doivent pas être lâches sur le

ROULEMENTS DES ROUES

Lever tour à tour l'avant et l'arrière de la bicyclette et faire tourner lentement la roue avec la main. Les roulements sont correctement réglés si :

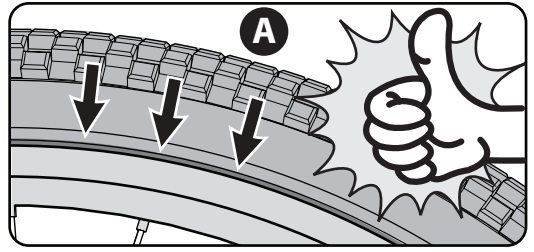
- La roue tourne librement et facilement.
- Le poids du cataphote de rayon, quand il est mis vers l'avant ou vers l'arrière de la bicyclette, a pour effet de faire osciller la roue d'avant en arrière à plusieurs reprises.
- La jante ne bouge pas quand une légère poussée latérale est exercée.

ROULEMENTS GYRO

Avec la roue avant ne touchant pas le sol, vérifier que le système Gyro guidon/potence/roue peut pivoter de 360° sans entraver ni

ENTRETIEN:

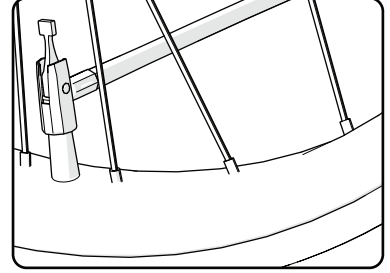
- Vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus, car tous les pneus se dégonflent légèrement après un certain temps.
- En cas de rangement de longue durée, éviter de laisser le poids reposer sur les pneus.
- Remplacer des pneus usés.



⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas conduire ou s'asseoir sur le vélo si l'un des pneus est sous-gonflé. Cela peut endommager le pneu et la chambre à air.

GONFLAGE DES PNEUS :

- Utiliser une pompe à main ou à pied pour gonfler les pneus.
- Les gonfleurs à manomètre des stations-service peuvent aussi être utilisés.
- La pression correcte de gonflage est inscrite sur le flanc du pneu.



Avant de gonfler un pneu, s'assurer que le bord du pneu (le talon) est à la même distance de la jante sur tout le pourtour et de chaque côté du pneu **A**. Si le pneu semble ne pas être correctement en place, dégonfler la chambre à air jusqu'à ce qu'il soit possible de repousser le talon du pneu dans la jante là où cela est nécessaire. Regonfler lentement en vérifiant fréquemment le positionnement du pneu et sa pression, jusqu'à l'obtention de la pression de gonflage indiquée sur le flanc du pneu.



AVERTISSEMENT :

- Ne pas trop graisser. Si de la graisse est mise sur les jantes ou les patins de frein, cela aura pour effet de réduire l'efficacité des freins et une distance de freinage plus importante sera nécessaire pour arrêter le vélo. Cela pourrait causer un risque de blessures pour le cycliste ou les passants.
- La chaîne peut projeter des excès d'huile sur les jantes. Essuyer l'excès d'huile de la chaîne.
- Ne pas mettre d'huile sur la surface des pédales où viennent reposer les pieds.
- Avec du savon et de l'eau chaude, enlever l'huile qui pourrait être sur les jantes, les patins de freins, les pédales et les pneus.
- Rincer avec de l'eau propre et sécher complètement avant de conduire.
- Lubrifier le vélo avec une huile pour machine légère (20 W) en observant les indications ci-après :

Quoi	Quand	Comment
Pédales	tous les six mois	Mettre quatre gouttes d'huile à l'endroit où l'axe de la pédale s'insère dans les pédales.
Chaîne	tous les six mois	Mettre une goutte d'huile sur chaque maillon de la chaîne. Essuyer l'excès d'huile de la chaîne.

Généralités:

Les caractéristiques techniques des pièces ou des modèles peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Cette garantie limitée exclut toute autre garantie pour l'article. **TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES AUX PRÉSENTES SONT FORMELLEMENT REJETÉES Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI. TOUTES RESPONSABILITÉS POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES, PUNITIFS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS SONT FORMELLEMENT REJETÉES, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.**

L'utilisation de cet article est limitée à celle décrite dans ce manuel.

L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire.

Cette garantie limitée s'applique au premier acheteur et n'est transférable en aucune façon.

Ce qui est couvert par cette garantie limitée

Cette garantie limitée couvre tous les défauts de fabrication ainsi que toutes les pièces de l'article, sauf celles qui sont indiquées ci-dessous comme n'étant pas couvertes par la garantie.

Comment maintenir la garantie limitée en vigueur?

Cette garantie limitée ne s'applique que si :

- l'article est complètement et correctement assemblé;
- l'article est utilisé dans des conditions normales et pour l'usage prévu (se reporter à la rubrique ci-après pour prendre connaissance des utilisations exclues);
- l'entretien et les réglages requis ont été effectués;
- cet article a été conçu uniquement comme moyen de locomotion à usage général ou pour une utilisation récréative.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

Cet article a été conçu uniquement pour une utilisation récréative. Cette garantie

limitée ne couvre pas l'usure normale, les produits pour la maintenance normale ou tout dommage, défectuosité ou perte consécutifs à un assemblage, un entretien, un réglage, un entreposage ou une utilisation inappropriés ou incorrects du produit. Cette garantie limitée ne s'étend pas à la future performance de l'article.

Cette garantie est annulée si l'article est:

- utilisé dans le cadre d'une quelconque compétition sportive;
- utilisé pour faire de la voltige, du saut, des acrobaties ou toute activité du même genre;
- modifié d'une quelconque façon;
- modifié avec l'ajout d'un moteur;
- monté par plus d'une personne à la fois;
- loué, vendu ou donné;
- utilisé d'une façon contraire aux instructions et mises en garde contenues dans ce manuel du propriétaire.

Que fera le fabricant?

La seule et unique obligation du fabricant en vertu de cette garantie limitée se limite à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tout défaut de fabrication ou de matériau couvert par la présente.

Comment obtenir le service de la garantie?

Contactez le Service à la clientèle.

- Consulter la liste ci-jointe pour toute information sur la façon de contacter le Service à la clientèle.

Quels sont les droits du premier acheteur?

Cette garantie limitée donne au premier acheteur des droits légaux spécifiques. Il peut aussi bénéficier d'autres droits variant d'un État à un autre (ou d'une province à une autre).

Quelle est la durée de cette garantie limitée?

- La phrase « à vie », employée dans le contexte de cette garantie limitée, signifie tant que le premier acheteur est en possession du produit.
- Cadre en acier et fourche : à vie
- Cadre en aluminium : 10 ans
- Amortisseur de la fourche ou fourche en aluminium : 1 an
- Tous les autres composants : 6 mois

Gebruikershandleiding

Fietsen met terugtraprem voor op de stoep



Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veiligheid, montage, bediening en onderhoud.

Zorg dat u deze handleiding leest en helemaal begrijpt voordat u het product gebruikt.

Bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.



Draag altijd een goedgekeurde helm en de nodige veiligheidsuitrusting wanneer u dit product gebruikt.

Uw fiets

- Inleiding 80-81
- Waarschuwingen en Veiligheidsinformatie 82-84

Montage

- Montage Inleiding85
- Onderdelenlijst 86-87
- Montage..... 88-97

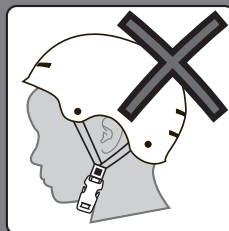
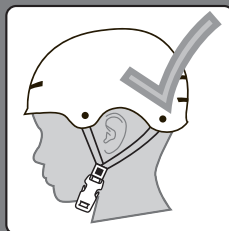
Onderhoud en service

- Reparatie en Service 98-102

Garantie

- Beperkte Garantie..... 103

**DRAAG ALTIJD EEN
HELM WANNEER JE
OP DIT PRODUCT
RIJDT!**



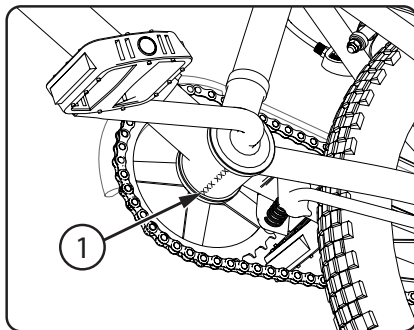
Lees altijd de gebruiksaanwijzingen voor de helm om te controleren of deze goed past en goed aan het hoofd is bevestigd volgens de aanwijzingen voor het afstellen van de helm.

Gegevens fiets noteren en bewaren

N.B. Deze informatie vindt u uitsluitend op de fiets zelf.

Elke fiets is voorzien van een framenummer dat in het frame is gestanst. U vindt dit framenummer ① onderop de crankbehuizing, zoals weergegeven.

Noteer dit nummer hieronder, zodat u het later eventueel kunt raadplegen. Als de fiets wordt gestolen, geeft u dit nummer en een beschrijving van de fiets aan de politie. Zo kunnen ze de fiets opsporen.



Modelnummer:

Aankoopdatum:

Naam van model:

Koppeltabel

AANBEVOLEN AANDRAAIMOMENT:

Het gebruik van een momentsleutel is aanbevolen. Zie hieronder het aanbevolen aandraaimoment voor elk bevestigingsmiddel. Houd het aanbevolen aandraaimoment aan, en controleer daarnaast of de onderdelen van het product goed vastzitten door de werking van elk onderdeel te controleren tijdens het aandraaien (zoals aangegeven in de delen voor montage van de onderdelen in de gebruikershandleiding).

N.B. Controleer of alle bevestigingsmiddelen op het product zijn aangedraaid volgens de tabel:

Aanbevolen aandraaimoment voor schone, droge schroefdraden:		Hoe te meten:
Maat bevestigingsmiddel	Aandraaimoment (N•m / ft-lb)	De schroef- of boutmaat wordt bepaald door de breedte van de SCHROEFDRADEN, zoals weergegeven.
M4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft-lb)	A diagram of a screw with two thick black arrows pointing horizontally towards the threads from either side, indicating the measurement of the thread width.
M5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft-lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft-lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft-lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft-lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft-lbs)	
Pedalen	30 N•m (24 ft-lbs)	

Waarschuwingen en veiligheidsinformatie

BETEKENIS VAN WAARSCHUWINGEN:



Dit symbool is belangrijk. Zie het woord **'VOORZICHTIG'** of **'WAARSCHUWING'** dat er achter staat. Het woord

'VOORZICHTIG' staat vóór mechanische instructies. Wanneer u nalaat deze instructies op te volgen, kan dat mechanische schade of een defect in een onderdeel van de fiets veroorzaken.

Het woord **'WAARSCHUWING'** staat vóór instructies betreffende persoonlijke veiligheid. Wanneer u nalaat deze instructies op te volgen, kan dat letsel veroorzaken bij de fietser en/of anderen.



WAARSCHUWING:

- **VERSTIKKINGSGEVAAR.** Kleine onderdelen. Niet voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.
- Vervang de handvatten of de doppen

op de uiteinden van het stuur als deze beschadigd zijn; onbedekte buizen kunnen letsel veroorzaken. Alle producten met bedekte stuuruiteinden moeten regelmatig worden gecontroleerd om te verzekeren dat de uiteinden van de stuurhendels goed zijn beschermd.

- Vervangende vorken moeten dezelfde sprong en buisbinnendiameter hebben als het originele product.
- Voeg geen motor toe aan het product.
- Sleep of duw het product niet.
- Sleep niets met het product.
- Wijzig het product niet.
- Vervang versleten of kapotte onderdelen onmiddellijk door originele onderdelen van de fabrikant.
- Staak het gebruik als iets niet naar behoren werkt.

WAARSCHUWING: Deze fiets is gemaakt om door één persoon tegelijk te worden bereden voor algemene vervoers- en recreatiedoeleinden. De fiets is niet gemaakt om bestand te zijn tegen stunts en springen.

Als de fiets ongemonteerd is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om alle instructies voor montage en afstelling zoals beschreven in deze handleiding en eventuele meegeleverde 'speciale instructies' precies te volgen, en te controleren of alle bevestigingsmiddelen en onderdelen goed vastzitten.

N.B. Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen en onderdelen goed vastzitten.

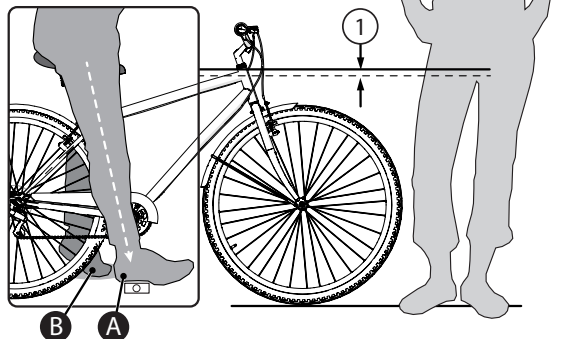
Als de fiets gemonteerd is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om – voordat de fiets voor de eerste keer wordt bereden – te controleren of de fiets precies is gemonteerd en afgesteld zoals beschreven in deze handleiding en eventuele meegeleverde 'speciale instructies', en te controleren of alle bevestigingsmiddelen en onderdelen goed vastzitten.

Fiets van de juiste maat uitzoeken

De afstand tussen de bovenbuis en het kruis van de fietser ① moet minimaal 5 cm zijn als de fiets alleen op verharde wegen en paden wordt gebruikt. Als u de fiets op onverharde paden gaat gebruiken, moet die afstand minimaal 7,5 cm zijn. Zorg dat de afstand bij offroad gebruik van de fiets minimaal 10 cm is.

N.B. Zie de gedeelten over montage voor het afstellen van het zadel.

Stel de hoogte van het zadel af zodat een voet met de hiel op het pedaal rust terwijl het been recht is **A** en de andere voet met de tenen de grond aanraakt **B**. Zo zijn de knieën enigszins gebogen wanneer men met de bal van de voet trapt.



Verkeersregels



WAARSCHUWING: Als de fietser zich niet aan de verkeersregels houdt, kunnen de fietser en anderen letsel oplopen.

- Ouders en verzorgers moeten zorgen dat het kind goede instructies krijgt over het gebruik van de fiets, met name veilig gebruik van de remmen (vooral de terugtraprem).
- Volg alle verkeersregels, -borden en -signalen.
- **Het kind moet een beschermingsuitrusting dragen:** Draag altijd een veiligheidsuitrusting, zoals een helm met CPSC-certificering (of gelijkwaardig in uw land) met de kinband goed vastgemaakt, en knie-, elleboog- en polsbeschermers, handschoenen en schoenen.
- Draag tijdens het gebruik van dit product altijd schoenen.
- Rijd aan de juiste kant van de weg, achter elkaar en in een rechte lijn.
- **Fietsen van 30 cm en lager zijn niet bedoeld voor gebruik op de openbare weg.**
- In het donker, bij schemering en bij slecht zicht mag je niet op de fiets rijden.
- **Reflectoren:** Met het oog op de veiligheid mag de fiets niet worden bereden als de reflectoren niet goed zijn gemonteerd, beschadigd zijn of ontbreken. Zorg dat de reflectoren aan de voor- en achterkant verticaal zijn. Zorg dat de reflectoren goed zichtbaar zijn en niet door kleren of andere voorwerpen worden geblokkeerd. De reflectoren werken niet goed als ze vies zijn. Maak de reflectoren indien nodig schoon met zeep en een vochtige doek.
- **Wees extra voorzichtig in nat weer:**
 - Rijd op vochtige oppervlakken langzaam omdat de banden dan makkelijker slippen.
 - Zorg in nat weer altijd voor extra remafstand.
- **Vermijd deze gevaren om verlies van controle of beschadiging van de wielen te voorkomen:**
 - Let op putroosters, een zachte berm, gravel, zand, kuilen, geulen, natte bladeren en een hobbelig wegdek.
 - Steek een spoorwegovergang haaks over om de controle niet te verliezen.
 - Doe geen onveilige dingen tijdens het fietsen.
 - Laat niemand op de fiets meerijden.
 - Vervoer geen voorwerpen met de fiets en bevestig niets dat het zicht, gehoor of de controle kan belemmeren.
 - Rijd altijd met beide handen aan het stuur.
 - Deze fiets is niet geschikt voor montage van een bagagedrager en/of kinderzitje.

Wanneer het kind met zijwieltjes rijdt:

- Rijd alleen op een vlak gebied.
- Rijd niet op steile heuvels, op hobbelige stoepen of nabij traptreden. De fiets kan omvallen als een zijwieltje van de rand van het rijoppervlak gaat.
- Rijd een hellend oppervlak recht op en af, aangezien de fiets kan omvallen wanneer je over een hellend vlak rijdt.
- Ga in de bocht langzamer, want draaien gaat niet zo snel als op fietsen zonder zijwieltjes.

Montage (inleiding)

DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING IS OPGESTELD VOOR VERSCHILLENDE SOORTEN FIETSEN:

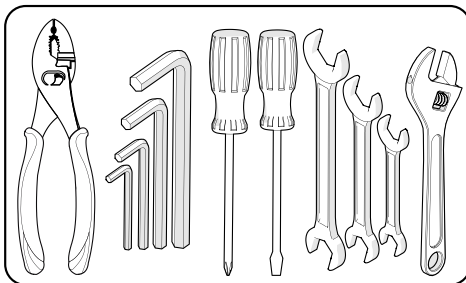
- Sommige illustraties kunnen enigszins afwijken van het eigenlijke product.
- Volg alle instructies volledig.
- Als de fiets onderdelen heeft die niet in deze handleiding worden beschreven, zoek dan de 'speciale instructies' op die bij de fiets worden geleverd.
- Modellen hebben mogelijk verschillende accessoires, zoals tassen, manden, reflectoren, bekerhouders, rekken enzovoort.
- Niet alle modellen zijn voorzien van alle functies, onderdelen en accessoires.
- U kunt specifieke delen van deze handleiding in de inhoudsopgave opzoeken.
- Lees deze hele handleiding voordat u met montage of onderhoud begint.
- In geval van twijfel over de montage van dit product kunt u bij een plaatselijke fietswinkel of fietsmaker advies inwinnen.



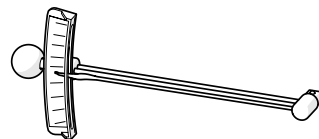
WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen tijdens montage uit de buurt van kinderen.

N.B. Alle richtingen (rechts, links, voor, achter etc.) in deze handleiding zijn vanuit het perspectief van een fietser die op de fiets zit.

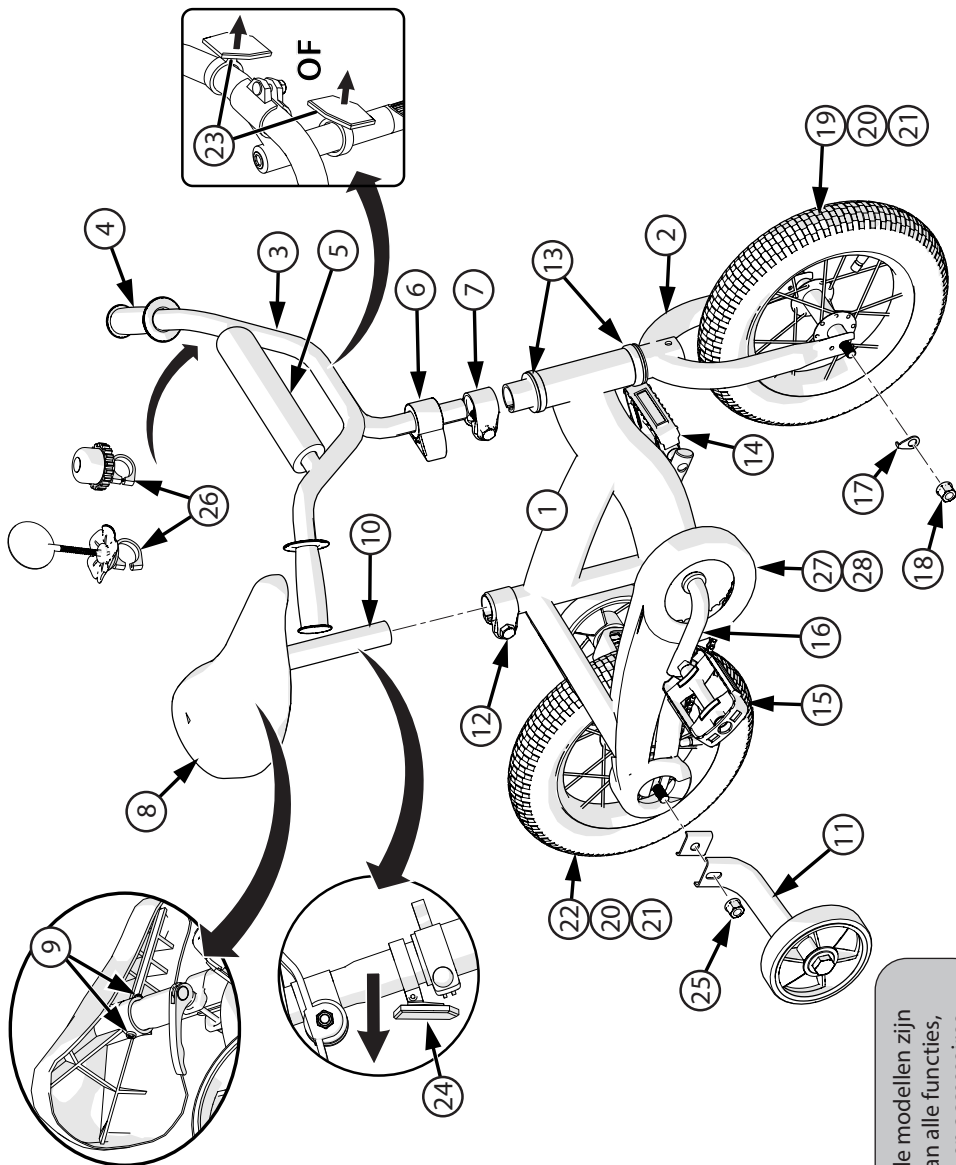
Rond de montage van de fiets af voordat u de doos en verpakkingsmaterialen definitief weggooit. Zo voorkomt u dat u onderdelen van de fiets per ongeluk weggooit.



Aanbevolen gereedschap
(Metrisch)



Momentsleutel
(aanbevolen)



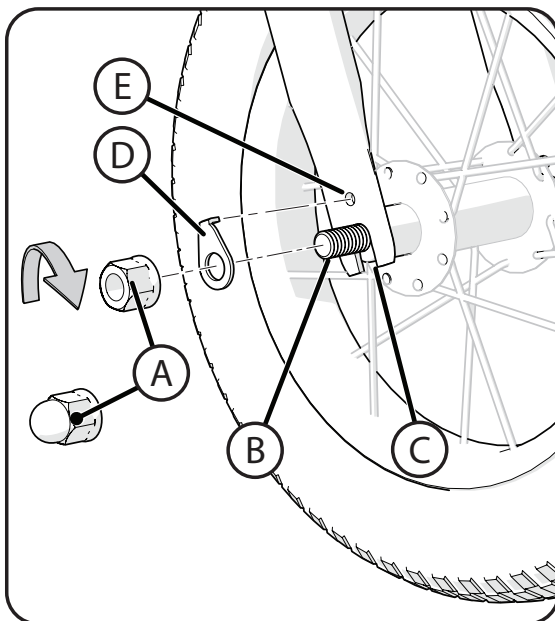
N.B. Niet alle modellen zijn voorzien van alle functies, onderdelen en accessoires.

Nr.	Omschrijving	Nr.	Omschrijving
1	Frame	15	Rechter pedaal
2	Vork	16	Crank en spindel
3	Stuur	17	Borgstuk voor wiel (2x)
4	Handvatten (2x)	18	Moer voorwiel (2x)
5	Stuurfoam (diverse modellen)	19	Voorwiel en bijbehoren
6	Klemafdekking	20	Band (2x)
7	Klem	21	Binnenband (2x)
8	Zadel	22	Achterwiel en bijbehoren
9	Bevestigingsmateriaal zadelpen	23	Reflector voor
10	Zadelpen	24	Reflector achter
11	Zijwieltjes	25	Moer achterwiel (2x)
12	Bevestigingsmateriaal zadelklem	26	Fietsbel (diverse modellen)
13	Balhoofdlagers/bussen	27	Ketting
14	Linker pedaal	28	Kettingbeschermer

De wielen monteren

OPMERKING:

- Het voor- en achterwiel worden op dezelfde manier gemonteerd, met borgringen.
1. Als de asmoeren (A) al aan de wielas (B) zijn bevestigd, verwijdert u deze eerst met een steeksleutel of een Engelse sleutel.
 2. Plaats het wiel in de uitvaleinden (C).
 3. Breng de borgringen voor het wiel (D) aan en zorg dat de lipjes in de bijbehorende gaatjes van de uitvaleinden zitten (E).
 4. Bevestig het wiel met de asmoeren (A).
 5. Zorg dat het wiel gecentreerd in de vork/het frame zit en draai de asmoeren goed vast.



WAARSCHUWING:

- Zorg dat het wiel vrij draait, zonder contact te maken met het frame of de vork.
- Wanneer u nalaat deze stappen te volgen, kan het wiel loskomen tijdens het rijden. Dit kan de bestuurder of anderen verwonden.

Zadel monteren



WAARSCHUWING: Om loskomen van het zadel en mogelijk verlies van controle te voorkomen, mag de **minimale insteekmarkering** (A) op de zadelpen **NIET BOVEN** de zadelbuis (B) uitkomen.

STAP 1 – DE ZADELPEN IN DE ZADELBUIS STEKEN:

- Draai indien nodig de klemmschroef van de zadelpen (D) los of **open** de snelspanner (E).
- Richt het zadel naar voren en steek de zadelpen (C) in de zadelbuis (B). Zorg daarbij dat de **minimale insteekmarkeringen** NIET BOVEN de zadelbuis uitkomen, zoals weergegeven.

STAP 2 – ZADELKLEM VASTZETTEN:

(diverse modellen)

- Met de zadelpen (C) ingebracht volgens **STAP 1**: draai de schroef (D) stevig vast, zodat het zadel de fietser ondersteunt zonder te bewegen.

STAP 3 – SNELSPANNER: (diverse modellen)

LET OP: Bedien de snelspanner **ALLEEN MET DE HAND; GEBUIK GEEN GEREEDSCHAP.**

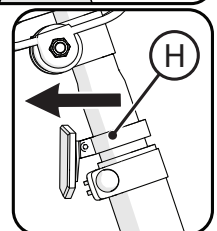
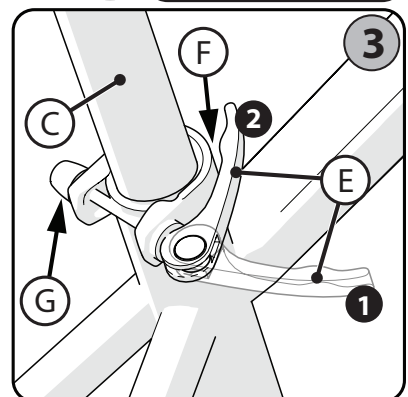
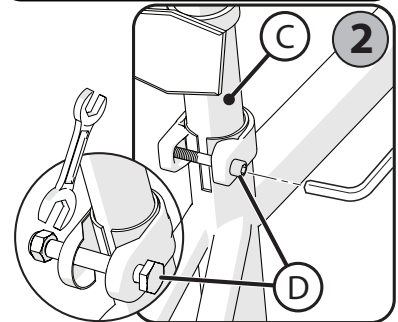
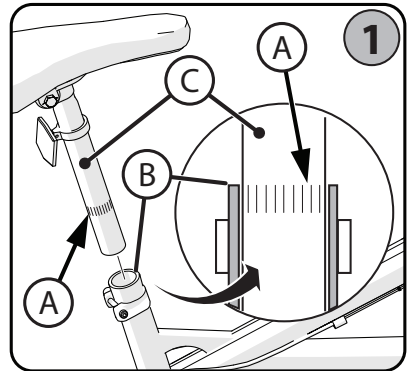
1. Open en sluit de snelspanner (E) met één hand en maak de stelmoer (G) voor zover nodig handmatig vaster of losser, zodat u al weerstand voelt op de snelspanner wanneer deze in de **GEOPENDE** stand 1 staat.
2. Druk de snelspanner in de **GESLOTEN** stand 2. Het vereist **veel kracht** om de snelspanner stevig tegen de zadelpenklem (F) aan te drukken.



WAARSCHUWING: U moet veel kracht uitoefenen om de snelspanner veilig in de **GESLOTEN** stand 2 te zetten. Dit zorgt ervoor dat het zadel bij normaal gebruik niet beweegt.

REFLECTOR: (indien aanwezig)

Positioneer de zadelpenreflector (H) (indien aanwezig) zo dat hij recht naar achteren is gericht. Zet de klemmschroef vast.



Controleren of de zadelklem en penklem stevig vastzitten

Controleer als volgt of de zadelklem en penklem stevig vastzitten:



WAARSCHUWING: Telkens wanneer de snelspanner wordt geopend, moet u controleren of de rode reflector in de juiste positie zit.

Probeer het zadel heen en weer te draaien en de voorkant van het zadel op en neer te bewegen.

Als het zadel in de zadelklem beweegt:

- Maak de zadelklem los.
- Stel het zadel in de juiste positie af en zet de zadelklem strakker vast.
- Herhaal deze controle tot het zadel niet meer in de zadelklem beweegt.

Als de zadelpen in de zadelbuis beweegt:

- Zet de snelspanner in de 'open' stand.
- Stel het zadel in de juiste positie af en zet de snelspanner strakker vast.
- Indien nodig kunt u de snelspanner openen, de stelmoer vaster draaien en de snelspanner weer sluiten.
- Herhaal deze controle tot de zadelpen niet meer in de zadelbuis beweegt.

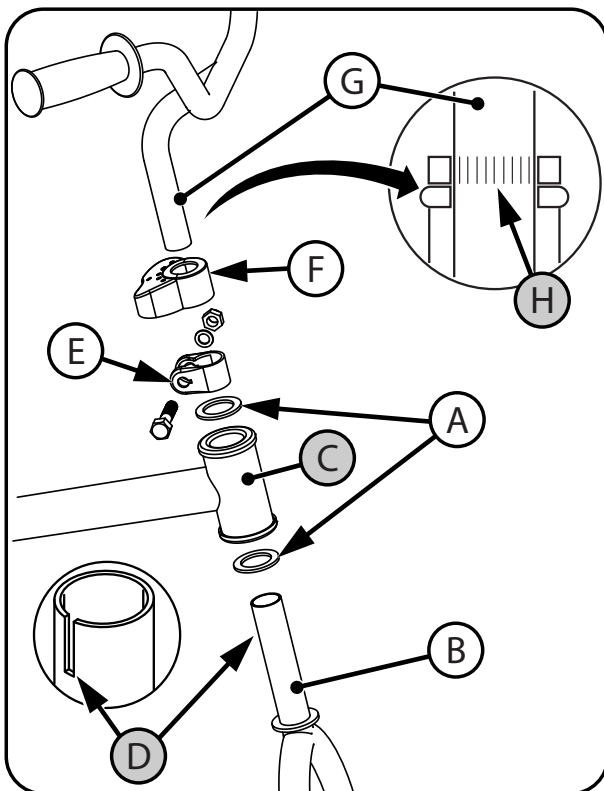
Vork en stuur monteren

STAPPEN:

1. Plaats een sluitring (A) op de vorkbuis (B).
2. Steek de vorkbuis van onderaf in de balhoofdbuis (C).
3. Richt de sleuf (D) in de bovenste vorkbuis naar de ACHTERKANT van het product.
4. Plaats de andere sluitring (A), en dan de klem (E) op de vorkbuis, met het open uiteinde van de klem uitgelijnd met de gleuf in de vorkbuis (D).
5. Schuif de klemafdekking (F) zo ver mogelijk richting stuur (G).
6. Steek het stuur in de vorkbuis.

WAARSCHUWING:

Zorg dat de minimale insteekmarkering (H) op de penbuis niet zichtbaar is en onder de bovenkant van de vorkbuis zit.



7. Zorg dat het stuur recht is uitgelijnd met het voorwiel.
8. Zet het stuur vast in de vorkbuis door de klembout (E) stevig aan te draaien.
9. Controleer of de klem strak genoeg zit zodat het stuur niet binnenin de vorkbuis kan draaien.
10. Schuif de klemafdekking (F) over de klem.

Pedalen monteren

! LET OP: Het RECHTER pedaal is met een **R** gemarkeerd en het LINKER pedaal met een **L**.

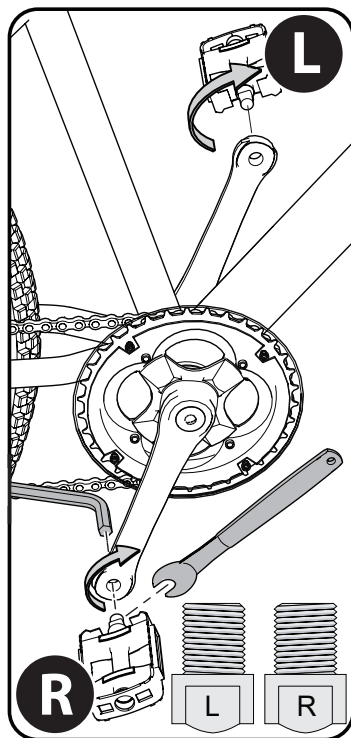
OPMERKING: Gebruik bij voorkeur een pedaalsleutel voor het bevestigen van de pedalen. U kunt ook een smalle steeksleutel gebruiken.

- Het pedaal met de markering **R** heeft rechtsdraaiende schroefdraden. Draai het pedaal **rechtsom** vast.
- Het pedaal met de markering **L** heeft linksdraaiende schroefdraden. Draai het **linksom (tegen de klok in)** vast.
- Draai het rechter pedaal met de markering **R** in de rechterkant van de crankarm, en draai het linker pedaal met de markering **L** in de linkerkant van de crankarm.

Zet de pedalen vast:

- Zorg dat de schroefdraden van elk pedaal helemaal in de crankarm zitten.

! WAARSCHUWING: Zorg dat de pedalen stevig in de crankarmen zitten, zodat ze niet loskomen. Controleer regelmatig of ze nog goed vastzitten.

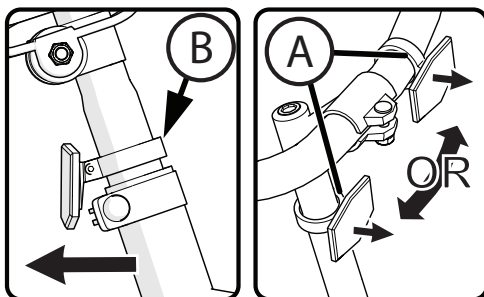


Montage van de reflectoren (indien meegeleverd)

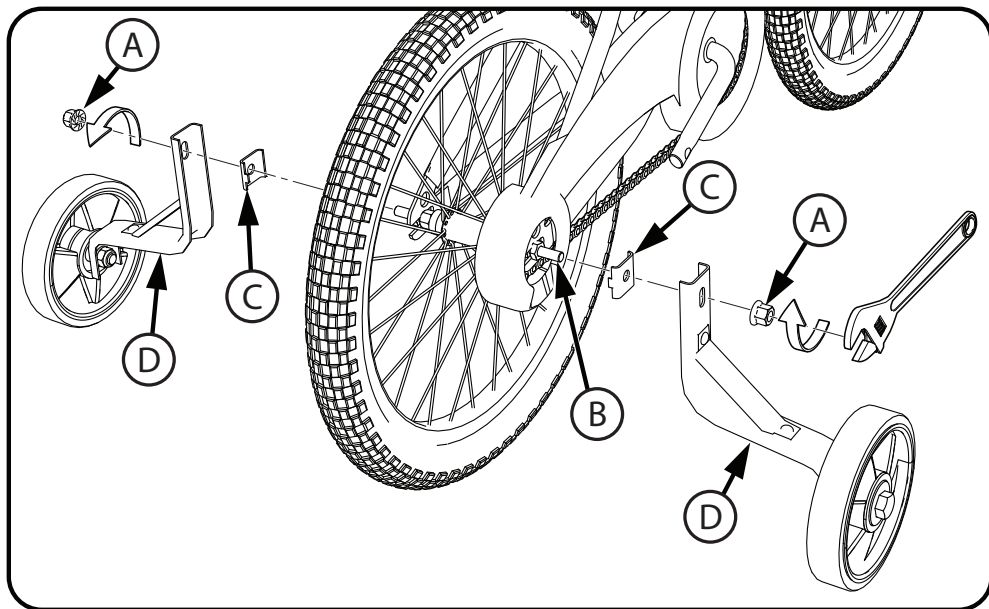
Montage van de reflectoren:

1. Positioneer de VOORSTE reflector **A** zodat deze recht vooruit is gericht.
2. Zet de klem Schroef vast.
3. Positioneer de zadelpenreflector **B** (indien aanwezig) zodat deze recht achteruit is gericht.
4. Zet de klem Schroef vast.

N.B. Niet te strak vastzetten. Dit zal de klem beschadigen.



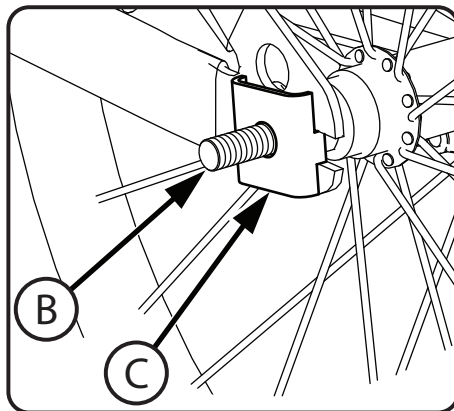
Montage van zijwieltjes (diverse modellen)



Zijwieltjes aan het frame monteren:

1. Verwijder de buitenste asmoeren (A) van beide kanten van de as (B).
2. Plaats het uitlijnstuk (C), de bevestigingsbeugel van het zijwiel (D) en een asmoer (A) aan elk uiteinde van de achterwielas (B).

WAARSCHUWING: Zorg dat de getande lip van het uitlijnstuk (C) achter de as en in de sleuf van het frame zit.



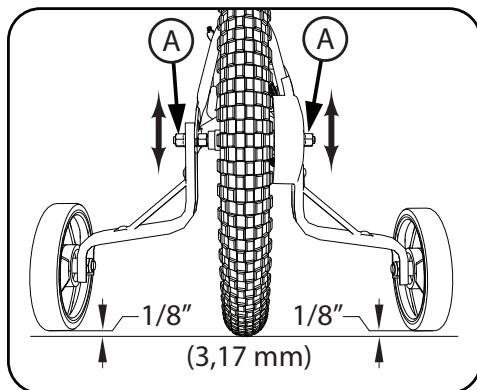
vervolg >>

Zijwieltjes (vervolg)

Hoogte van zijwieltjes afstellen:

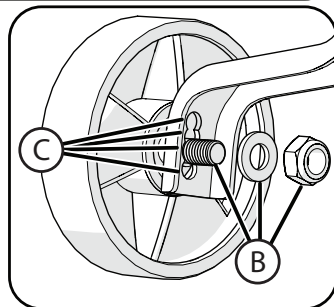
1. Zorg dat de zijwieltjes allebei 3 mm boven de grond zitten en recht omlaag wijzen.
2. Zet de asmoeren **(A)** stevig vast.

WAARSCHUWING: Als u de asmoeren niet stevig monteert, kan dit de fietser of anderen verwonden.



EZ BUILD-MODELLEN: Hoogte van zijwieltjes afstellen:

1. Verwijder de ring en borgmoeren van de wielbouten **(B)**.
2. Plaats de wieltjes en bouten in het juiste afstelgat **(C)**, zodat de zijwieltjes allebei 3 mm boven de grond zitten en recht omlaag wijzen.
3. Monteer de borgmoeren **(B)** weer en draai ze stevig vast.



WAARSCHUWING: Controleer voor elke rit of beide asmoeren goed vastzitten. Controleer ook of de zijwieltjes allebei op dezelfde afstand van de grond zitten.

Naarmate uw kind beter leert fietsen, kunt u de zijwieltjes hoger monteren en uiteindelijk verwijderen. Wanneer u de zijwieltjes steeds iets hoger monteert, helpt dat uw kind om op twee wielen te leren fietsen.

- **U stelt de zijwieltjes af** door de asmoeren los te maken, de bevestigingsbeugel in de juiste stand te schuiven en de asmoeren weer vast te maken.
- **U verwijdert de zijwieltjes** door de asmoeren en de bevestigingsbeugels van de zijwieltjes te verwijderen. Vervolgens monteert u de asmoer weer tegen het uitlijnstuk en draait u deze goed vast.

WAARSCHUWING: Wanneer het kind met zijwieltjes rijdt:

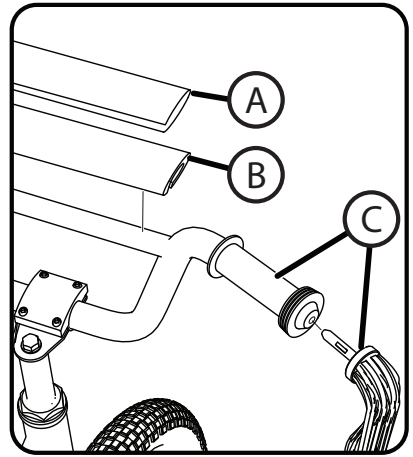
- Rijdt alleen op een vlak gebied.
- Rijdt niet op steile heuvels, op hobbelige stoepen of nabij stoepranden of traptreden. De fiets kan omvallen als een zijwieltje van de rand van het rijoppervlak gaat.
- Rijdt een hellend oppervlak recht op en af, aangezien de fiets kan omvallen wanneer je over een hellend vlak rijdt.
- Ga in de bocht langzamer, want je kunt niet zo snel draaien als op fietsen zonder zijwieltjes.

Accessoires (diverse modellen)

N.B. NIET ELKE FIETS IS VAN ALLE ACCESSOIRES VOORZIEN!

Stuurfoam:

- Verwijder de hoes van het stuurfoam (A).
- Druk het stuurfoam op de dubbele buis van het stuur (B).
- Wikkel de stuurfoamhoes om het stuurfoam en zet deze met de klittenbandstrook vast.

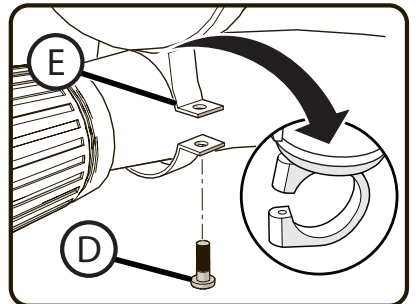


Slingers:

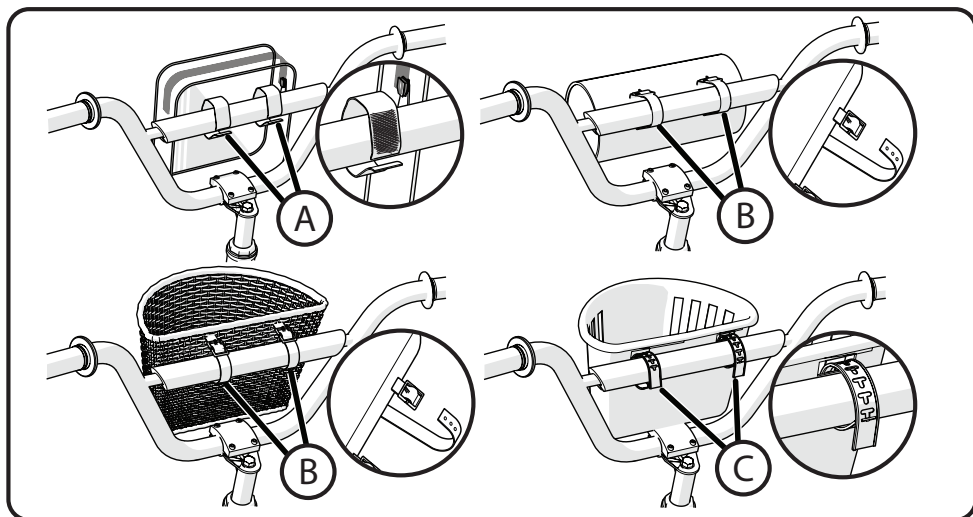
- Plaats elke slinger (C) in het gat aan het uiteinde van elk handvat.
- Zorg dat de slinger helemaal is ingebracht, zodat hij niet los gaat.

Fietsbel:

- Als de bevestigingsschroef (D) in de fabriek is gemonteerd, kunt u die verwijderen en opzij leggen.
- Open de klem (E) net genoeg om deze op het stuur te plaatsen.
- Monteer de bel of het accessoire horizontaal, in de weergegeven positie.
- Zet de schroef (D) stevig vast. Niet te strak vastzetten. Dit kan de klem beschadigen.



Tassen en manden (indien aanwezig)



De volgende bevestigingsmethoden kunnen worden gebruikt; zoals toepasselijk bevestigen:

- Klittenband (A)
- Riempje en gesp (B)
- T-lipje en gleuf (C)

N.B.

- Accessoires kunnen met 2 of meer kabelbinders worden bevestigd.
- Bevestig de banden goed. Niet te strak vastzetten.

WAARSCHUWINGEN:

- Zorg dat de voorste reflectoren niet door tassen of manden worden geblokkeerd.
- Maximumgewicht stuurtas/-mand: 2,3 kg.

Montage van platen (indien meegeleverd)

1 Bevestiging met klemmen:

- Bevestig de plaat (A) aan de dubbele buis van het stuur (B) met behulp van de meegeleverde klemmen (C) en schroeven (D).
- Draai de schroeven vast zodat de plaat niet beweegt.
- Draai de schroeven niet te strak aan. Dit kan de plaat beschadigen.

2 Bevestiging met kabelbinders:

- Plaats de plaat tegen het stuur.
- Bevestig deze met de meegeleverde **kabelbinders**. Span de **kabelbinders** niet te strak, anders gaan ze stuk.

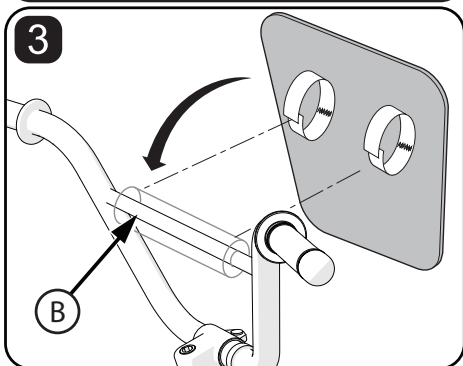
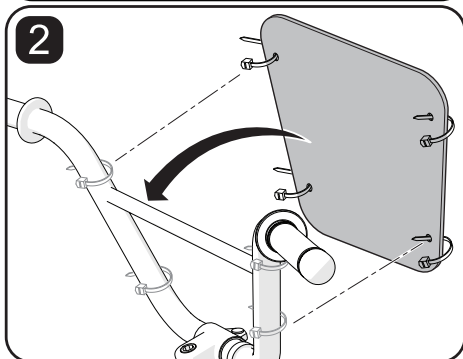
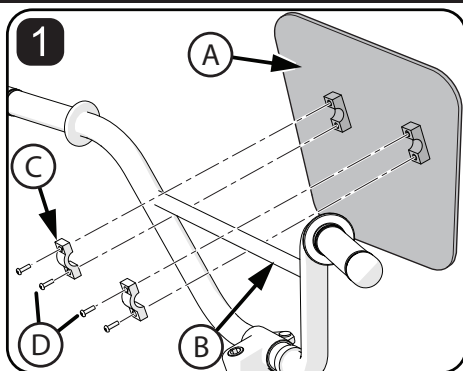
N.B. Platen kunnen met 2 of meer **kabelbinders** worden bevestigd.

3 Bevestiging met klittenband:

- Open de bandjes aan de plaat en wikkel ze om het stuur of de dubbele buis van het stuur (B).
- Als het stuurfoam is bevestigd, wikkel je de banden erom heen.
- Zorg dat de banden stevig zijn bevestigd.

⚠ WAARSCHUWING:

- Zorg dat de plaat het zicht van het kind of het vermogen om het product onder controle te houden, niet belemmert.
- Zorg dat de voorste reflectoren niet door de plaat worden geblokkeerd.



WAARSCHUWING:

- De fiets is, net als andere mechanische onderdelen, onderhevig aan slijtage en grote krachten. Verschillende materialen en onderdelen kunnen op uiteenlopende manieren op slijtage en moeheid door belasting reageren. Een onderdeel kan na het einde van zijn levensduur plotseling falen, wat letsel bij de fietser kan veroorzaken. Breuken in welke vorm dan ook, krassen of kleurveranderingen op punten die zwaar worden belast, duiden erop dat het einde van de levensduur van het onderdeel is bereikt en dat het moet worden vervangen
- Inspecteer het product vaak. Als u nalaat het product te inspecteren en de nodige reparaties of afstellingen uit te voeren, kan dat letsel veroorzaken bij de fietser of anderen. Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd en afgesteld, zoals beschreven in deze handleiding en eventuele 'speciale instructies'.
- Vervang beschadigde, ontbrekende of sterk versleten onderdelen onmiddellijk door originele onderdelen van de fabrikant.
- Draag geen losse kleding of andere voorwerpen terwijl u fietst of onderhoud uitvoert, om het risico van verstrikking en daaruit voortvloeiend letsel te voorkomen
- Als de velgen vies of vet zijn, werken de remmen mogelijk niet. Maak ze regelmatig schoon met een schone doek of sop om letsel te voorkomen. Afspoelen en aan de lucht laten drogen. Maak ze niet schoon met materiaal dat vet of olieachtig is.
- Hoge temperaturen, intensief gebruik en impactschade is wellicht niet zichtbaar voor de gebruiker en kan resulteren in letsel bij de fietser. Als u vermoedt dat er sprake is van schade of overmatige slijtage van de velgen, het frame, de vork, veerverbindingen (indien van toepassing) of samengestelde onderdelen (indien van toepassing), laat de fiets dan door een fietsmonteur repareren.
- Controleer of alle bevestigingsmiddelen correct zijn vastgezet, zoals beschreven in deze handleiding en eventuele 'speciale instructies'. Onderdelen die niet goed vastzitten, kunnen zoek raken of mogelijk niet goed werken. Onderdelen die te strak zijn vastgezet, kunnen beschadigd raken. Zorg dat eventuele vervangende bevestigingsmiddelen van de juiste maat en het juiste type zijn.
- Zelfborgende moeren en andere zelfborgende bevestigingsmiddelen kunnen minder doeltreffend worden bij hergebruik.

N.B. Als de aanwijzingen in deze handleiding of eventuele 'speciale instructies' voor u niet toereikend zijn of u niet over het juiste gereedschap beschikt voor bepaalde reparaties en afstellingen, dan moet u die door een fietsmonteur laten uitvoeren.

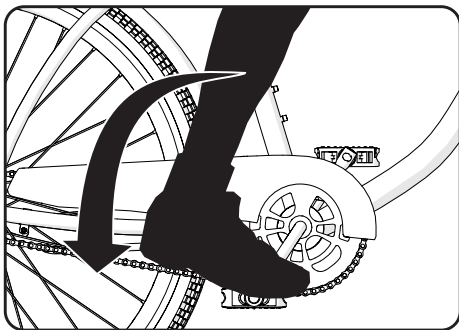
Terugtrapremmen – diverse modellen

Deze modellen zijn voorzien van een terugtraprem die wordt bediend door de crank achteruit te draaien.

WERKING:

Bedien de terugtraprem als volgt:

- Duw de pedalen achteruit om de ketting achteruit te bewegen.
- De ketting zet het terugtrapremmechanisme in werking, dat zich in de naaf van het achterwiel bevindt.
- Hoe harder u de pedalen achteruit duwt, hoe groter de remwerking van de terugtraprem.

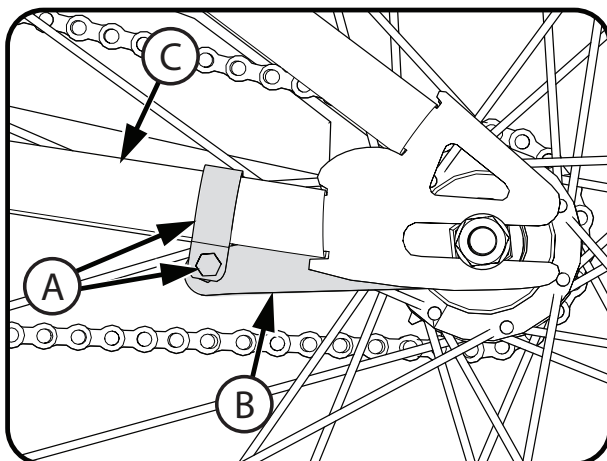


Als uw fiets naast de terugtraprem ook een of meer knijpremmen heeft, moet u altijd de terugtraprem als de hoofdreem gebruiken om de fiets tot stilstand te brengen.

WAARSCHUWING:

Als u nalaat de volgende instructies op te volgen, kunnen de fietser en/of anderen letsel oplopen:

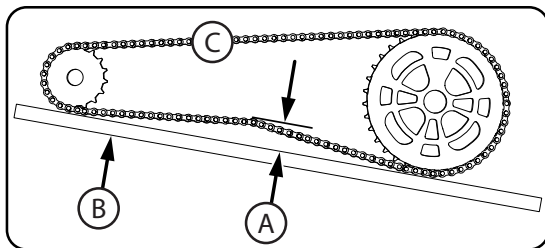
- Als u de fiets voor de eerste keer gebruikt, moet u de terugtraprem testen en er op lage snelheid mee oefenen op een groot vlak gebied zonder obstakels.
- Controleer telkens wanneer de fiets wordt bereden of de klem **(A)** op de remarm **(B)** goed aan de achtervork **(C)** van het fietsframe is bevestigd. Als de remarm niet aan de achtervork is bevestigd, werkt de terugtraprem niet goed.



Ketting afstellen

WAARSCHUWING:

- De ketting moet op het tandwiel blijven. Als het ketting van het tandwiel af is, werkt de terugtraprem niet.
- Probeer de ketting niet te repareren. Laat eventuele problemen met de ketting door de fietsmaker repareren.



Afstellen:

De spanning van de ketting moet correct zijn afgesteld. Als de ketting te strak zit, is het zwaar trappen. Als de ketting te los is, kan deze van het tandwiel aflopen.

Wanneer de spanning van de ketting **C** correct is, kunt u de crank vrij draaien en de ketting hooguit 1,8 cm **A** van een liniaal **B** wegtrekken, zoals weergegeven.

Span de ketting als volgt:

- Maak de asmoeren van het achterwiel los.
- Verplaats het achterwiel waar nodig naar voren of achteren.

N.B. Zorg dat het achterwiel in het fietsframe is gecentreerd.

- Houd het wiel in deze positie en zet het stevig vast.

Lagers inspecteren

ONDERHOUD

Controleer de lagers van het product regelmatig. Smeer de lagers eenmaal per jaar of als ze de volgende tests niet doorstaan:

LAGERS BALHOOFDBUIS

De vork moet altijd vrij en soepel draaien. Wanneer het voorwiel van de grond is opgelicht, mag u niet in staat zijn om de vork omhoog, omlaag of heen en weer te bewegen in de balhoofdbuis.

LAGERS CRANK

De crank moet altijd vrij en soepel draaien en de voortandwielen mogen niet los op de crank zitten. U mag dus niet in staat zijn om de crank aan de pedaalkant heen en weer te bewegen.

WIELLAGERS

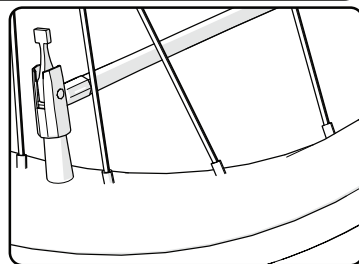
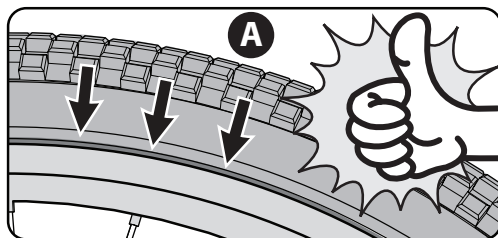
Til de uiteinden van de fiets beurtelings op en zet het opgeheven wiel met uw hand langzaam in beweging. De lagers zijn goed afgesteld als:

- het wiel vrij en makkelijk draait;
- het gewicht van de niet gecentreerde spaakreflector het wiel enigszins in beweging zet;
- de velg niet opzij beweegt wanneer u er licht tegenaan duwt.

Banden (afhankelijk van model)

ONDERHOUD:

- Controleer de bandenspanning regelmatig, aangezien na verloop van tijd altijd wat lucht uit de banden ontsnapt. Zorg dat de banden niet worden belast als het product langere tijd wordt opgeborgen.
- Gebruik geen pomp zonder drukmeter om de band of binnenbanden op te pompen. Een pomp zonder drukmeter kan de banden snel te hard oppompen, waardoor ze kunnen ploffen.
- Vervang versleten banden.



⚠ WAARSCHUWING: Ga niet op het product zitten als een van de banden onvoldoende is opgepompt. Dit kan de band, binnenband en velg beschadigen.

BANDEN OPPOMPEN:

- Pomp de banden met een hand- of voets pomp op.
- U kunt ook een instelbare pomp bij een benzinstation gebruiken.
- De maximale bandenspanning staat op de zijwand van de band.

Voordat u een band oppompt, moet u controleren of de band (bandhiel) rondom en aan beide kanten op dezelfde afstand van de velg zit **A**. Als de band niet goed zit, laat u wat lucht uit de binnenband ontsnappen tot u de bandhiel waar nodig in de velg kunt duwen. Pomp de band langzaam op en stop regelmatig om te controleren of de band goed op de velg zit. Blijf de druk controleren tot de juiste bandenspanning is bereikt.

WAARSCHUWING:

- Breng niet te veel olie aan. Als er olie op de velgen of remblokken komt, werkt de rem minder goed en is de remweg van de fiets langer. Dit kan letsel veroorzaken bij de bestuurder en anderen.
- Overtollige olie kan van de ketting op de velg spatten. Veeg overtollige olie van de ketting.
- Zorg dat er geen olie op de pedalen komt.
- Gebruik warm water en zeep om alle olie van de velgen, remblokken, pedalen en banden te wassen.
- Met schoon water afspoelen en voor gebruik helemaal laten drogen.
- Gebruik lichte machineolie (20 W) om de fiets te smeren in overeenstemming met het volgende schema:

Wat	Wanneer	Hoe
Pedalen	Elke zes maanden	Breng vier druppels olie aan op het punt waar de assen in de pedalen gaan.
Ketting	Elke zes maanden	Doe op elke schakel van de ketting een druppel olie. Veeg alle overtollige olie van de ketting.

Algemeen:

Specificaties van een onderdeel of model kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Deze beperkte garantie is de enige garantie voor het product. ALLE ANDERE GARANTIES DAN HIERIN VERMELD WORDEN AFGEWEEZEN, MET INBEGRIIP VAN IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN. ENIGE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE, AANVULLENDE, BIJZONDERE OF GEVOLGSCHADE WORDT UITDRUKKELIJK AFGEWEEZEN, VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN.

De enige toepassingen voor dit product zijn de toepassingen die in deze handleiding worden beschreven.

Registratie van de garantie is niet vereist.

De beperkte garantie is alleen geldig voor de oorspronkelijke koper en kan niet aan iemand anders worden overgedragen.

Wat valt onder deze beperkte garantie?

Deze beperkte garantie dekt materiaal- en fabricagefouten in alle onderdelen van het product, met uitzondering van de hieronder vermelde uitgesloten onderdelen.

Hoe zorgt u dat de beperkte garantie van kracht blijft?

Deze beperkte garantie blijft alleen in de volgende gevallen van kracht:

- Het product is volledig en correct gemonteerd.
- Het product wordt onder normale omstandigheden en voor het beoogde doel gebruikt (zie het volgende deel voor uitgesloten activiteiten).
- Het nodige onderhoud en de nodige afstellingen zijn verricht aan het product.
- Het product wordt uitsluitend voor algemene vervoers- en recreatiedoeleinden gebruikt.

Wat valt niet onder deze beperkte garantie?

Dit product is uitsluitend ontworpen voor recreatief gebruik. De beperkte garantie dekt het volgende niet: normale slijtage, normale

artikelen voor onderhoud, en schade, defecten of verlies als gevolg van onjuist(e) montage, onderhoud, afstelling, opslag of gebruik van het product. Deze beperkte garantie geldt niet voor toekomstige prestaties.

Deze beperkte garantie vervalt als het product ooit:

- voor een wedstrijd wordt gebruikt;
- wordt gebruikt om te stunts of springen, of voor acrobatiek of soortgelijke activiteiten;
- op enige manier wordt gewijzigd;
- wordt aangepast met een extra motor;
- met meerdere personen tegelijk wordt bereiden;
- wordt verhuurd, verkocht of weggegeven;
- wordt gebruikt op een manier die in strijd is met de aanwijzingen en waarschuwingen in deze gebruikershandleiding.

Wat doet de fabrikant?

De fabrikant is volgens deze beperkte garantie uitsluitend verplicht tot vervanging en/of reparatie, naar eigen keuze, van gedekte materiaal- of fabricagefouten.

Hoe krijgt u service?

Neem contact op met de klantenservice.

- Raadpleeg de contactgegevens op de bijgesloten lijst.

Welke rechten hebt u?

Deze beperkte garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van uw land of locatie hebt u mogelijk nog andere rechten.

Hoe lang is deze beperkte garantie geldig?

- Wanneer de term 'levenslang' in deze beperkte garantie wordt gebruikt, betekent dat zolang als de oorspronkelijke consument het product bezit.
- Stalen frame en vork: levenslang
- Aluminium frame: 10 jaar
- Geveerde vork/aluminium vork: 1 jaar
- Alle overige onderdelen: 6 maanden

Bedienungsanleitung

Kinderfahrräder mit Rücktrittbremse



Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für Zusammenbau, Betrieb und Wartung dieses Produkts und zur Sicherheit. Diese Anleitung ist vor Inbetriebnahme dieses Produkts sorgfältig und vollständig durchzulesen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Beim Gebrauch dieses Produkts sind stets ein zugelassener Helm und die entsprechende Sicherheitsausrüstung zu tragen.

Ihr Fahrrad

- Einführung 106-107
- Warn- und Sicherheitshinweise 108-110

Zusammenbau

- Zusammenbau Einführung 111
- Teileliste 112-113
- Zusammenbau 114-123

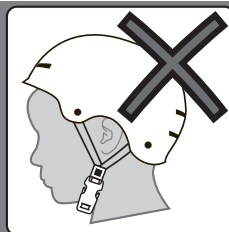
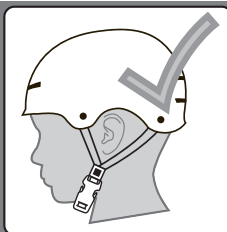
Wartung und Service

- Reparatur und Service 124-128

Garantie

- Eingeschränkte Garantie 129

**BEIM FAHREN
DIESES PRODUKTS
IMMER EINEN
HELM TRAGEN!**



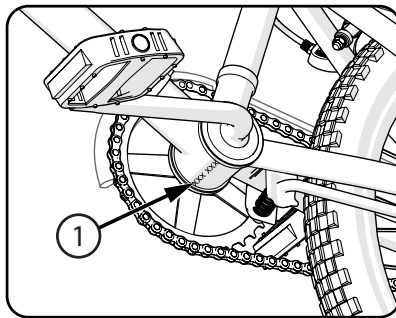
Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung, die im Lieferumfang Ihres Helms enthalten ist, um sicherzustellen, dass er richtig passt und gemäß den Anpassungsanweisungen in der Bedienungsanleitung richtig auf dem Kopf des Trägers sitzt.

Kennzeichnung des Fahrrads für den Eigentümer

HINWEIS: Diese Informationen sind nur auf dem Fahrrad selbst zu finden.

Im Rahmen eines jeden Fahrrads ist ein Code zur Erleichterung der Wiederbeschaffung eingepreßt. Der Code ① befindet sich unten am Kurbelgehäuse (siehe Abbildung).

Sie sollten sich diese Zahlen hier notieren. Bei einem Diebstahl des Fahrrads sind diese Nummer sowie eine Beschreibung des Fahrrads der Polizei mitzuteilen. Diese Informationen helfen den Behörden bei der Suche nach dem Fahrrad.



Modell-Nr.:

Kaufdatum:

Modellbezeichnung:

Drehmomenttabelle

EMPFOHLENE DREHMOMENTWERTE:


Die Verwendung eines Drehmomentschlüssels wird empfohlen. Nachstehend sind die für jedes Befestigungsmittel empfohlenen Anzugsmomente aufgeführt. Es muss sichergestellt werden, dass nicht nur die empfohlenen Anzugsmomente eingehalten werden, sondern dass auch die Teile des Produkts fest genug sitzen, indem beim Festziehen jeder einzelnen Komponente der entsprechende Funktionstest durchgeführt wird (siehe die Abschnitte zum Zusammenbau der Komponenten in der Bedienungsanleitung).

HINWEIS: Bitte prüfen Sie, dass alle Befestigungsmittel am Produkt entsprechend der nebenstehenden Tabelle festgezogen werden:

Empfohlenes Anzugsmoment für sauberes, trockenes Gewinde:		Messmethode:
Größe des Befestigungsmittels	Anzugsmoment (N•m / ft•lb)	Die Schraubengröße wird, wie hier dargestellt, anhand der Breite am GEWINDE festgestellt.
M4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft•lb)	
M5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft•lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft•lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft•lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft•lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft•lbs)	
Pedale	30 N•m (24 ft•lbs)	

Warn- und Sicherheitshinweise

BEDEUTUNG DER WARNHINWEISE:

 Dieses wichtige Symbol geht dem Wort „**VORSICHT**“ oder „**WARNUNG**“ voraus. Dem Wort „**VORSICHT**“ folgt eine mechanische Anleitung. Wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen, kann es zu mechanischen Schäden oder dem Versagen eines Teils des Fahrrads kommen. Dem Wort „**WARNUNG**“ folgt ein Hinweis zur individuellen Sicherheit des Benutzers. Bei einem Nichtbefolgen dieser Anleitung kann es Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen kommen.

WARNUNG:

- ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.
- Ein Zusammenbau durch Erwachsene ist erforderlich.
- Lenker-Handgriffe und Lenkerendstopfen müssen bei Beschädigung ersetzt werden, da blanke und unverschlossene Lenkerrohre bekanntlich Verletzungen verursachen können. Alle Produkte mit verschlossenen Lenkstangenenden müssen regelmäßig inspiziert werden, um sicherzustellen, dass die Lenkstangenenden ausreichend geschützt sind.
- Ersatzgabeln müssen denselben Vorlauf und Rohrendurchmesser wie das Originalprodukt aufweisen.
- Keinen Motor am Produkt anbauen.
- Das Produkt weder abschleppen noch schieben.
- Das Fahrzeug nicht zum Abschleppen irgendwelcher Objekte verwenden.
- Das Produkt in keiner Weise modifizieren.
- Abgenutzte oder defekte Teile sind unverzüglich durch Originalteile zu ersetzen.
- Wenn irgendwelche Teile nicht richtig funktionieren, dürfen sie nicht weiterverwendet werden.

Verantwortung des Besitzers

! WARNUNG: Dieses Fahrrad darf immer nur von jeweils einer Person gefahren werden. Es ist für allgemeine Transportzwecke und zur Freizeitgestaltung vorgesehen. Durch Stunts und Sprünge wird es über Gebühr belastet.

Wenn das Fahrrad im nicht zusammengebauten Zustand erworben wurde, ist sein Besitzer dafür verantwortlich, alle in dieser Anleitung beschriebenen Montage- und Einstellanleitungen sowie jede im Lieferumfang enthaltene „Sonderanleitung“ genau auszuführen. Außerdem muss er sicherstellen, dass alle Befestigungsteile und Komponenten fest angezogen sind.

HINWEIS: Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungsteile und Komponenten fest angezogen sind.

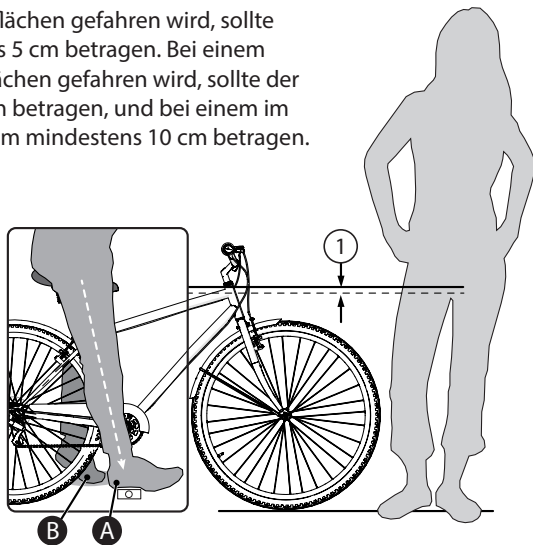
Wenn das Fahrrad im zusammengebauten Zustand erworben wurde, ist sein Besitzer vor der erstmaligen Verwendung für die Sicherstellung verantwortlich, dass es unter strenger Beachtung aller in dieser Anleitung beschriebenen Anleitungen sowie jeder im Lieferumfang enthaltenen „Sonderanleitung“ zusammengebaut und eingestellt wurde. Außerdem muss er sicherstellen, dass alle Befestigungsteile und Komponenten fest angezogen sind.

Anpassen des Fahrrads an seinen Fahrer

Bei einem Fahrrad, das nur auf befestigten Oberflächen gefahren wird, sollte der Freiraum der Überstandshöhe ① mindestens 5 cm betragen. Bei einem Fahrrad, mit dem auch auf unbefestigten Oberflächen gefahren wird, sollte der Freiraum der Überstandshöhe mindestens 7,5 cm betragen, und bei einem im Gelände gefahrenen Fahrrad sollte dieser Freiraum mindestens 10 cm betragen.

HINWEIS: Für die Einstellung des Sattels sind die Abschnitte zum Zusammenbau zu beachten.

Stellen Sie die Sitzhöhe so ein, dass Sie bei gestrecktem Bein die Ferse eines Fußes **A** auf einem Pedal abstellen und mit der Spitze des anderen Fußes **B** den Boden erreichen können. Das bewirkt ein leichtes Beugen der Knie beim Betätigen des Pedals.





WARNUNG: Wenn der Fahrer die folgenden „Regeln der Straße“ missachtet, kann er sich selbst wie auch andere verletzen.

- Die Eltern bzw. der (die) Kinderbetreuer(in) ist für die Sicherstellung verantwortlich, dass das Kind ordnungsgemäß in den Gebrauch des Fahrrads eingewiesen wird, insbesondere in die sichere Verwendung der Bremsanlage (und hierbei vor allem der Rücktrittbremse).
- Beachten Sie alle Verkehrsregeln, -schilder und -signale.
- **Es ist eine passende Schutzausrüstung zu tragen:** Stets die richtige Schutzausrüstung tragen: einen den CPSC-Anforderungen (bzw. dem für Ihr Land verbindlichen Standard) entsprechenden Helm mit sicher befestigtem Kinnriemen, Knie- und Ellbogenpolster, Handgelenkschutz, Handschuhe und Schuhe.
- Bei Verwendung dieses Produkts immer Schuhe tragen.
- Fahren Sie auf der richtigen Straßenseite – hintereinander und geradeaus.
- **Fahrräder, die nicht höher als 30 cm sind, sind nicht für den Gebrauch auf öffentlichen Straßen vorgesehen.**
- Ein Fahren bei Nacht, während der Morgen- oder Abenddämmerung und bei schlechten Sichtverhältnissen im Allgemeinen ist zu vermeiden.
- **Rückstrahler:** Fahren Sie das Fahrrad zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, wenn die Rückstrahler falsch angebracht, beschädigt oder nicht vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass der vordere und hintere Rückstrahler senkrecht stehen. Lassen Sie nicht zu, dass die Sichtbarkeit der Rückstrahler durch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände eingeschränkt wird. Verschmutzte Rückstrahler funktionieren nicht wie vorgesehen. Reinigen Sie die Rückstrahler ggf. mit Seife und einem feuchten Tuch.
- **Bei nasser Witterung ist besondere Vorsicht geboten:**
 - Auf feuchten Oberflächen langsam fahren, weil die Reifen leichter ins Rutschen kommen.
 - Bei nasser Witterung mit einem längeren Bremsweg rechnen.
- **Die folgenden Gefahren meiden, um einen Kontrollverlust oder eine Beschädigung der Räder zu verhindern:**
 - Auf Abflussgitter, unbefestigte Straßenränder, Kies oder Sand, Schlaglöcher oder Spurrillen, nasses Laub oder unebene Asphaltierung achten.
 - Eisenbahnschienen im rechten Winkel überqueren, um einen Verlust der Kontrolle über das Fahrrad zu verhindern.
 - Sicherheitsgefährdende Aktionen beim Fahren sind zu unterlassen.
 - Keine Mitfahrer mitnehmen.
 - Keine Gegenstände mitführen oder am Fahrrad befestigen, die eine Seh- oder Hörbehinderung darstellen oder zu einem Kontrollverlust führen könnten.
 - Beim Fahren die Lenkstange stets mit beiden Händen festhalten.
 - Dieses Fahrrad kann nicht mit einem Gepäckträger und/oder einem Kindersitz ausgerüstet werden.

Beim Fahren mit Stützrädern:

- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände.
- Fahren Sie nicht auf steilen Hängen, unebenen Gehwegen oder in der Nähe von Treppen. Das Fahrrad kann umkippen, wenn ein Stützrad von der Kante der Fahroberfläche abgleitet.
- Fahren Sie auf Hängen gerade auf- und abwärts, weil das Fahrrad bei einer Querfahrt umkippen kann.
- Verlangsamen Sie das Tempo in Kurven, weil Fahrräder mit Stützrädern in Kurven langsamer unterwegs sind als Fahrräder ohne Stützräder.

Einführung in den Zusammenbau

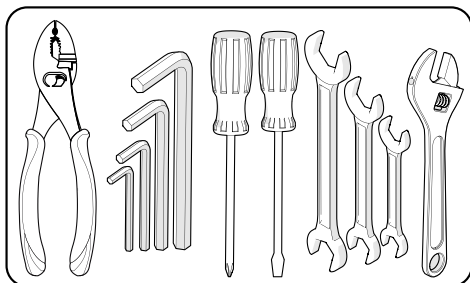
IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG SIND FAHRRÄDER IN VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN BERÜCKSICHTIGT:

- Manche Abbildungen können geringfügig vom eigentlichen Produkt abweichen.
- Halten Sie sich an alle Anweisungen.
- Wenn das Fahrrad in dieser Anleitung nicht beschriebene Teile umfasst, beachten Sie die separate, im Lieferumfang des Fahrrads enthaltene „Sonderanleitung“.
- Die einzelnen Modelle können mit verschiedenen Zubehörprodukten ausgestattet sein, z. B. Taschen, Körben, Rückstrahlern, Getränkehaltern, Gepäckträgern usw.
- Die hier beschriebenen Funktionsmerkmale, Komponenten und Zubehörteile sind nicht bei allen Modellen vorhanden.
- Benutzen Sie zur Suche nach bestimmten Abschnitten dieser Anleitung den Index.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau oder der Wartung beginnen.
- Sollten Sie Bedenken bezüglich des Zusammenbaus dieses Produkts haben, wenden Sie sich an ein Fahrradgeschäft in Ihrer Nähe.

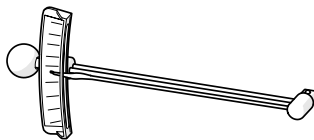
⚠️ WARNUNG: Während des Zusammenbaus sind kleine Teile von Kindern fernzuhalten.

HINWEIS: Alle Richtungsangaben in dieser Anleitung (rechts, links, vorne, hinten usw.) beziehen sich auf die Perspektive des auf dem Fahrrad sitzenden Fahrers.

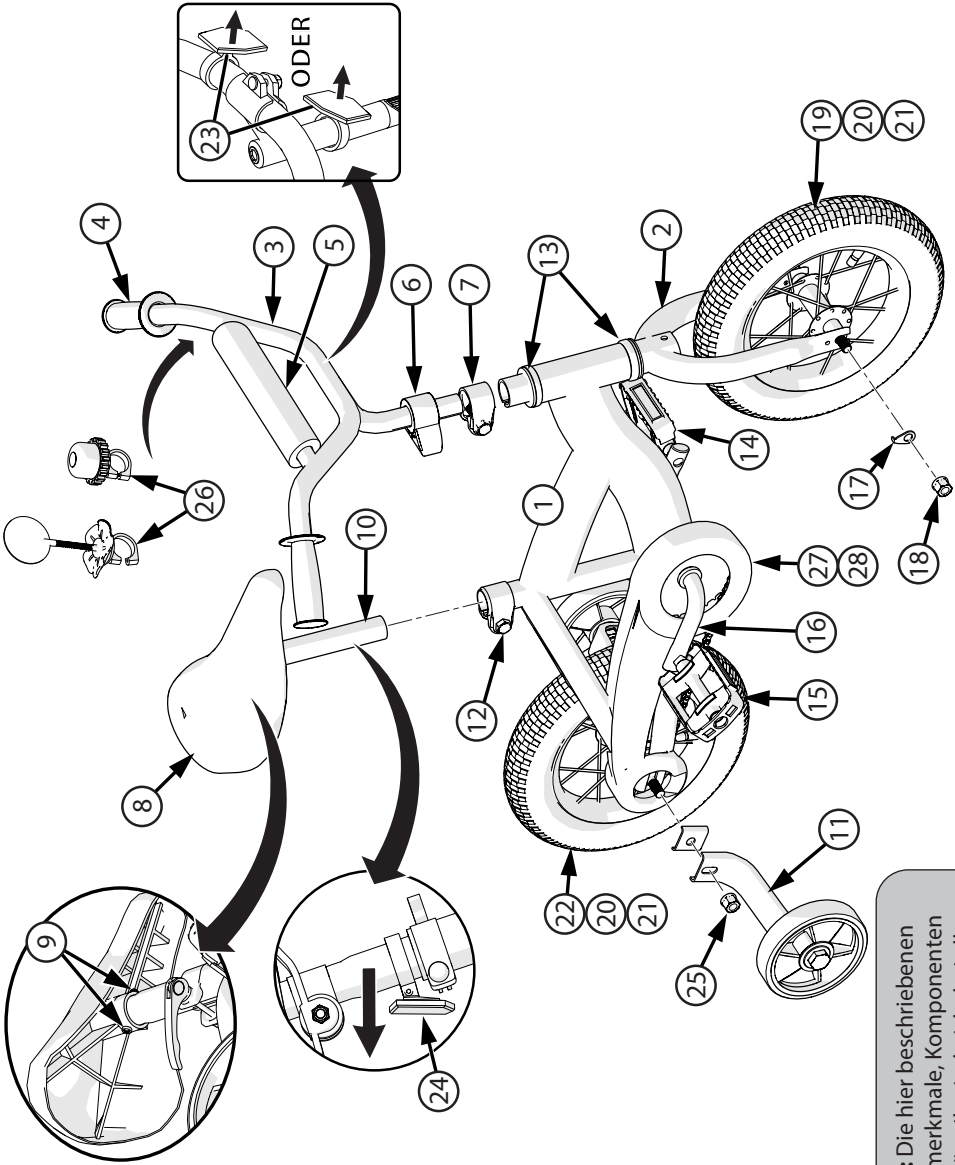
Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung erst nach dem vollständigen Zusammenbau des Fahrrads. Auf diese Weise wird ein versehentliches Wegwerfen von Teilen des Fahrrads verhindert.



Empfohlenes Werkzeug
(metrisch)



Drehmomentschlüssel
(empfohlenes)



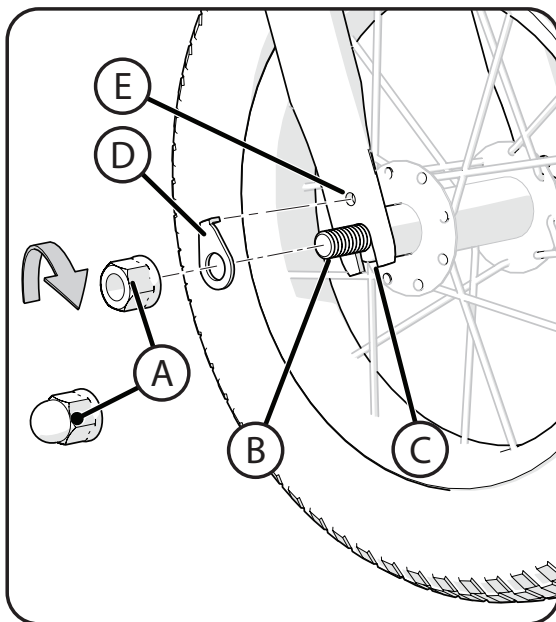
HINWEIS: Die hier beschriebenen Funktionsmerkmale, Komponenten und Zubehörteile sind nicht bei allen Modellen vorhanden.

Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Rahmen	15	Rechtes Pedal
2	Gabel	16	Kurbel-Spindel-Satz
3	Lenkstange	17	Radhalterung (x2)
4	Griffe (x2)	18	Vorderradmutter (x2)
5	Lenkstangenpolster (verschiedene Modelle)	19	Vorderrad-Baugruppe
6	Klemmenabdeckung	20	Reifen (x2)
7	Klemme	21	Schlauch (x2)
8	Sattel	22	Hinterrad-Baugruppe
9	Sattelstützen-Befestigungsmittel	23	Vorderer Rückstrahler
10	Sattelstütze	24	Hinterer Rückstrahler
11	Stützradsatz	25	Hinterradmutter (x2)
12	Sitzklemme/Befestigungsmittel	26	Klingel (verschiedene Modelle)
13	Steuersatzlager/Buchsen	27	Kette
14	Linkes Pedal	28	Kettenschutz

Zusammenbau der Räder

HINWEIS:

- Vorder- und Hinterräder werden auf dieselbe Weise und mit Sicherheitsscheiben montiert.
1. Wenn die Achsenmuttern (A) bereits an der Radachse (B) angebracht sind, schrauben Sie diese zunächst mit einem Maulschlüssel oder einem verstellbaren Schraubenschlüssel ab.
 2. Setzen Sie das Rad in die Ausfallenden (C) ein.
 3. Bringen Sie die Radhalterungen (D) an. Achten Sie darauf, dass die Vorsprünge in die Vorsprunglöcher im Ausfallende (E) eingesetzt werden.
 4. Befestigen Sie das Rad mit den Achsenmuttern (A).
 5. Stellen Sie sicher, dass sich das Rad in der Mitte der Gabel/des Rahmens befindet, und ziehen Sie die Achsenmuttern fest an.



! WARNUNG:

- Das Rad muss sich ungehindert drehen lassen, ohne dass es die Gabel oder den Rahmen berührt.
- Ein Missachten dieser Schritte kann dazu führen, dass sich das Rad während der Fahrt löst und der Fahrer oder andere Personen verletzt werden.

Befestigung des Sattels



WARNUNG: Um ein Lockern des Sattels und einen potenziellen

Kontrollverlust zu vermeiden, muss sich die Markierung „MIN-IN“ (Mindesteinsetztiefe) (A) an der Sattelstütze **UNTER** dem oberen Rand des Sitzrohrs (B) befinden.

SCHRITT 1 – SATTELSTÜTZE IN SITZROHR EINSETZEN:

- Lockern Sie ggf. die Sattelstützen-Klemmschraube (D) oder **öffnen** Sie den Schnellspannhebel (E).
- Drehen Sie den Sattel so, dass er nach vorne weist, und setzen Sie die Sattelstütze (C) so in das Sitzrohr (B) ein, dass sich die Markierung „MIN-IN“ wie gezeigt **UNTER** dem oberen Rand des Sitzrohrs befindet.

SCHRITT 2 – SATTELKLEMME FESTSCHRAUBEN:

(verschiedene Modelle)

- Stellen Sie sicher, dass die Sattelstütze (C) gemäß **SCHRITT 1** eingesetzt wurde, und ziehen Sie die Schraube (D) fest an, sodass der Sattel das Gewicht des Fahrers aufnimmt, ohne sich zu bewegen.

SCHRITT 3 – SCHNELLSPANNHEBEL:

(verschiedene Modelle)

VORSICHT: Bedienen Sie den Schnellspannhebel **NUR VON HAND UND OHNE JEGLICHES WERKZEUG.**

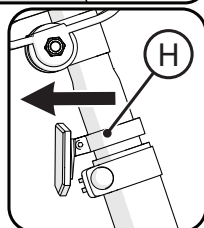
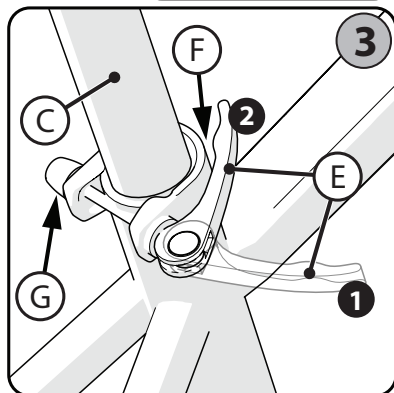
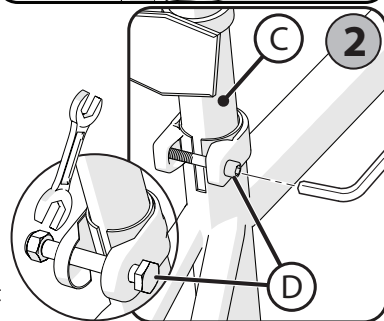
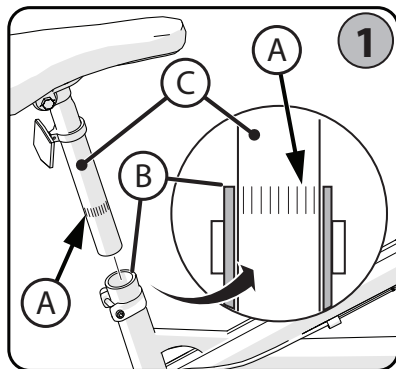
1. Öffnen und schließen Sie den Schnellspannhebel (E) ggf. mit einer Hand und ziehen Sie die Einstellmutter (G) mit der anderen Hand an bzw. lösen Sie sie, sodass Sie bei der Betätigung des Schnellspannhebels erstmals einen Widerstand verspüren, wenn dieser sich in der „**OFFENEN**“ Stellung (1) befindet.
2. Drücken Sie den Schnellspannhebel in die „**GESCHLOSSENE**“ Stellung (2) – es ist ein **hoher Kraftaufwand** erforderlich, um den Hebel in dieser Stellung zu sichern, sodass er an der Sattelstützenklemme (F) anliegt.



WARNUNG: Es bedarf eines hohen Kraftaufwands, um den Schnellspannhebel ganz in die „**GESCHLOSSENE**“ Stellung (2) zu bringen. Dadurch wird sichergestellt, dass sich der Sattel während des Normalgebrauchs des Fahrrads nicht bewegt.

RÜCKSTRAHLER: (falls vorhanden)

Bringen Sie den Sattelstützenrückstrahler (H) (falls vorhanden) so an, dass er gerade nach hinten weist. Ziehen Sie die Klemmschraube an.



Test des festen Sitzes der Sattelklemme und Sattelstützenklemme

So überprüfen Sie die Sattelklemme und Sattelstützenklemme auf einen festen Sitz:



WARNUNG: Stellen Sie bei jedem Lockern des Schnellspannhebels sicher, dass sich der rote Rückstrahler in der richtigen Position befindet.

Versuchen Sie, den Sattel seitlich und sein Vorderteil nach oben und unten zu bewegen.

Wenn sich der Sattel in der Sattelklemme bewegt:

- Lockern Sie die Sattelklemme.
- Bringen Sie den Sattel in die richtige Position und ziehen Sie die Sattelklemme fester als zuvor an.
- Wiederholen Sie diesen Test so oft, bis sich der Sattel in der Sattelklemme nicht mehr bewegt.

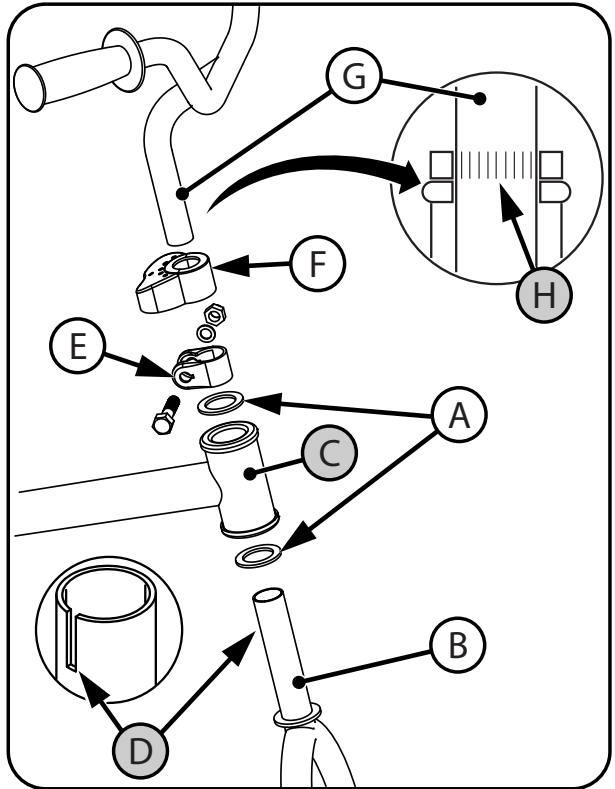
Wenn sich die Sattelstütze im Sitzrohr bewegt:

- Drücken Sie den Schnellspannhebel in die „offene“ Stellung.
- Bringen Sie den Sattel in die richtige Position und spannen Sie den Schnellspannhebel fester als zuvor.
- Lockern Sie ggf. den Schnellspannhebel und ziehen Sie die Einstellmutter und anschließend den Schnellspannhebel wieder fest.
- Wiederholen Sie diesen Test so oft, bis sich die Sattelstütze im Sitzrohr nicht mehr bewegt.

Zusammenbau von Gabel und Lenkstange

SCHRITTE:

1. Setzen Sie einen Abstandshalter (A) auf das Gabelrohr (B) auf.
2. Setzen Sie das Gabelrohr von unten durch das Steuerrohr (C) ein.
3. Richten Sie den Schlitz (D) oben im Gabelrohr so aus, dass er zur RÜCKSEITE der Einheit hin weist.
4. Setzen Sie den anderen Abstandshalter (A) und dann die Klemmeneinheit (E) so auf das Gabelrohr auf, dass das offene Ende der Klemme auf den Schlitz im Gabelrohr (D) ausgerichtet ist.
5. Schieben Sie die Klemmenabdeckung (F) auf der Lenkstange (G) bis zum Anschlag nach oben.
6. Schieben Sie die Lenkstange in das Gabelrohr hinein.



WARNUNG:

Die Markierung für die Mindesteinsetztiefe (H) am Vorbaurohr darf nicht sichtbar sein und muss sich unter dem oberen Rand des Gabelrohrs befinden.

7. Richten Sie die Lenkstange so aus, dass sie parallel zum Vorderrad verläuft.
8. Sichern Sie die Lenkstange im Gabelrohr, indem Sie die Klemmschraube (E) fest anziehen.
9. Überprüfen Sie, ob die Klemme fest genug sitzt, dass sich die Lenkstange im Gabelrohr nicht dreht.
10. Schieben Sie die Klemmenabdeckung (F) über die Klemme.

Anbringung der Pedale

⚠ VORSICHT: Es sind ein RECHTES, mit **R** markiertes Pedal, und ein LINKES, mit **L** markiertes Pedal, vorgesehen.

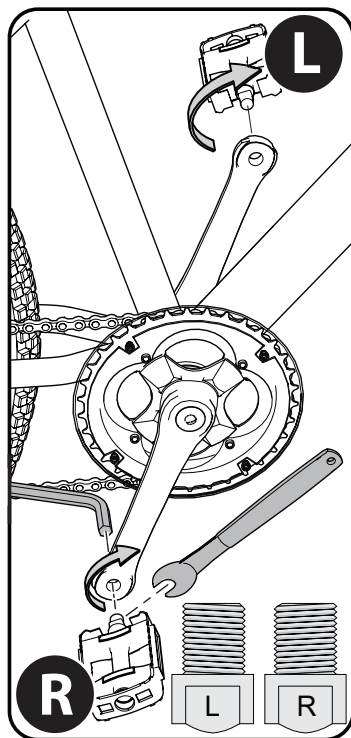
HINWEIS: Zum Befestigen der Pedale sollte ein Pedalschraubenschlüssel verwendet werden. Ein schmaler Kombischlüssel eignet sich jedoch ebenfalls.

- Das mit **R** markierte Pedal weist ein rechtsgängiges Gewinde auf. Ziehen Sie es **im Uhrzeigersinn** an.
- Das mit **L** markierte Pedal weist ein linksgängiges Gewinde auf. Ziehen Sie es **gegen den Uhrzeigersinn (nach links)** an.
- Drehen Sie das mit **R** markierte rechte Pedal in die rechte Seite des Kurbelarms und das mit **L** markierte linke Pedal in die linke Seite des Kurbelarms hinein.

Anziehen der Pedale:

- Stellen Sie sicher, dass das Gewinde jedes Pedals ganz in den Kurbelarm hineingedreht wurde.

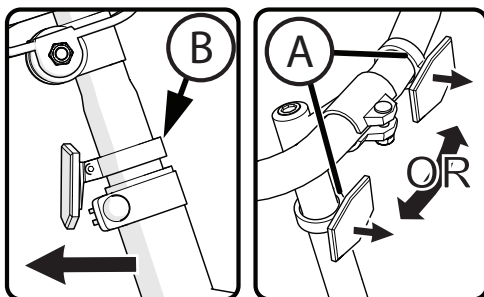
⚠ WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Pedale fest in den Kurbelarmen befestigt sind, sodass sie sich nicht lockern. Überprüfen Sie sie regelmäßig auf ihren festen Sitz.



Einbau der Rückstrahler (falls vorhanden)

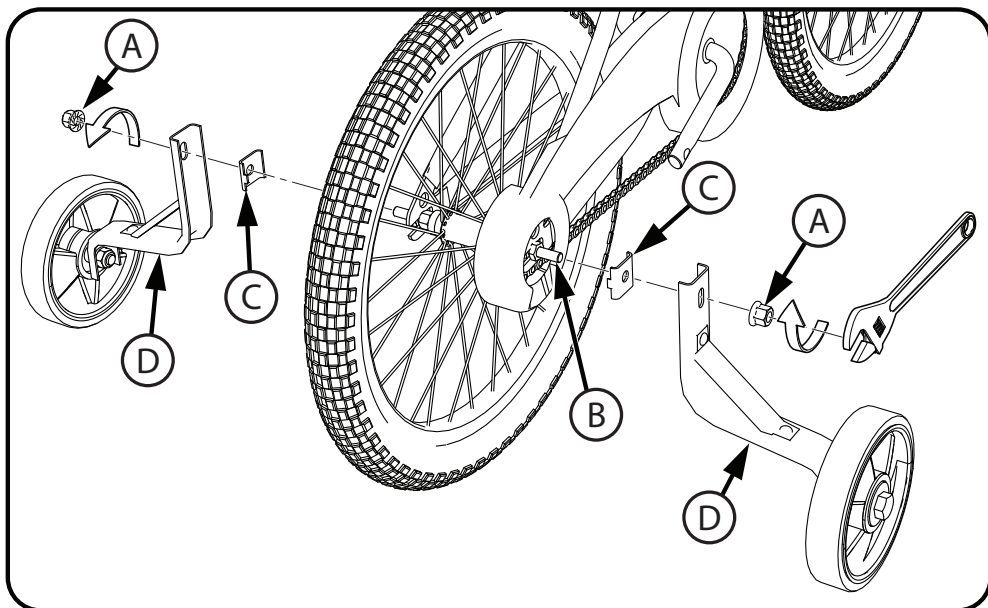
Einbau der Rückstrahler:

1. Bringen Sie den VORDEREN Rückstrahler **(A)** so an, dass er gerade nach vorne weist.
2. Ziehen Sie die Klemmschraube an.
3. Bringen Sie den Sattelstützenrückstrahler **(B)** (falls vorhanden) so an, dass er gerade nach hinten weist.
4. Ziehen Sie die Klemmschraube an.



HINWEIS: Nicht zu fest anziehen, um eine Beschädigung der Klemme zu vermeiden.

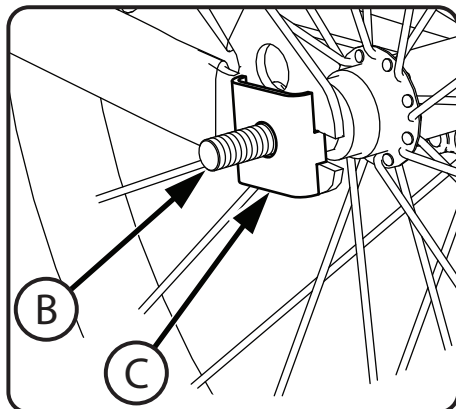
Einbau von Stützrädern (verschiedene Modelle)



Befestigen der Stützräder am Rahmen:

1. Entfernen Sie die äußeren Achsmuttern (A) von beiden Seite der Achse (B).
2. Bringen Sie die Ausrichtungsplatte (C), einen Stützradbügel (D) und eine Achsmutter (A) an jedem Ende der Hinterradachse (B) an.

! WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich der gekerbte Vorsprung der Ausrichtungsplatte (C) hinter der Achse und in der Aussparung im Rahmen befindet.



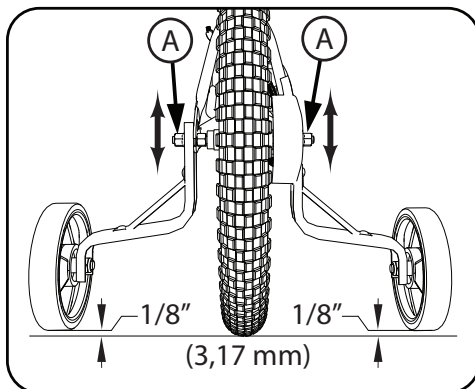
Fortsetzung >>

Stützräder – Fortsetzung

Einstellen der Höhe der Stützräder:

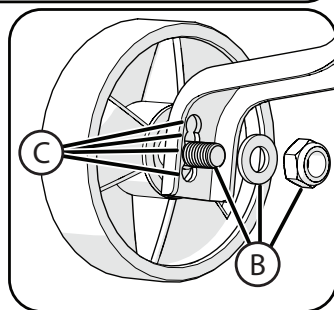
1. Stellen Sie sicher, dass beide Stützräder gleich weit vom Boden entfernt sind (ca. 3 mm) und gerade nach unten weisen.
2. Ziehen Sie die Achsmuttern (A) fest an.

! WARNUNG: Wenn die Achsmuttern nicht wieder fest angebracht werden, können der Fahrer oder andere Personen verletzt werden.



EZ BUILD-MODELLE: Einstellen der Höhe der Stützräder:

1. Entfernen Sie die Unterlegscheiben und Gegenmuttern von den Radschrauben (B).
2. Setzen Sie die Räder und Schrauben in die richtige Einstellbohrung (C) ein, sodass beide Stützräder gleich weit vom Boden entfernt sind (ca. 3 mm) und gerade nach unten weisen.
3. Schrauben Sie die Gegenmuttern (B) wieder auf und ziehen Sie sie fest an.



BEDIENUNG:

! WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass beide Achsmuttern fest angezogen sind. Achten Sie außerdem darauf, dass beide Stützräder gleich weit vom Boden entfernt sind.

Wenn Ihr Kind mit dem Fahrrad besser zurechtkommt, können Sie die Stützräder höher stellen und schließlich ganz abnehmen. Durch ein schrittweises Höherstellen der Stützräder lernt das Kind, auf den zwei Rädern des Fahrrads zu fahren.

- **Um die Stützräder zu verschieben**, lockern Sie die Achsmuttern, verschieben den Bügel in die gewünschte Position und ziehen die Achsmuttern wieder an.
- **Um die Stützräder abzunehmen**, entfernen Sie die Achsmuttern und die Stützradbügel. Befestigen Sie dann die Achsmuttern wieder über der Ausrichtungsplatte und ziehen Sie sie fest an.

! WARNUNG: Beim Fahren mit Stützrädern:

- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände.
- Fahren Sie nicht auf steilen Hängen, unebenen Gehwegen oder in der Nähe von Treppen. Das Fahrrad kann umkippen, wenn ein Stützrad von der Kante der Fahroberfläche abgleitet.
- Fahren Sie auf Hängen gerade auf- und abwärts, weil das Fahrrad bei einer Querfahrt umkippen kann.
- Verlangsamen Sie das Tempo in Kurven, weil Fahrräder mit Stützrädern in Kurven langsamer unterwegs sind als Fahrräder ohne Stützräder.

Zubehör (verschiedene Modelle)

HINWEIS: NICHT ALLE FAHRRÄDER SIND MIT ZUBEHÖRARTIKELN AUSGERÜSTET!

Lenkstangenpolster:

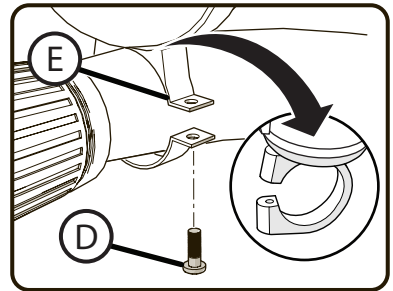
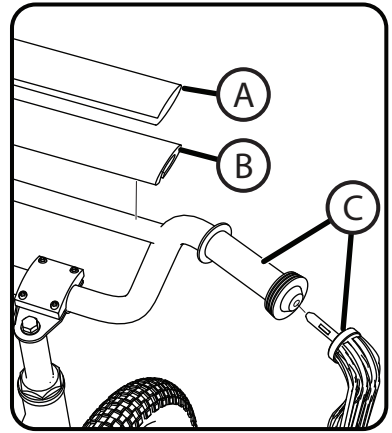
- Entfernen Sie die Abdeckung vom Lenkstangenpolster **(A)**.
- Schieben Sie das Schaumstoffpolster über die Lenkstangenstrebe **(B)**.
- Wickeln Sie die Abdeckung des Lenkstangenpolsters um das Schaumstoffpolster und fixieren Sie sie mit dem Klettverschlussstreifen.

Quasten:

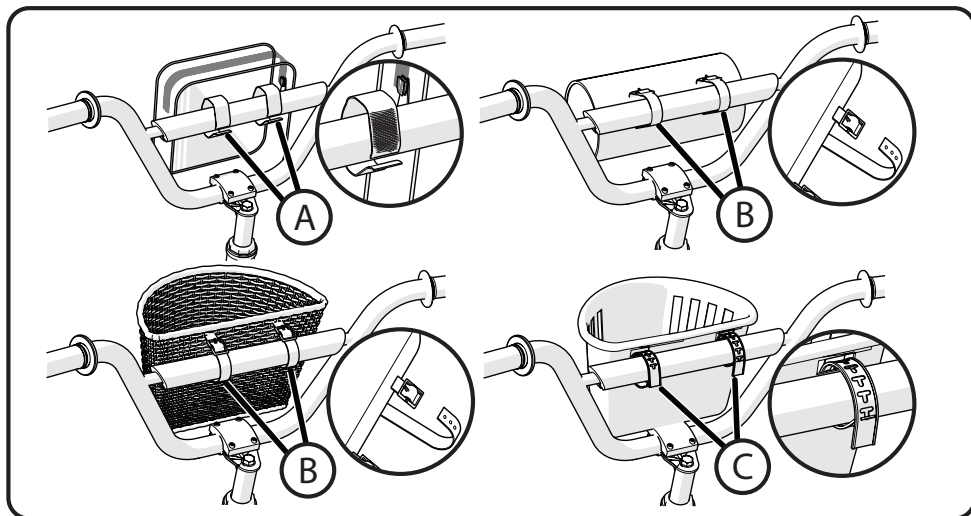
- Stecken Sie jede Quaste **(C)** in das Loch im Ende jedes Lenker-Handgriffs.
- Achten Sie darauf, dass die Quasten fest eingesetzt wurden, damit sie sich nicht ablösen.

Klingeln:

- Wenn die Montageschraube **(D)** im Werk bereits angebracht wurde, entfernen Sie sie und legen Sie sie beiseite.
- Öffnen Sie die Klemme **(E)** nur so weit, dass sie auf die Lenkstange passt.
- Bringen Sie die Klingel/das Zubehör so an, dass sie/es sich in einer ebenen Lage und in der im Bild dargestellten Position befindet.
- Die Schraube **(D)** fest anziehen. Nicht zu fest anziehen, um eine Beschädigung der Klemme zu vermeiden.



Taschen und Körbe (falls vorhanden)



Es eignen sich die folgenden Befestigungsmethoden:

- Klettverschluss (A)
- Gurt und Schnalle (B)
- Riemen mit T-förmigen Ausschnitten (C)

HINWEIS:

- Das Zubehör kann mit zwei oder mehr Riemen befestigt werden.
- Die Riemen/Gurte sicher anbringen. Nicht zu fest anziehen.

WARNHINWEISE:

- Sicherstellen, dass die vorderen Rückstrahler durch keine Beutel oder Körbe blockiert werden.
- Gewichtslimit von Beuteln/Körben an der Lenkstange: 2,3 kg

Anbringung von Schildern (falls vorhanden):

1: Befestigung mit Halterung:

- Befestigen Sie das Schild **(A)** mit den im Lieferumfang enthaltenen Klemmen **(C)** und Schrauben **(D)** an der Lenkstangen-Querstrebe **(B)**.
- Ziehen Sie die Schrauben so fest an, dass sich das Schild nicht bewegt.
- Die Schrauben nicht zu fest anziehen, um eine Beschädigung des Schildes zu vermeiden.

2: Befestigung mit Kabelbindern:

- Halten Sie das Schild gegen die Lenkstange.
- Befestigen Sie es mit den im Lieferumfang enthaltenen **Kabelbindern**. Vermeiden Sie ein zu festes Anbringen der **Kabelbinder**, damit diese nicht abreißen.

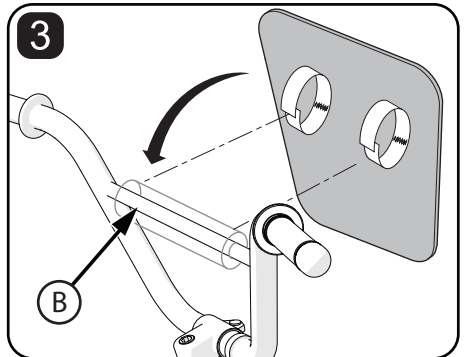
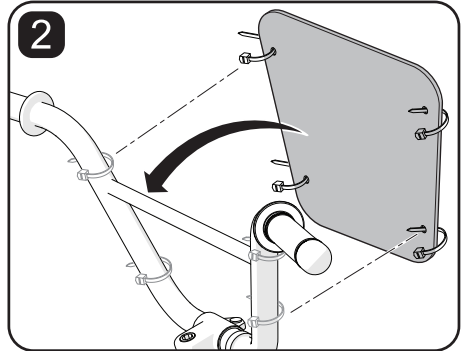
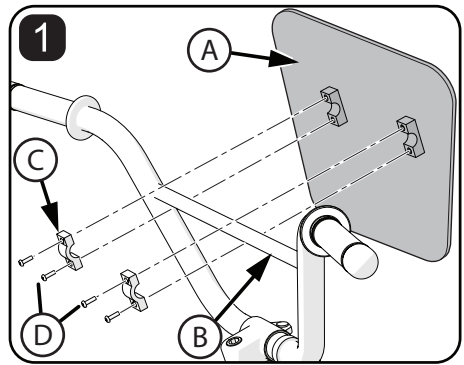
HINWEIS: Zum Befestigen von Schildern können zwei oder mehr **Kabelbinder** erforderlich sein.

3: Befestigung mit Klettverschluss:

- Öffnen Sie die am Schild befestigten Bänder und wickeln Sie diese um die Lenkstange oder die Strebe **(B)**.
- Wenn das Lenkstangenpolster angebracht wurde, wickeln Sie die Bänder um dieses Polster.
- Stellen Sie sicher, dass die Bänder fest angezogen sind.

WARNUNG:

- Stellen Sie sicher, dass das Schild weder die Sicht des Kindes noch seine Fähigkeit behindert, die Kontrolle über das Fahrrad zu behalten.
- Stellen Sie sicher, dass die vorderen Rückstrahler von dem Schild nicht verdeckt werden.



WARNUNG:

- Das Fahrrad ist, wie dies für alle mechanischen Komponenten gilt, einem hohen Verschleiß und einer starken Beanspruchung ausgesetzt. Verschiedene Werkstoffe und Komponenten reagieren unterschiedlich auf Verschleiß und Materialermüdung. Wenn die konstruktionsgemäß vorgesehene Lebensdauer einer Komponente überschritten wird, kann diese unvermittelt ausfallen, was Verletzungen des Fahrers verursachen kann. Sprünge, Kratzer oder Farbveränderungen jeglicher Art in stark belasteten Bereichen verweisen darauf, dass das Ende der Lebensdauer der betreffenden Komponente erreicht wurde und sie ausgetauscht werden sollte.
- Inspizieren Sie das Produkt häufig. Wenn das Produkt nicht inspiziert und nach Bedarf repariert oder eingestellt wird, kann es zu Verletzungen des Fahrers und anderer Personen kommen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile gemäß den Angaben in dieser Anleitung und eventuellen „Sonderanleitungen“ korrekt zusammengesetzt wurden.
- Ersetzen Sie sofort alle beschädigten, fehlenden oder stark abgenutzten Komponenten durch Originalersatzteile.
- Tragen Sie beim Fahren des Fahrrads oder bei der Ausführung von Wartungsarbeiten keine losen Kleidungsstücke und Gegenstände. Dadurch reduzieren Sie das Risiko, dass diese sich in dem Fahrrad verfangen und Verletzungen verursachen.
- Verschmutzte oder verölte Felgen können die Bremsen wirkungslos machen. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie sie häufig reinigen. Verwenden Sie dazu einen sauberen Lappen oder waschen Sie sie mit Seifenwasser, spülen Sie nach und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Verwenden Sie zum Reinigen keinesfalls mit Öl oder Schmierfett verschmutzte Materialien.
- Durch hohe Temperaturen, eine intensive Beanspruchung und Schläge oder Stöße verursachte Beschädigungen sind vom Benutzer nicht immer zu erkennen und können zu Verletzungen des Fahrers führen. Wenn Sie eine Beschädigung oder starke Abnutzung der Felgen, des Rahmens, der Gabel, der Aufhängungsgelenke (falls vorhanden) oder der Verbundstoffkomponenten (falls vorhanden) vermuten, lassen Sie von einer Fahrradwerkstatt die nötigen Reparaturen vornehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Befestigungsmittel gemäß den Angaben in dieser Anleitung und eventuellen „Sonderanleitungen“ korrekt angezogen sind. Teile, die nicht fest genug angezogen sind, können verloren gehen oder funktionieren evtl. nicht mehr wie vorgesehen. Zu fest angezogene Teile können beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass alle verwendeten Ersatzbefestigungsmittel von der richtigen Größe und vom richtigen Typ sind.
- Selbstsichernde Muttern und andere selbstsichernde Befestigungsmittel büßen bei einer Wiederverwendung evtl. an Effektivität ein.

HINWEIS: Lassen Sie alle Reparaturen und Einstellungen, für die Ihnen das richtige Werkzeug fehlt, von einer Fahrrad-Reparaturwerkstatt ausführen. Gleiches gilt, wenn Ihnen die Anweisungen in dieser Anleitung bzw. der anwendbaren „Sonderanleitung“ nicht ausreichen.

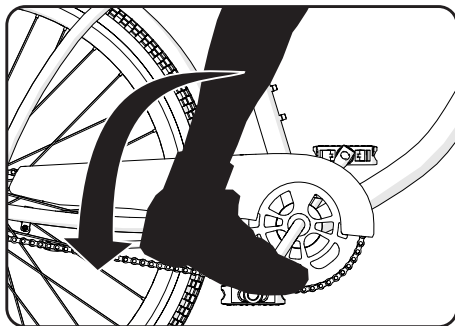
Rücktrittbremse (verschiedene Modelle)

Diese Modelle sind mit einer Hinterrad-Rücktrittbremse ausgerüstet, die durch Rückwärtstreten der Kurbel bedient wird.

FUNKTION:

So bedienen Sie die Rücktrittbremse:

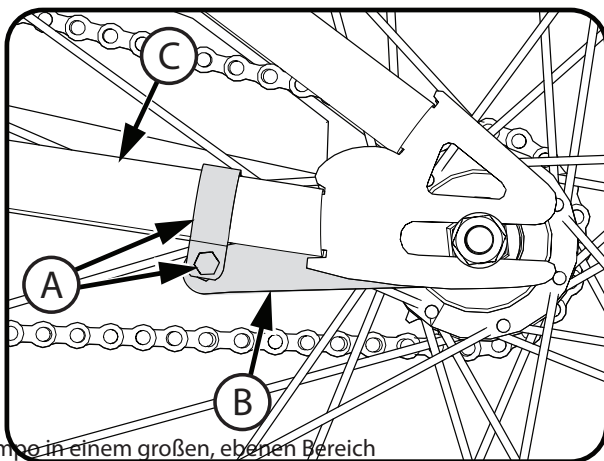
- Treten Sie die Pedale rückwärts, damit sich auch die Kette rückwärts bewegt.
- Die Kette aktiviert den Rücktrittbremsmechanismus im Innern der Hinterradnabe.
- Je kräftiger Sie die Pedale nach rückwärts treten, desto stärker ist die Bremswirkung der Rücktrittbremse.



Wenn Ihr Fahrrad zusätzlich zu der Rücktrittbremse mit einer oder mehreren Felgenbremsen ausgestattet ist, verwenden Sie zum Anhalten des Rads stets die Rücktrittbremse als Hauptbremse.

⚠️ WARNUNG: Bei einem Nichtbefolgen dieser Anleitung kann es zu Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen kommen:

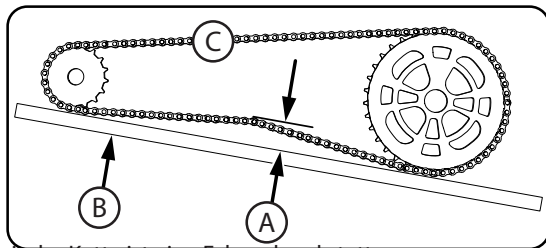
- Wenn Sie zum ersten Mal mit dem Fahrrad fahren, testen Sie die Rücktrittbremse und üben Sie ihre Bedienung bei niedrigem Tempo in einem großen, ebenen Bereich ohne irgendwelche Behinderungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch des Fahrrads sicher, dass die Klemme **(A)** am Bremsarm **(B)** fest an der Kettenstrebe **(C)** des Fahrradrahmens befestigt ist. Die Rücktrittbremse funktioniert nicht wie vorgesehen, wenn der Bremsarm nicht an der Kettenstrebe befestigt ist.



Einstellen der Kette

! WARNUNG:

- Die Kette muss jederzeit auf den Kettenrädern aufliegen. Wenn sich die Kette von den Kettenrädern löst, funktioniert die Rücktrittbremse nicht mehr.
- Keinen Versuch unternehmen, die Kette eigenständig zu reparieren. Bei Problemen mit der Kette ist eine Fahrradwerkstatt mit den nötigen Reparaturen zu beauftragen.



Einstellung:

Die Kette muss richtig gespannt sein. Bei einer zu starken Spannung können die Fahrradpedale nur mit Mühe betätigt werden. Wenn die Kette zu lose aufliegt, kann sie von den Kettenrädern heruntergleiten.

Wenn die Kette **C** richtig gespannt ist, können Sie die Kurbel widerstandslos drehen und die Kette wie gezeigt um maximal 12,7 mm **A** von einem angelegten Lineal **B** wegziehen.

Die Kettenspannung wird wie folgt eingestellt:

- Lockern Sie die Achsmuttern des Hinterrads.
- Bewegen Sie das Hinterrad ggf. nach vorne oder nach hinten.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass sich das Hinterrad in der Mitte des Fahrradrahmens befindet.

- Halten Sie das Rad in dieser Position fest und ziehen Sie es fest.

Inspektion der Lager

WARTUNG

Nehmen Sie häufige Überprüfungen der Lager des Fahrrads vor. Schmieren Sie die Lager einmal jährlich bzw. immer dann, wenn sie die folgenden Tests nicht bestehen:

STEUERROHRLAGER

Die Gabel sollte sich jederzeit ungehindert und ruckfrei bewegen lassen. Während das Vorderrad vom Boden abgehoben ist, sollten Sie nicht in der Lage sein, die Gabel im Steuersatz nach oben, unten oder seitlich zu bewegen.

KURBELLAGER

Die Kurbel sollte sich jederzeit ungehindert und ruckfrei bewegen lassen und die vorderen Kettenräder dürfen nicht lose auf der Kurbel sitzen. Sie sollten das Pedalende der Tretkurbel nicht von einer Seite zur anderen bewegen können.

RADLAGER

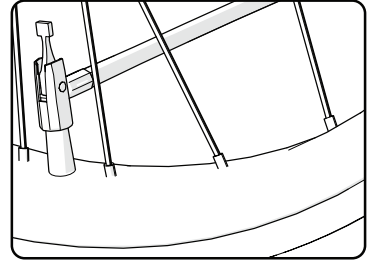
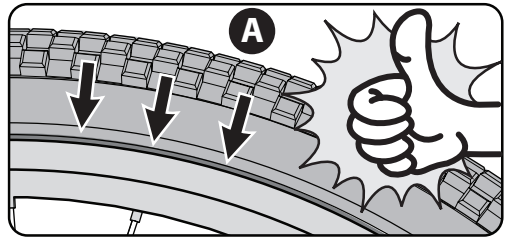
Heben Sie jedes Ende des Fahrrads an und drehen Sie das Rad ohne Bodenkontakt langsam von Hand. Die Lager sind richtig eingestellt, wenn:

- das Rad sich mühelos und ungehindert drehen lässt;
- das Gewicht des Speichenreflektors in vorderer oder hinterer Position am Fahrrad bewirkt, dass sich das Rad mehrere Male vor- und zurückdreht;
- die Radfelge sich bei einem leichten Drücken zur Seite nicht bewegt.

Reifen (je nach Ausführung)

WARTUNG:

- Prüfen Sie regelmäßig den Luftdruck in den Reifen, weil alle Reifen im Laufe der Zeit Luft verlieren. Bei einer längeren Lagerung die Reifen nicht belasten.
- Verwenden Sie zum Füllen der Reifen/ Schläuche keine nicht regulierten Luftleitungen, die einen Reifen auf unvorhersehbare Weise zu stark aufpumpen und zum Platzen bringen können.
- Abgenutzte Reifen sind zu ersetzen.



! **WARNUNG:** Wenn ein Reifen einen zu niedrigen Luftdruck aufweist, nicht auf dem Fahrrad Platz nehmen oder dieses fahren. Dadurch können der Reifen, der Fahrradschlauch und die Felge beschädigt werden.

AUFPUMPEN DER REIFEN:

- Verwenden Sie zum Aufpumpen der Reifen eine Hand- oder Fußpumpe.
- Tankstellenkompressoren mit regulierter Luftzufuhr sind ebenfalls geeignet.
- Der maximale Luftdruck ist auf der Reifenflanke angegeben.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufpumpen eines Reifens, dass der Abstand des Reifenrandes (der Wulst) von der Felge durchgehend und auf beiden Seiten des Reifens **A** gleich ist. Wenn der Reifen nicht richtig aufgezogen zu sein scheint, lassen Sie Luft aus dem Schlauch ab, bis Sie die Wulst des Reifens, wo dies erforderlich ist, in die Felge drücken können. Den Reifen langsam aufpumpen, wobei zum Prüfen des Reifensitzes und -drucks häufig innegehalten werden muss, bis der richtige Luftdruck erreicht ist.

WARNUNG:

- Nicht zu viel Schmieröl verwenden. Wenn Öl auf die Felgen oder Bremsbacken gelangt, wird die Bremsleistung gemindert und der Bremsweg verlängert. Es kann zu Verletzungen des Fahrers und anderer Personen kommen.
- Die Kette kann das überschüssige Öl auf die Radfelge schleudern. Wischen Sie überschüssiges Öl von der Kette ab.
- Halten Sie Öl von den Pedalflächen fern, auf denen Sie die Füße abstellen.
- Waschen Sie die Radfelgen, Bremsbacken, Pedale und Reifen mit Seife und heißem Wasser ab.
- Spülen Sie mit sauberem Wasser nach und lassen Sie das Fahrrad vor der nächsten Fahrt vollständig trocknen.
- Schmieren Sie das Fahrrad gemäß der folgenden Tabelle mit leichtem Maschinenöl (20W):

Was	Wann	Wie
Pedale	alle sechs Monate	Am Übergang zwischen Achsen und Pedalen vier Tropfen Öl auftragen.
Kette	alle sechs Monate	An jeder Rolle der Kette einen Tropfen Öl auftragen. Überschüssiges Öl von der Kette abwischen.

Allgemeines:

Die technischen Daten einzelner Teile oder des ganzen Modells können unangekündigt geändert werden.

Diese eingeschränkte Garantie ist die einzige Garantie für dieses Produkt. **ALLE HIER NICHT AUSDRÜCKLICH ANGEGEBENEN GARANTIEN EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK WERDEN IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASSE ABGELEHNT. JEGLICHE HAFTUNG FÜR NEBENSCHÄDEN, VERSCHÄRFTE SCHADENSERSATZ, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN WERDEN IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASSE AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT.**

Die einzigen Verwendungsweisen für dieses Produkt sind in dieser Anleitung beschrieben. Eine Registrierung der Garantie ist nicht erforderlich.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Verbraucher und ist auf keine anderen Personen übertragbar.

Was wird durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt?

Diese eingeschränkte Garantie deckt Ausführungs- und Materialfehler in Bezug auf alle Teile des Produkts mit Ausnahme der nachstehend genannten ab, die von keiner Garantie gedeckt werden.

Was müssen Sie tun, um die Gültigkeit der eingeschränkten Garantie aufrechtzuerhalten?

Diese eingeschränkte Garantie ist nur gültig, wenn:

- das Produkt vollständig und richtig zusammengebaut wurde;
- das Produkt unter normalen Bedingungen für seinen vorgesehenen Zweck verwendet wird (siehe den folgenden Abschnitt mit ausgeschlossenen Aktivitäten);
- am Produkt alle notwendigen Wartungs- und Einstellmaßnahmen durchgeführt werden;
- das Produkt ausschließlich für allgemeine Transportzwecke und zur Freizeitgestaltung verwendet wird.

Was wird durch diese eingeschränkte Garantie nicht abgedeckt?

Dieses Produkt wurde nur für den Freizeitgebrauch entwickelt. Diese eingeschränkte Garantie deckt keine normale Abnutzung,

normalen Wartungsteile oder Schäden, Ausfälle und Verluste ab, die durch ein falsches Zusammenbauen, eine falsche Wartung, Einstellung, Lagerung oder Verwendung des Produkts verursacht wurden. Diese eingeschränkte Garantie erstreckt sich nicht auf die zukünftige Leistung.

Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn das Produkt:

- bei Sportwettbewerben verwendet wird;
- für Stunts, Springen, Luftakrobatik oder ähnliche Aktivitäten verwendet wird;
- auf jegliche Weise modifiziert wird;
- durch den Einbau eines Motors modifiziert wird;
- von mehr als einer Person gleichzeitig gefahren wird;
- vermietet, verkauft oder verschenkt wird;
- auf eine Weise verwendet wird, die den Anweisungen und Warnhinweisen in dieser Bedienungsanleitung zuwiderläuft.

Welche Leistungen erbringt der Hersteller?

Die alleinige und ausschließliche Verpflichtung des Herstellers gemäß dieser eingeschränkten Garantie besteht in der in seinem alleinigen Ermessen zu entscheidenden Reparatur und/oder dem Ersatz aller unter die Garantie fallenden Ausführungs- oder Materialfehler.

Wie erhalten Sie Serviceleistungen?

Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.

- Kontaktdaten für den Kundendienst sind in der beiliegenden Liste enthalten.

Welche Rechte haben Sie?

Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben u. U. auch andere Rechte, die je nach Rechtsprechung und Region verschieden sind.

Wie lange ist diese eingeschränkte Garantie gültig?

- Der Ausdruck „auf Lebensdauer“ in dieser eingeschränkten Garantie bedeutet den Zeitraum, in dem der ursprüngliche Verbraucher das Produkt besitzt.
- Rahmen und Gabel aus Stahl: auf Lebenszeit
- Aluminiumrahmen: 10 Jahre
- Stoßdämpfergabel/Aluminiumgabel: 1 Jahr
- Alle anderen Komponenten: 6 Monate

Manuale del proprietario

Biciclette con contropedale da marciapiede



Il presente manuale contiene informazioni importanti riguardanti la sicurezza, il montaggio, l'uso e la manutenzione. Leggerlo attentamente prima dell'uso.

Conservarlo nel caso occorra consultarlo.



Indossare sempre un casco e un equipaggiamento di sicurezza quando si usa questo prodotto.

Informazioni generali sulla bicicletta

- Introduzione 132-133
- Avvertenze e informazioni sulla sicurezza 134-136

Montaggio

- Montaggio Introduzione 137
- Elenco dei componenti 138-139
- Montaggio 140-149

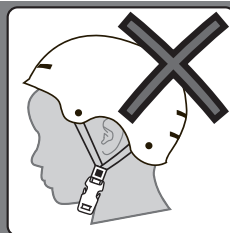
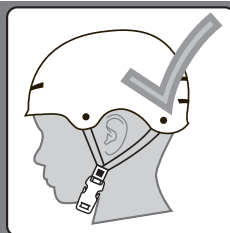
Manutenzione e riparazioni

- Manutenzione e riparazioni 150-154

Garanzia

- Garanzia limitata 155

**INDOSSARE
SEMPRE UN
CASCO QUANDO
SI USA QUESTA
BICICLETTA.**



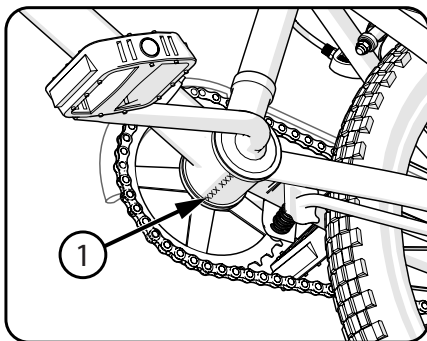
Leggere sempre il manuale d'uso accluso al casco per accertarsi che il casco si adatti bene alla testa di chi lo indosserà, seguendo le indicazioni fornite.

Dati di identificazione della bicicletta

NOTA – Questi dati sono disponibili solo sulla bicicletta stessa.

Sul telaio di ciascuna bicicletta c'è un codice, ①, utilizzabile per il ritrovamento in caso di furto della stessa e stampato sulla parte inferiore della scatola del movimento, come illustrato.

Annotare questo codice qui sotto. Se la bicicletta viene rubata, fornire alla polizia il codice e una descrizione della bicicletta, per agevolarne la ricerca.



Codice del modello:

Data di acquisto:

Nome del modello:

Tabella di coppia

COPPIA DI SERRAGGIO CONSIGLIATA:

Si consiglia di usare una chiave dinamometrica. Sono riportate qui sotto le coppie di serraggio consigliate per ciascun dispositivo di fissaggio. Oltre a serrare alla coppia consigliata, accertarsi che i vari componenti della bicicletta siano serrati in modo sufficiente eseguendo le prove di funzionalità (illustrate nelle sezioni sul montaggio dei componenti nel manuale del proprietario) quando si serra ciascun componente.

NOTA – Verificare che tutti i dispositivi di fissaggio della bicicletta siano serrati in base a questa tabella:

Coppia di serraggio consigliata per filettature asciutte e pulite:		Come misurare: Il diametro di una vite o di un bullone si determina in base alla larghezza della FILETTATURA come illustrato.
Diametro del dispositivo di fissaggio	Coppia di serraggio (N•m / ft-lb)	
M4 mm (.157 in)	4.2 N•m (3.1 ft-lb)	
M5 mm (.196 in)	6.8 N•m (5 ft-lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (7 ft-lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft-lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft-lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft-lbs)	
Pedali	30 N•m (24 ft-lbs)	

Avvertenze e informazioni sulla sicurezza

SIGNIFICATI DEI SIMBOLI DI

AVVERTENZA



Questo simbolo è importante. Prestare attenzione alla parola **"ATTENZIONE"** o **"AVVERTENZA"** che lo segue. La parola **"ATTENZIONE"** precede istruzioni riguardanti i componenti meccanici. Se non si seguono scrupolosamente queste istruzioni, si può verificare un danno di natura meccanica o il guasto di un componente.

La parola **"AVVERTENZA"** precede istruzioni riguardanti la sicurezza personale. Se non si seguono scrupolosamente queste istruzioni, l'utilizzatore o altre persone possono subire lesioni.



AVVERTENZA:

- PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Pezzi piccoli. Tenere lontano dai bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.

- I cappucci alle estremità delle manopole o di tubi devono essere sostituiti se danneggiati perché è documentato che tubi scoperti hanno causato lesioni. Qualsiasi prodotto con cappucci alle estremità delle manopole deve essere controllato periodicamente per accertarsi che vi siano protezioni adeguate a tali estremità.
- Le forcelle di ricambio devono avere inclinazione e diametro interno del tubo identici a quelli del componente originale.
- Non aggiungere un motore al prodotto.
- Non trainare né spingere il prodotto.
- Non trainare niente con il prodotto.
- Non modificare il prodotto.
- Sostituire subito componenti usurati o danneggiati con ricambi originali.
- Se qualunque componente non funziona correttamente, interrompere l'uso del prodotto.

Responsabilità del proprietario

AVVERTENZA – Questa bicicletta è costruita in modo da essere guidata da una sola persona alla volta per uso ricreativo. Non è concepita per tollerare le sollecitazioni causate da salti e acrobazie.

Se la bicicletta è stata acquistata smontata, fa capo al proprietario la responsabilità di seguire scrupolosamente le istruzioni per il montaggio e la regolazione riportate nel presente manuale ed eventuali "Istruzioni speciali" fornite, e di accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio e i componenti siano serrati bene.

NOTA – Controllare periodicamente che tutti i dispositivi di fissaggio e i componenti siano serrati bene.

Se la bicicletta è stata acquistata già montata, fa capo al proprietario la responsabilità, prima che sia guidata per la prima volta, di accertarsi che sia stata montata e regolata esattamente come descritto nel presente manuale e in eventuali "Istruzioni speciali" fornite, e di accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio e i componenti siano serrati bene.

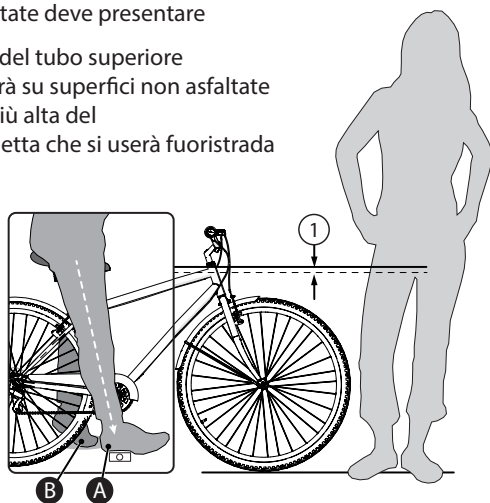
Adattamento della bicicletta al ciclista

Una bicicletta che si guida solo su superfici pavimentate deve presentare

una distanza minima ① di 5 cm fra la parte più alta del tubo superiore e l'inforatura del ciclista. Una bicicletta che si guiderà su superfici non asfaltate deve presentare una distanza di 7,5 cm fra la parte più alta del tubo superiore e l'inforatura del ciclista. E una bicicletta che si userà fuoristrada deve presentare una distanza di almeno 10 cm.

NOTA – Per la regolazione della sella vedere la sezione Montaggio.

Regolare l'altezza della sella in modo che sia possibile poggiare il tallone di un piede sul corrispondente pedale tenendo la gamba dritta **A** e che la punta dell'altro piede possa raggiungere il suolo **B**. In tal modo le ginocchia saranno leggermente piegate quando si pedala spingendo con l'avampiede.





AVVERTENZA - Se il ciclista non rispetta le seguenti regole per la guida, può causare lesioni a sé stesso o ad altre persone.

- Fa capo ai genitori o a chi ne fa le veci la responsabilità di accertarsi che il bambino conosca le istruzioni per l'uso della bicicletta, particolarmente riguardo all'uso sicuro dei freni (specialmente del contropedale se presente).
- Rispettare tutte le norme locali sul traffico e i segnali stradali.
- **È necessario indossare dispositivi di protezione.** Usare sempre i dispositivi di protezione necessari: un casco con omologazione CPSC (o equivalente nel proprio Paese) e il sottogola fissato bene, ginocchiere, gomitiere, polsiere, guanti e calzature adatte.
- Indossare sempre scarpe quando si utilizza questo prodotto.
- Pedalare sul lato corretto della strada, in fila indiana e in linea dritta.
- **Le biciclette da 30 cm o meno di altezza non sono concepite per l'uso su strade pubbliche.**
- Evitare di guidare durante le ore notturne, al crepuscolo, all'alba e in qualsiasi altro momento di scarsa visibilità.
- **Catarifrangenti** - Per tutelare la propria incolumità, non guidare la bicicletta se i catarifrangenti sono installati erroneamente o danneggiati o se mancano. Accertarsi che sia il catarifrangente anteriore che quello posteriore siano orientati in verticale. Evitare che la visibilità dei catarifrangenti sia ostacolata da indumenti o altri articoli. Se i catarifrangenti sono sporchi non funzionano bene. Pulirli, se necessario, con acqua e sapone e un panno umido.
- **Esercitare ulteriore cautela se le superfici sono bagnate dalla pioggia:**
 - Pedalare lentamente su superfici viscido e umide perché i pneumatici slitteranno più facilmente.
 - Prevedere una distanza di arresto più lunga in caso di pioggia o elevata umidità.
- **Evitare i seguenti pericoli per prevenire una perdita di controllo della bicicletta o danni alle ruote:**
 - Prestare attenzione a evitare tombini, margini di strade molli, ghiaietto o sabbia, buche o rotaie, foglie bagnate o pavimentazioni disuniformi.
 - Attraversare binari ferroviari ad angolo retto per non perdere il controllo della bicicletta.
 - Evitare azioni non sicure durante l'uso della bicicletta.
 - Non trasportare passeggeri.
 - Non trasportare nessun articolo e non fissare niente alla bicicletta che potrebbe ridurre il campo visivo, impedire di ascoltare bene o ridurre la capacità di controllarla.
 - Non pedalare senza tenere entrambe le mani sul manubrio.
 - Questa bicicletta non è adatta per il montaggio di un portapacchi né di un sedile per bambino.

Quando si usano le ruote di sostegno:

- Guidare solo su superfici piane.
- Non usare la bicicletta su superfici in forte pendenza, marciapiedi irregolari o nei pressi di gradini. La bicicletta può ribaltarsi se una ruota di sostegno supera il bordo della superficie su cui procede.
- Su superfici inclinate, guidare secondo la linea di massima pendenza, perché la bicicletta può ribaltarsi se la si guida in trasversale.
- Rallentare nelle curve perché non si può sterzare una bicicletta con ruote di sostegno tanto velocemente quanto una che non le abbia.

Introduzione al montaggio

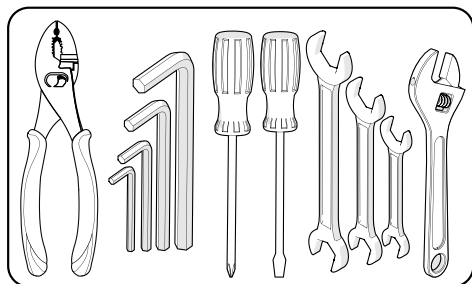
IL PRESENTE MANUALE SI RIFERISCE A DIVERSI MODELLI.

- Alcune illustrazioni possono variare leggermente rispetto al prodotto effettivo.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni.
- Se la bicicletta è dotata di componenti non descritti nel presente manuale, consultare le "Istruzioni speciali" accluse alla stessa.
- I vari modelli potrebbero avere accessori diversi come borse, cestelli, catarifrangenti, portabicchieri, portapacchi, ecc.
- Non tutte le caratteristiche, i componenti e gli accessori sono presenti su tutti i modelli.
- Consultare l'indice per individuare specifiche sezioni del manuale.
- Leggere per intero il presente manuale prima di iniziare il montaggio o la manutenzione.
- Se non si ritiene di poter eseguire il montaggio correttamente, rivolgersi a un'officina di riparazione biciclette.

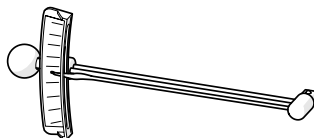
AVVERTENZA - Durante il montaggio, tenere componenti piccoli fuori della portata dei bambini.

NOTA - Per tutte le direzioni (destra, sinistra, parte anteriore o posteriore, ecc.) a cui si fa riferimento nel presente manuale, il punto di osservazione è dalla sella verso il manubrio.

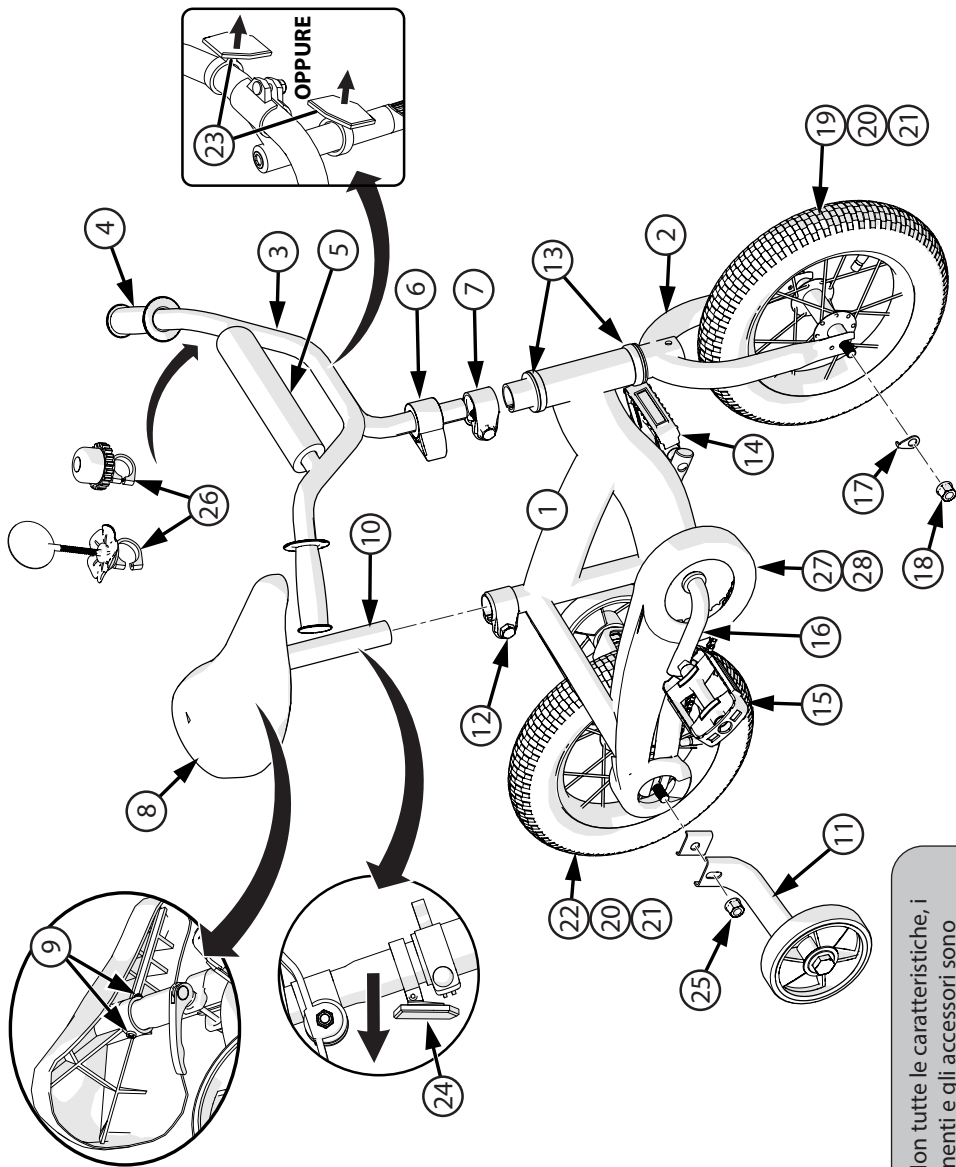
Non gettare lo scatolone e il materiale di imballaggio prima di avere completato il montaggio della bicicletta, per evitare di gettarne accidentalmente parti.



Attrezzi consigliati
(metrici)



Chiave dinamometrica
(consigliati)



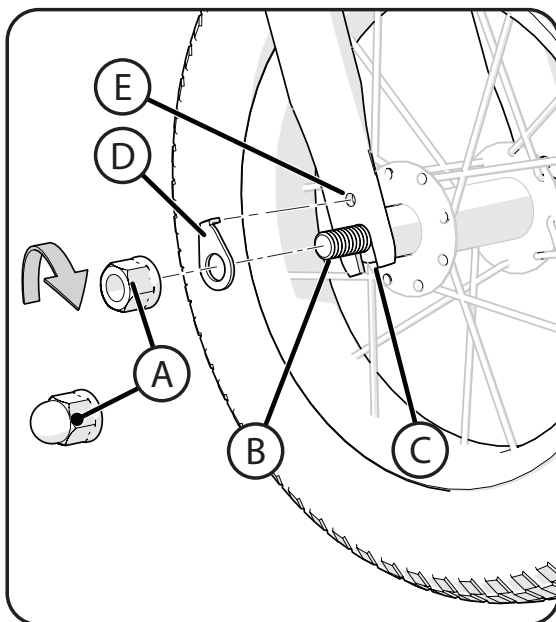
NOTA – Non tutte le caratteristiche, i componenti e gli accessori sono presenti su tutti i modelli.

N.	Denominazione	N.	Denominazione
1	Telaio	15	Pedale destro
2	Forcella	16	Gruppo pedivella e perno
3	Piega manubrio	17	Fermapruota (2)
4	Manopole (2)	18	Dado ruota anteriore (2)
5	Imbottitura di protezione manubrio (vari modelli)	19	Ruota anteriore
6	Coperchio del morsetto	20	Pneumatico (2)
7	Morsetto	21	Camera d'aria (2)
8	Sedile	22	Ruota posteriore
9	Dispositivo di bloccaggio cannotto reggisella	23	Catarifrangente anteriore
10	Cannotto reggisella	24	Catarifrangente posteriore
11	Set di ruote di sostegno	25	Dado ruota posteriore (2)
12	Dispositivo di fissaggio/morsetto della sella	26	Campanello (vari modelli)
13	Boccole/cuscinetti gruppo di sterzo	27	Catena
14	Pedale sinistro	28	Carter

Montaggio delle ruote

NOTA

- La ruota anteriore e quella posteriore vanno fissate nello stesso modo, con rondelle di sicurezza.
1. Se i dadi (A) sono già fissati all'asse (B) della ruota, iniziare rimuovendoli mediante una chiave fissa o registrabile a rullino.
 2. Posizionare la ruota sui forcellini di bloccaggio (C).
 3. Inserire i fermaruota (D) accertandosi che le linguette entrino negli appositi fori (E) dei forcellini.
 4. Fissare la ruota con i dadi (A).
 5. Accertarsi che la ruota sia centrata sulla forcella e sul telaio, e serrare bene i dadi.



AVVERTENZA

- Verificare che la ruota giri liberamente senza andare a contatto né del telaio né della forcella.
- Se non si seguono scrupolosamente questi passaggi la ruota può allentarsi durante la guida, causando lesioni al guidatore o ad altre persone.

Installazione della sella

AVVERTENZA Per prevenire un allentamento della sella e una possibile perdita di controllo, il contrassegno **"MIN-IN"** (inserimento minimo) **(A)** sul cannotto reggisella deve essere **SOTTO** la parte superiore del tubo piantone **(B)**.

PASSAGGIO 1 – INSERIMENTO DEL CANNOTTO REGGISELLA NEL TUBO PIANTONE

- Se necessario, allentare la vite **(D)** del morsetto del cannotto reggisella oppure **aprire** la leva a sgancio rapido **(E)**
- Orientare la sella in avanti e inserire il cannotto reggisella **(C)** nel tubo piantone **(B)** con i contrassegni **"MIN-IN"** **SOTTO** la parte superiore del tubo piantone, come illustrato.

PASSAGGIO 2 – BULLONAGGIO DEL MORSETTO DELLA SELLA (vari modelli)

- Con il cannotto reggisella **(C)** inserito come indicato al passaggio 1, serrare bene la vite **(D)**

PASSAGGIO 3 – AZIONAMENTO DELLA LEVA A SGANCIO RAPIDO (vari modelli)

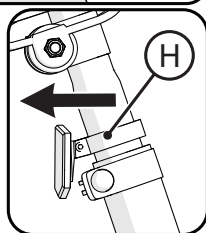
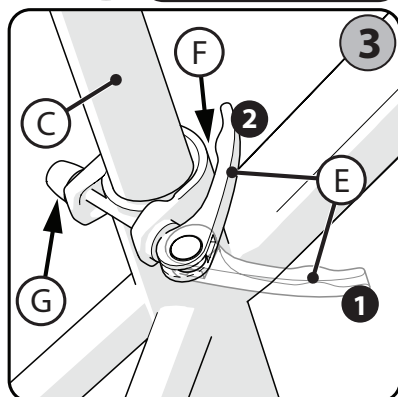
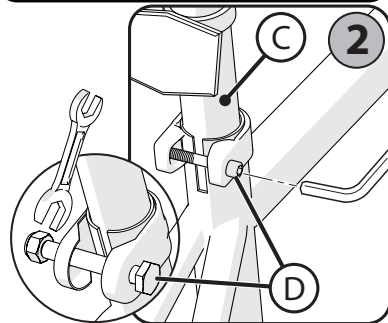
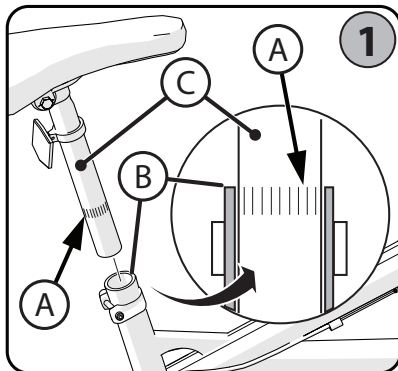
ATTENZIONE – Azionare la leva a sgancio rapido **SOLO A MANO** – **NON USARE ATTREZZI**.

1. Aprire e chiudere come necessario la leva a sgancio rapido **(E)** con una mano e serrare o allentare a mano il dado di regolazione **(G)**, in modo tale da avvertire resistenza alla leva a sgancio rapido quando questa è nella posizione di **APERTURA 1**.
2. Spingere la leva a sgancio rapido nella posizione di **CHIUSURA 2** - Sarà necessario applicare una **forza notevole** per bloccarla in modo sicuro affinché rimanga a contatto del morsetto **(F)** del cannotto reggisella.

AVVERTENZA – Occorre applicare una forza notevole per portare la leva a sgancio rapido in modo sicuro nella posizione di **CHIUSURA 2**. Ciò garantisce che la sella non si muova durante il normale uso.

CATARIFRANGENTE

Posizionare il catarifrangente (se in dotazione) **(H)** sul cannotto reggisella in modo che sia rivolto direttamente verso dietro. Serrare la vite del morsetto.



Verifica del serraggio dei morsetti della sella e del reggisella

Per verificare il serraggio dei morsetti della sella e del reggisella:



AVVERTENZA – Ogni volta che si allenta la leva a sgancio rapido, accertarsi che il catarifrangente rosso sia posizionato correttamente.

Provare a girare la sella lateralmente e a muoverne la parte anteriore in verticale.

Se la sella si muove nel morsetto:

- allentare il morsetto;
- portare la sella nella posizione corretta e serrarlo meglio;
- rieseguire la verifica finché la sella non si muove più nel morsetto.

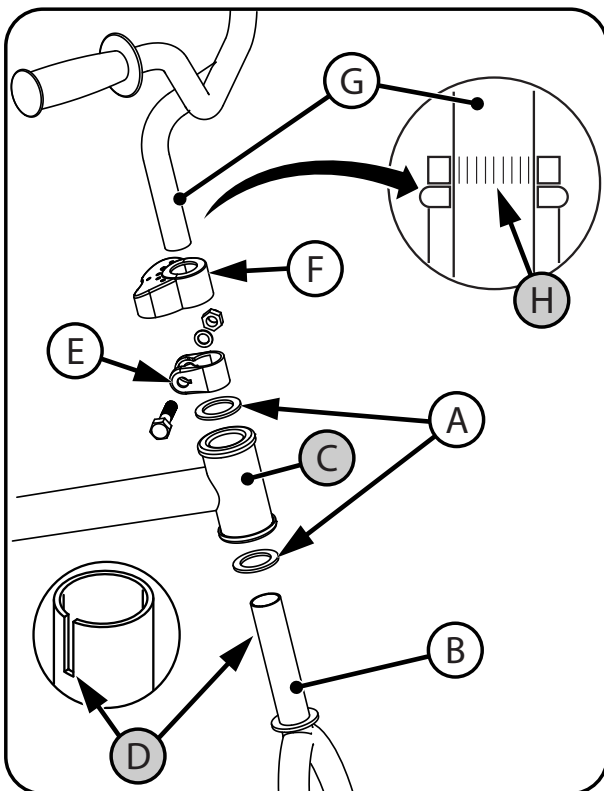
Se il canotto reggisella si muove nel tubo piantone:

- portare la leva a sgancio rapido nella posizione di apertura;
- portare la sella nella posizione corretta e serrare di più la leva a sgancio rapido;
- se necessario, allentare la leva a sgancio rapido, serrare il dado di regolazione e serrare la leva a sgancio rapido;
- rieseguire la verifica finché la sella non si muove più nel tubo piantone.

Montaggio della forcella e del manubrio

PASSAGGI

1. Posizionare un distanziatore **(A)** sul tubo della forcella **(B)**.
2. Inserire il tubo della forcella nel tubo di sterzo **(C)** dal basso.
3. Orientare la scanalatura **(D)** presente nella parte superiore del tubo della forcella verso la parte POSTERIORE della bicicletta.
4. Posizionare l'altro distanziatore **(A)** e poi il morsetto **(E)** sul tubo della forcella **(D)** con l'estremità aperta del morsetto in linea con la scanalatura presente sul tubo stesso.
5. Fare scorrere il coperchio del morsetto **(F)** quanto più in su possibile lungo il manubrio **(G)**.
6. Inserire il manubrio nel tubo della forcella.



AVVERTENZA

Accertarsi che il contrassegno di inserimento minimo **(H)** sull'attacco del manubrio non sia visibile e sia sotto la parte superiore del tubo della forcella.

7. Allineare il manubrio affinché sia "in quadro" con la ruota anteriore.
8. Bloccare il manubrio nel tubo della forcella serrando bene il bullone del morsetto **(E)**.
9. Verificare che il morsetto sia serrato a sufficienza affinché il manubrio non ruoti all'interno del tubo della forcella.
10. Fare scorrere il coperchio **(F)** sopra il morsetto.

Installazione dei pedali

⚠ ATTENZIONE – Il pedale DESTRO è contrassegnato con la lettera **R** e quello SINISTRO con la lettera **L**.

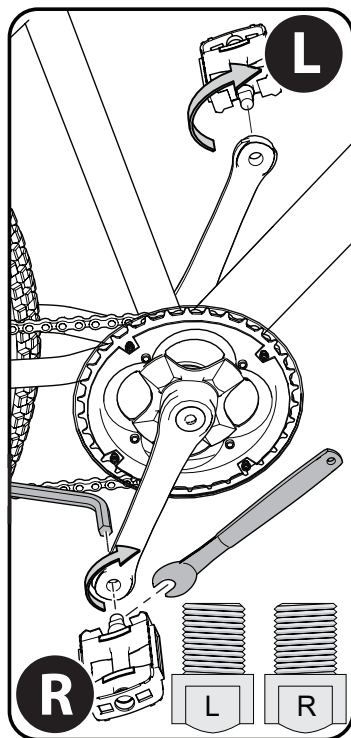
NOTA - Per serrare i pedali è consigliabile usare un'apposita chiave. Si può usare anche una chiave fissa sottile.

- Il pedale con il contrassegno **R** ha filettatura destrorsa e va serrato girandolo **in senso orario**.
- Il pedale con il contrassegno **L** ha filettatura sinistrorsa e va serrato girandolo **in senso antiorario**.
- Avvitare il pedale destro, contrassegnato con **R**, nella pedivella destra, e il pedale sinistro, contrassegnato con **L**, nella pedivella sinistra.

Serrare i pedali:

- Accertarsi che la filettatura di ciascun pedale sia accoppiata completamente alla pedivella.

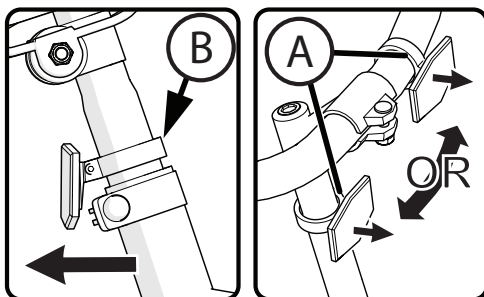
⚠ AVVERTENZA – Accertarsi che i pedali siano serrati bene nelle pedivelle affinché non si allentino. Verificarne periodicamente il serraggio.



Installazione del catarifrangente (se in dotazione)

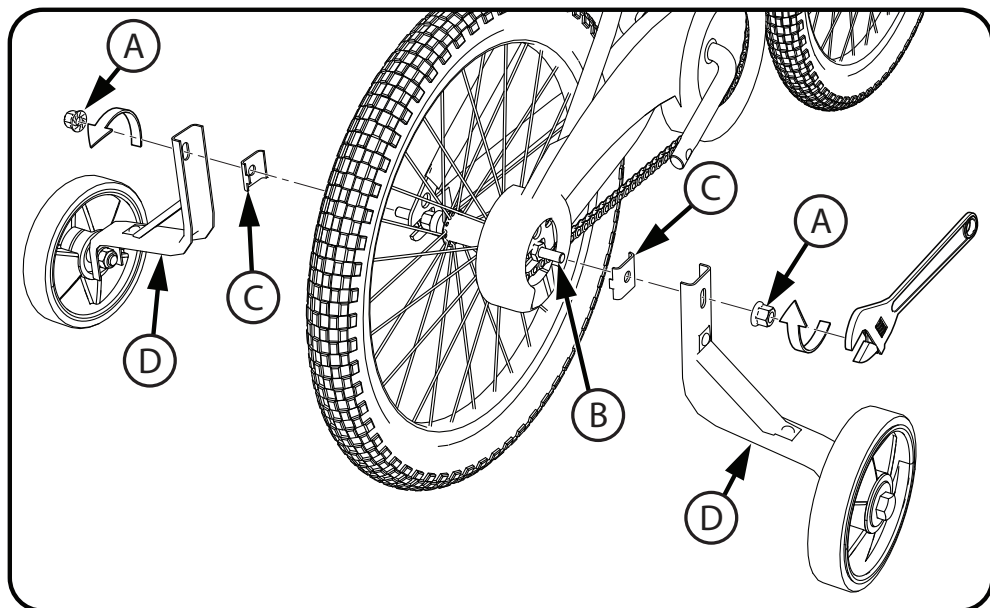
Installazione del catarifrangente

1. Posizionare il catarifrangente anteriore **A** in modo che sia orientato direttamente in avanti.
2. Serrare la vite del morsetto.
3. Posizionare il catarifrangente posteriore (se in dotazione) **B** sul canotto reggisella in modo che sia rivolto direttamente verso dietro.
4. Serrare la vite del morsetto.



NOTA – Non serrare eccessivamente, perché si danneggerebbe il morsetto.

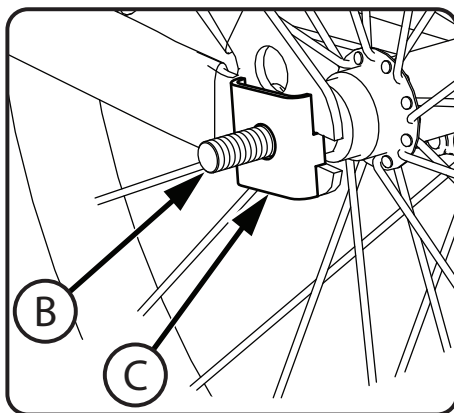
Installazione delle ruote di sostegno (vari modelli)



Per fissare le ruote di sostegno al telaio:

1. Rimuovere i dadi esterni (A) da entrambi i lati dell'asse posteriore (B).
2. Inserire la linguetta di allineamento (C), il braccio (D) della ruota di sostegno e l'apposito dado (A) su ciascuna estremità dell'asse posteriore (B).

AVVERTENZA - Accertarsi che la linguetta con tacca della linguetta di allineamento (C) sia sulla parte posteriore dell'asse e inserita nella scanalatura del telaio.



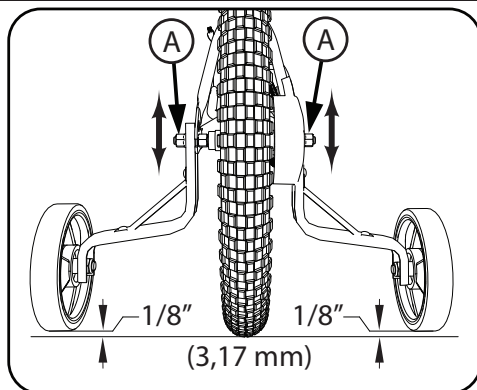
segue >>

Ruote di sostegno (segue)

Regolazione dell'altezza delle ruote di sostegno

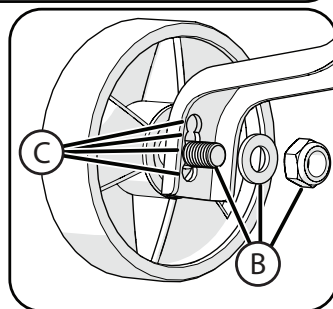
1. Accertarsi che entrambe le ruote di sostegno siano alla stessa distanza dal suolo (3,17 mm) e verticali.
2. Serrare bene i dadi (A) sull'asse.

AVVERTENZA - Se non si reinseriscono i dadi dell'asse si possono causare lesioni al ciclista o ad altre persone.



MODELLI EZ BUILD – Regolazione dell'altezza delle ruote di sostegno

1. Rimuovere la rondella e il dado di bloccaggio dal bullone della ruota (B).
2. Inserire la ruota e il bullone nel corretto foro di regolazione (C) in modo che entrambe le ruote di sostegno siano alla stessa distanza dal suolo (3,17 mm) e verticali.
3. Reinserrire i dadi di bloccaggio (B) e serrarli bene.



ISTRUZIONI PER L'USO

AVVERTENZA - Prima di ciascun uso della bicicletta, accertarsi che entrambi i dadi dell'asse siano serrati bene e che entrambe le ruote di sostegno siano alla stessa distanza dal suolo.

Man mano che l'abilità del bambino migliora, si possono sollevare e alla fine rimuovere le ruote di sostegno. Sollevandole gradualmente si aiuterà il bambino a guidare la bicicletta con solo le due ruote principali.

- **Per sollevare le ruote di sostegno**, allentare i dadi dell'asse, fare scorrere i bracci delle ruote nella posizione adatta e serrare i dadi.
- **Per rimuovere le ruote di sostegno**, rimuovere i dadi dell'asse e i bracci delle ruote stesse. Poi reinserire ciascun dado sulla corrispondente linguetta di allineamento e serrarlo bene.

AVVERTENZA – Quando si usano le ruote di sostegno:

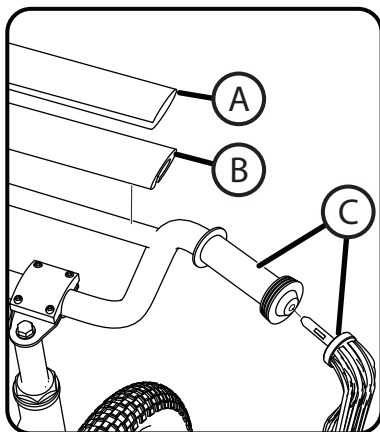
- Guidare solo su superfici orizzontali.
- Non usare la bicicletta su superfici in forte pendenza, marciapiedi disuniformi o presso gradini. La bicicletta può ribaltarsi se una ruota di sostegno supera il bordo della superficie su cui procede.
- Su superfici inclinate, guidare secondo la linea di massima pendenza, perché la bicicletta può ribaltarsi se la si guida in trasversale.
- Rallentare nelle curve perché non si può sterzare una bicicletta con ruote di sostegno tanto velocemente quanto una che non le abbia.

Accessori (vari modelli)

NOTA – NON TUTTI I MODELLI HANNO IN DOTAZIONE TUTTI GLI ACCESSORI.

Imbottitura di protezione del manubrio:

- Rimuovere la copertura dall'imbottitura di protezione (A)
- Premere il supporto in schiuma poliuretanica sul rinforzo del manubrio (B)
- Avvolgere l'imbottitura sul supporto e chiuderla con le fascette a strappo.

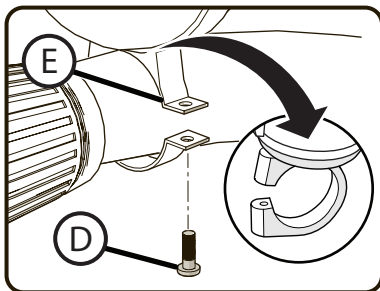


Mazzetti di frange:

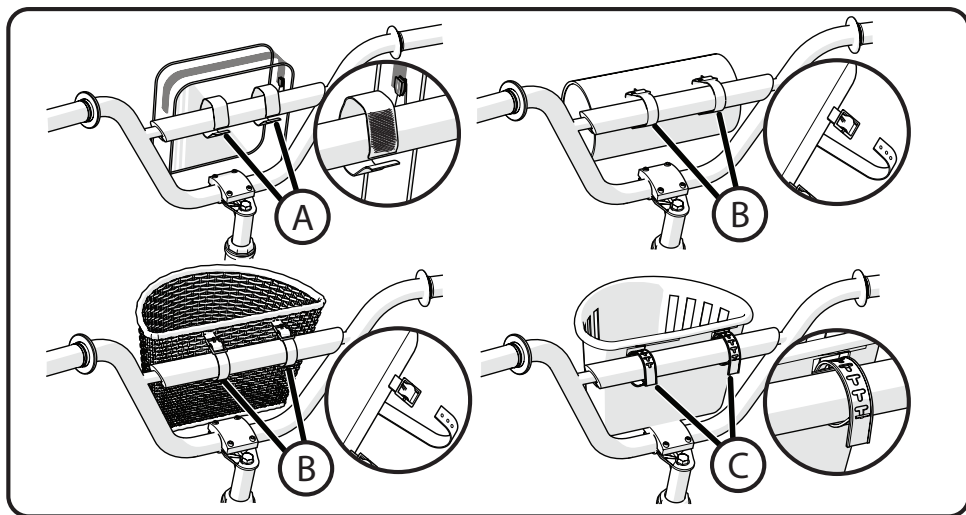
- Inserire ciascun mazzetto (C) nel foro all'estremità di ciascuna impugnatura del manubrio.
- Accertarsi che il mazzetto sia completamente inserito affinché non si allenti.

Campanelli:

- Se la vite di fissaggio (D) è stata inserita in fabbrica, estrarla e metterla da parte.
- Aprire il morsetto (E) quanto basta per inserirlo sul manubrio.
- Posizionare il campanello o l'accessorio in modo che sia allineato e orientato come illustrato.
- Serrare bene la vite (D) ma senza serrarla eccessivamente, perché si potrebbe danneggiare il morsetto.



Borse e cestini (se in dotazione)



Si possono usare i seguenti metodi di fissaggio – scegliere quello adatto:

- Fascetta a strappo **(A)**
- Fascetta e fibbia **(B)**
- Fascetta con "T" e fessura **(C)**

NOTA:

- L'accessorio può essere montato con 2 o più cinturini.
- Fissare le fascette bene ma senza serrarle eccessivamente.

AVVERTENZE:

- Accertarsi che i catarifrangenti anteriori non siano ostruiti da borse o cestelli.
- Limite sul peso di borse/cestelli per il manubrio: 2,3 kg.

Installazione della targa (se in dotazione)

1 Fissaggio con morsetti

- Fissare la targa (A) alla staffa trasversale (B) della piega manubrio mediante i morsetti (C) e le viti (D) in dotazione.
- Serrare le viti in modo da bloccare la targa.
- Non serrarle eccessivamente perché si potrebbe danneggiare la targa.

2 Fissaggio con fascette di plastica

- Posizionare la targa contro la piega manubrio.
- Fissarla con le **fascette in plastica** in dotazione. Non serrarle eccessivamente perché si corre il rischio di spezzarle.

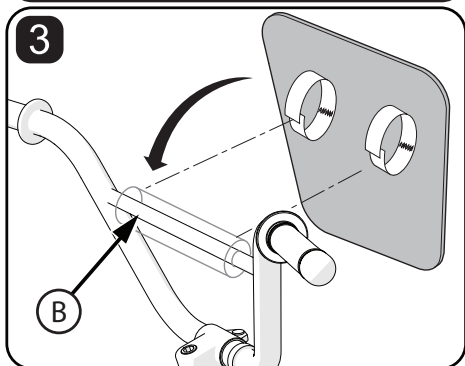
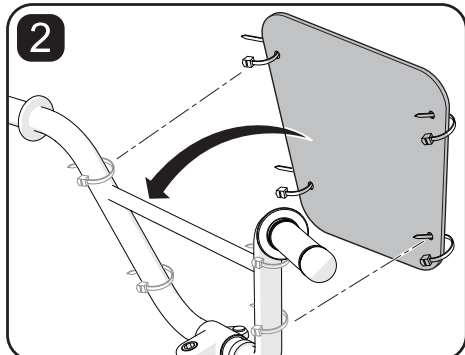
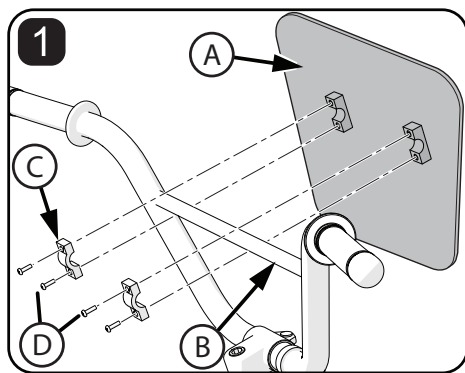
NOTA – Per fissare la targa possono servire due o più **fascette in plastica**.

3 Fissaggio con fascette a strappo

- Aprire le fascette presenti sulla targa e avvolgerle intorno alla piega manubrio o al rinforzo (B).
- Se l'imbottitura di protezione del manubrio è in posizione, avvolgere le fascette intorno alla stessa.
- Accertarsi che le fascette siano chiuse bene.

AVVERTENZA

- Accertarsi che la targa non ostacoli la visibilità del bambino né comprometta la capacità di controllo della bicicletta.
- Accertarsi che i catarifrangenti anteriori non siano ostruiti dalla targa.



AVVERTENZA:

- Come accade a tutti i componenti meccanici, la bicicletta è soggetta a sollecitazioni elevate e usura. Gli effetti dell'usura e della fatica da sollecitazioni possono essere diversi su differenti materiali e componenti. Se la durata prevista di un componente è stata superata, il componente potrebbe cedere improvvisamente, con il rischio di causare lesioni al ciclista. Qualunque fessura, graffio o cambiamento di colore in aree sottoposte a sollecitazioni notevoli indica che la durata prevista del componente è stata raggiunta e occorre sostituirlo.
- Ispezionare spesso la bicicletta. La mancata ispezione della bicicletta ed esecuzione di riparazioni o regolazioni, come necessario, può causare lesioni al ciclista e ad altre persone. Accertarsi che tutti i componenti siano montati correttamente e regolati come descritto nel presente manuale e in eventuali "Istruzioni speciali".
- Sostituire subito con un ricambio originale qualsiasi componente danneggiato, mancante o molto usurato.
- Evitare di indossare indumenti larghi e oggetti allentati quando si usa la bicicletta o se ne esegue la manutenzione, per ridurre il rischio di impigliamento e possibili conseguenti lesioni.
- Se sporchi o ricoperti di grasso, i cerchi delle ruote possono rendere inefficaci i freni. Per prevenire lesioni, pulirli spesso con uno straccio pulito o lavarli con acqua e sapone, sciacquarli e lasciarli asciugare all'aria. Non pulirli con materiali oleosi o grassi.
- Gli effetti di temperature elevate o di uso intenso oppure danni da urti possono essere invisibili e causare lesioni al ciclista. Se si sospettano danni o usura eccessiva ai cerchi delle ruote, al telaio, alla forcella, ai giunti delle sospensioni (se presenti) o a componenti in composito (se presenti), rivolgersi a un'officina di riparazione biciclette.
- Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati bene come descritto nel presente manuale e in eventuali "Istruzioni speciali". Componenti non serrati adeguatamente possono andare smarriti o funzionare in modo scadente. I componenti serrati eccessivamente possono danneggiarsi. Accertarsi che qualsiasi dispositivo di fissaggio sia di tipo e dimensioni corretti.
- Dadi autobloccanti e altri dispositivi di fissaggio analoghi potrebbero perdere la loro efficacia se riutilizzati.

NOTA – Rivolgersi a un'officina di riparazione biciclette per qualsiasi riparazione o regolazione per la quale non si dispone degli attrezzi adatti oppure se le istruzioni del presente manuale o eventuali "Istruzioni speciali" non sono sufficienti.

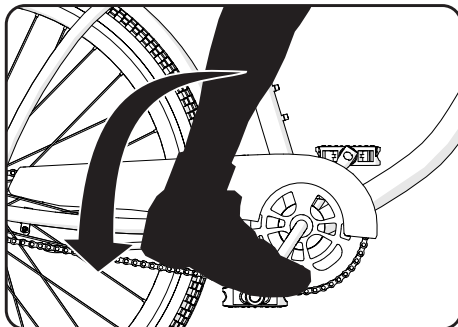
Contropedale (vari modelli)

Questi modelli sono dotati di un freno a contropedale posteriore, che viene azionato ruotando i pedali all'indietro.

FUNZIONAMENTO

Per azionare il contropedale:

- Ruotare i pedali all'indietro in modo che la catena ruoti in senso inverso.
- La catena aziona il meccanismo del contropedale, che si trova all'interno del mozzo della ruota posteriore.
- Aumentando la forza impressa sui pedali in senso inverso, aumenta anche la forza frenante del contropedale.

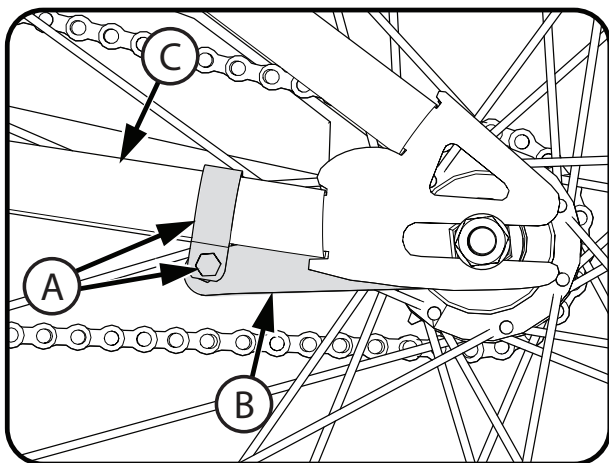


Se la bicicletta è dotata di freni Caliper oltre al contropedale, usare sempre quest'ultimo come freno principale quando la si deve arrestare.

AVVERTENZA –

Se non si seguono scrupolosamente queste istruzioni, il ciclista o altre persone possono subire lesioni.

- Quando si usa la bicicletta per la prima volta, è necessario impraticarsi nell'uso del contropedale procedendo a bassa velocità in uno spazio ampio, pianeggiante e privo di ostacoli.
- Ogni volta che si usa la bicicletta, accertarsi che il morsetto **(A)** sul braccio del freno **(B)** sia fissato bene al fodero posteriore orizzontale **(C)** del telaio della bicicletta. Il contropedale non funzionerà correttamente se il braccio del freno non è fissato al fodero posteriore orizzontale.

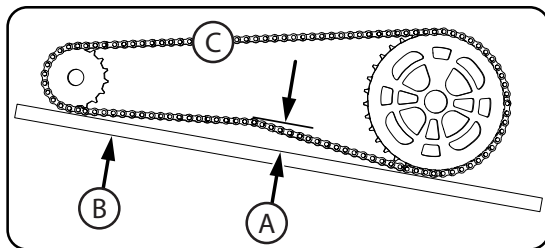


Regolazione della catena



AVVERTENZA

- La catena deve rimanere ingranata sulle ruote dentate; se si stacca, il contropedale non funzionerà.
- Non tentare di riparare la catena. Se c'è un problema con la catena, rivolgersi a un'officina di riparazione biciclette.



Regolazione –

La catena deve essere tesa correttamente; se la tensione è eccessiva, sarà difficile pedalare, mentre se è insufficiente, potrebbe staccarsi dalle ruote dentate.

- Quando la catena **(C)** è alla tensione corretta, è possibile ruotare le pedivelle liberamente e non è possibile tirarla per oltre 12 mm **(A)** allontanandola da un righello **(B)**, come illustrato.

Regolare la tensione della catena come segue:

- allentare i dadi sull'asse della ruota posteriore;
- spostare la ruota posteriore avanti o indietro come necessario.

NOTA – Accertarsi che la ruota posteriore si trovi al centro del telaio della bicicletta.

- Tenere ferma la ruota in questa posizione e serrare bene i dadi.

Ispezione dei cuscinetti

MANUTENZIONE

Controllare spesso i cuscinetti della bicicletta, lubrificandoli una volta all'anno oppure ogni volta che non superano le seguenti verifiche:

CUSCINETTI DEL TUBO DI STERZO

La forcella deve sempre poter ruotare liberamente e con regolarità. Con la ruota anteriore sollevata dal suolo, non deve essere possibile muovere la forcella in verticale o lateralmente nel tubo di sterzo.

CUSCINETTI DELLE PEDIVELLE

Le pedivelle devono sempre poter ruotare liberamente e con regolarità e le ruote dentate anteriori (corone) non devono essere allentate su di esse. Non deve essere possibile muovere lateralmente l'estremità della pedivella inserita nel pedale.

CUSCINETTI DELLE RUOTE

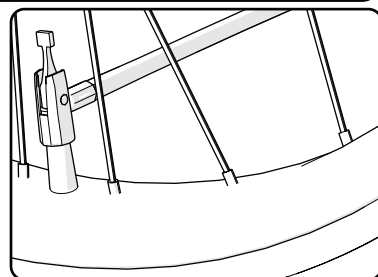
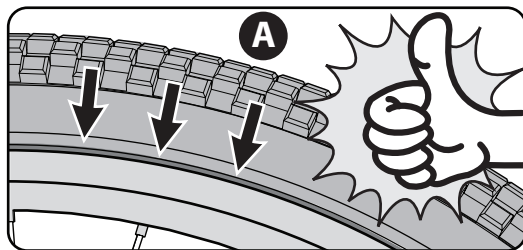
Sollevare dal suolo ciascuna estremità della bicicletta e fare ruotare lentamente a mano la ruota sollevata. I cuscinetti sono regolati correttamente se:

- la ruota gira liberamente e facilmente;
- il peso del catarifrangente tra i raggi, quando lo si porta verso la parte anteriore o posteriore della bicicletta, fa girare la ruota ripetutamente in entrambi i sensi;
- il cerchio non presenta alcun movimento laterale quando lo si spinge di lato con una leggera forza.

Pneumatici (se in dotazione)

MANUTENZIONE –

- Controllare spesso la pressione di gonfiaggio dei pneumatici perché tutti i pneumatici si sgonfiano lentamente nel corso del tempo. Quando si conserva il veicolo per lunghi periodi, evitare che le ruote poggino a terra.
- Non usare un erogatore di aria compressa senza manometro per gonfiare i pneumatici. Un tale erogatore può gonfiarli bruscamente facendoli scoppiare.
- Sostituire i pneumatici usurati.



⚠ AVVERTENZA – Non usare la bicicletta e non sedere su di essa se un pneumatico è sgonfio, perché si può danneggiare il pneumatico, la camera d'aria e il cerchio.

GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI

- Usare una pompa manuale o a pedale per gonfiare i pneumatici.
- Sono accettabili anche gli erogatori di aria compressa con manometro presenti nelle stazioni di servizio.
- La massima pressione di gonfiaggio è riportata sul fianco del pneumatico.

Prima di gonfiare qualsiasi pneumatico, accertarsi che il bordo del tallone sia alla stessa distanza dal cerchio per l'intera circonferenza di quest'ultimo, su entrambi i lati del pneumatico **A**. Se il pneumatico non sembra inserito bene sul cerchio, rilasciare aria dalla camera d'aria finché non si può spingere il tallone nel cerchio dove necessario. Gonfiare il pneumatico lentamente e interrompere spesso l'operazione per controllare il posizionamento e la pressione finché non si raggiunge la corretta pressione di gonfiaggio.



AVVERTENZA -

- Non lubrificare eccessivamente. Se si versa olio sui cerchi o sui pattini dei freni, si riduce la potenza frenante e la distanza di arresto della bicicletta sarà più lunga. Si possono verificare lesioni al ciclista o ad altre persone.
- La catena può proiettare l'olio in eccesso sul cerchio e in tal caso andrà ripulita.
- Evitare che si depositi olio sui pedali, dove si appoggiano i piedi.
- Ripulire i cerchi, i pattini dei freni, i pedali e i pneumatici da tutto l'olio con acqua calda e sapone.
- Sciacquare con acqua pulita e asciugare bene prima di usare la bicicletta.
- Lubrificare la bicicletta con olio per macchine di bassa viscosità (20 W), in base alla seguente tabella:

Componenti	Intervallo	Modalità
Pedali	Ogni sei mesi	Versare quattro gocce d'olio nel punto in cui le pedivelle si inseriscono nei pedali.
Catena	Ogni sei mesi	Versare una goccia d'olio su ciascun rullo della catena. Ripulire la catena da tutto l'olio in eccesso.

Informazioni generali

Le specifiche del modello o dei componenti sono soggette a modifiche senza preavviso.

La presente garanzia limitata è l'unica garanzia offerta per questo prodotto. SONO ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE DIVERSE DA QUELLE INDICATE, COMPRESSE QUELLE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SECONDO QUANTO PREVISTO DALLE NORME DI LEGGE. TUTTE LE RESPONSABILITÀ IN CASO DI DANNI INCIDENTALI, PUNITIVI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI SONO ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE, NELLA MISURA CONSENTITA DALLE NORME DI LEGGE.

Gli unici usi di questo prodotto sono quelli descritti nel presente manuale.

Non è richiesta la registrazione della garanzia.

La garanzia limitata viene offerta solo al consumatore originale e non è trasferibile.

Cosa è coperto dalla presente garanzia limitata

La presente garanzia limitata copre i difetti di lavorazione e materiali per tutte le parti del prodotto a eccezione di quelle indicate di seguito come non garantite.

Cosa fare per mantenere in vigore la garanzia limitata

La presente garanzia limitata è valida solo se:

- il prodotto è stato montato completamente e correttamente;
- il prodotto viene utilizzato in condizioni normali per lo scopo previsto (vedere la sezione seguente per le attività escluse);
- il prodotto viene sottoposto a tutte le operazioni di manutenzione e regolazioni necessarie;
- il prodotto viene impiegato solo per attività di trasporto generali e ricreative.

Cosa non è coperto dalla presente garanzia limitata

Questo prodotto è concepito solo per uso ricreativo. La garanzia non copre la normale usura, i componenti soggetti alla normale manutenzione o eventuali danni causati da modalità improprie di montaggio, manutenzione, regolazione, conservazione o

uso del prodotto. La presente garanzia limitata non si estende a prestazioni future.

La presente garanzia limitata sarà nulla se il prodotto, in qualunque momento:

- viene utilizzato in uno sport competitivo;
- viene utilizzato guidandolo in modo pericoloso, per eseguire salti, acrobazie o attività simili;
- viene modificato in qualunque modo;
- viene modificato dotandolo di un motore elettrico;
- viene guidato da più di una persona alla volta;
- viene noleggiato, venduto o regalato;
- viene utilizzato in modo contrario alle istruzioni e avvertenze del presente manuale del proprietario.

Obblighi del produttore

L'unico ed esclusivo obbligo del produttore, ai sensi della presente garanzia limitata, consiste nella riparazione e/o sostituzione, a sua sola discrezione, di eventuali difetti di lavorazione o materiali previsti dalla garanzia stessa.

Come richiedere un intervento nell'ambito della garanzia

Contattare il servizio clienti.

- Vedere l'elenco dei recapiti incluso.

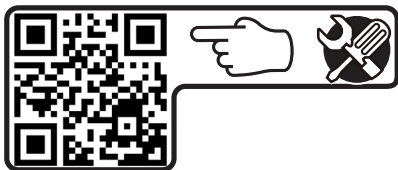
Diritti dell'acquirente

La presente garanzia limitata conferisce all'acquirente specifici diritti legali. Si potrebbero anche avere altri diritti variabili da una giurisdizione all'altra.

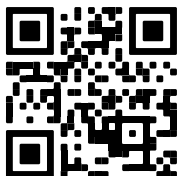
Validità della presente garanzia limitata

- Quando utilizzata nella presente garanzia limitata, la frase "a vita" significa finché l'acquirente originale rimane proprietario del prodotto.
- Forcella e telaio in acciaio: a vita
- Telaio in alluminio: 10 anni
- Forcella in alluminio/ammortizzata: 1 anno
- Tutti gli altri componenti: 6 mesi

For ASSEMBLY Help:
Para la ayuda en el MONTAJE
Pour toute aide relative au MONTAGE
Voor hulp bij de MONTAGE
Zur Hilfe beim ZUSAMMENBAU
Per assistenza durante il MONTAGGIO
Para OBTENER AJUDA para a montagem



Please REGISTER your Product:
REGISTRE su producto
ENREGISTRER le produit
REGISTREER uw product
Bitte REGISTRIEREN Sie Ihr Produkt
Si prega di REGISTRARE il prodotto
REGISTRE a trotinete



www.huffybikes.com/home/globalcontact/

for current contact information
para obtener la información de contacto actual
pour toute information actuelle sur la personne à contacter
voor actuele contactgegevens
für aktuelle Kontaktdaten
per i recapiti correnti
para ver informações de contacto atualizadas